# TAKE 6 IR+RF

6 in 1 universal remote control


| | |
|---|---|
| **User guide** | **3** |
| **Bedienungsanleitung** | **14** |
| **Gebruiksaanwijzing** | **26** |
| **Användermanual** | **38** |
| **Guide utilisateur** | **49** |
| **Guía del usuario** | **62** |
| **Manual do utilizador** | **74** |
| **Manuale per l'utente** | **86** |

**TAKE 6 IR+RF**

**UNIVERSAL REMOTE 6 in1**

# Button layout

## User Guide

**General Security Note**

**Attention:** For carefree and safe use of this product, please read this manual and safety information carefully and follow the instructions. Technical manipulation of the product or any changes to the product are forbidden, due to security and approval issues. Please take care to set up the device correctly - consult your user guide. Children should use the device only under adult supervision.

**Important:** the TAKE 6 must be used according the instructions in this manual and is not suitable for other purposes.

**Avoid the following**
- strong mechanical wear and tear
- high temperature
- strong vibrations
- high humidity

Please also respect the additional security notes in the various user guide chapters. To ensure correct set up please read the manual and security notes carefully.

**Battery install and change**
The device may only be used with 2x AAA Alkaline batteries - never try to connect to another power supply. When inserting batteries be sure the right polarity is used. Remove the batteries when the device is not used for a longer period. Make sure that the batteries are not short circuited and are not disposed in fire (danger of explosion). Batteries do not belong in children hands. Don't let batteries lay around openly – they might be swallowed by children or animals. If this happens see a doctor immediately.

**Disposal of batteries:**
Batteries are special waste and do not belong in general household waste disposal. Leaking or damaged batteries can upon contact with skin cause burning or acid damage – if necessary use suitable gloves. Please dispose of batteries in accordance with local bylaws.

**Contents**
Quick Start Guide
1. Introduction
2. Insert the batteries
3. Function of the remote's buttons
4. Programming
   4.1. Manual code entry
   4.2.Automatic code search for some well-known brands
   4.3. Automatic code search for all brands
   4.4. Manual code search
   4.5 Learning codes
   4.6. Identifying codes found
   4.7 Volume Control Punch Through
   4.8 ebode / X10 Home Automation Control (optional)
   4.9 ebode / X10 IR Link (optional)
5. Troubleshooting
6. Tips & Tricks about learning IR codes to a remote

**Quick start guide**

**a) Put the batteries in**
1. Open the cover on the back of the TAKE 6
2. Insert the 2x AAA Alkaline. Make sure the batteries are **NEW.**

**b) Program your TAKE 6**
1. Turn on the equipment that you wish to control ( TV, DVR, DVD, STB, AUX/ ⌂, AUDIO). Please note that with the TAKE 6 you can either select to control an appliance or ⌂ , not a combination of these two.

2. The AUX key allows you to program and control any equipment such as TV, DVR, DVD, CD, STB, ⌂.

3. Take the code book supplied with the TAKE 6 and find the brand of the equipment you wish to control. E.g. if you have a Thomson TV look for Thomson under the TV section.

4. Press and hold on the key marked "**S**" (8) until the LED (2) stays permanently on. This takes about 3 seconds. Release the "**S** key".

5. Press and release the TV, DVR, DVD, STB, AUX, AUDIO, mode key (4), in accordance with the appliance you wish to control.

6. From the code book take the first number corresponding to your equipment and enter the number by pressing the 0-9 key pad (14). Each time you press a key the LED (2) will flash.

7. If the number is correctly entered the LED will turn off. If the number is incorrect then the red LED will flash fast. If incorrect you will need to restart at 4.
Press the **POWER** key (1) **.** If your equipment switches off you have found the right code. If it does not switch off, you will need to restart from 4.

*Sometimes there are several codes that have similar features. If you find that your TAKE 6 does not work for some functions, you may need to try another code.*

**1. Introduction**
The TAKE 6 is designed to control up to 6 devices: TV, DVR, DVD, STB, AUDIO or any other device under AUX mode key (Please note that you can either select to control an appliance or ⌂ , not a combination of these two.).

The TAKE 6 contains a library of codes that are preprogrammed into the remote control. This library covers nearly all the audio video products on the market today. The codes have to be programmed once before use. This can be done in different ways:

a. Manual entry of one of the codes displayed under the related brand and type of equipment in the attached code book (see 4.1)
b. Automatic code search for some well-known brands (4.2)
c. Automatic code search for all brands (4.3)
d. Manual search through all codes (4.4)

**2. Insert the batteries (always use 2x AAA Alkaline batteries)**

1. Open the cover on the back of the TAKE 6 Remote.
2. Insert 2x AAA Alkaline batteries, verify that they are placed correctly with the + on the battery in the same position as marked inside the battery compartment.
3. Close the battery compartment carefully.

**3. Function of the remote's buttons**

**[1] POWER (On/Off)**

Allows you to switch off the last selected appliance. Some appliances can also be switched on with this button.

**[2] LED indicator**

The source buttons (TV, DVR, DVD, AUDIO, STB, AUX) are backlit. When you press a button the button of the chosen source will backlit automatically.

**[3] MUTE**

Allows you to turn on/off the sound. You can control the "Mute" function of your TV even when you are in DVR, DVD or STB mode. No need to select the TV mode.

**[4] Source Buttons for TV, DVR, DVD, AUDIO, STB, AUX/**⌂

These keys allow you to select the appliance you wish to control.

**[5] VOLUME +/-**

Allows you to control the volume. You can control the volume of your TV even when you are in DVR, DVD or STB mode. No need to select the TV mode.

**[6] CHAN +/- or PROG +/-**

Select the next or the previous channel of your TV or STB.
*In DVD mode:* next or previous chapter.

**[7] OK** Confirms menu selection.

**[8] Setup** Allows you to program your remote before the first use. It also allows you to access to secondary functions of certain A/V appliances (Shift). Press the **S** key followed by the function key you desire.

**[9] Navigation Keys** these buttons allow you to navigate into the menu of the
selected device (if the device you selected has such a menu)

**[10] Guide**

Displays on-screen program or channel guides

**[11] Menu** Menu On

**[12] Exit** Menu OFF

**[13] -/--**

In connection with the numeric keys, this button allows you with some equipment to select directly channels higher than 9. If you are in programming mode - automatic code search - you can confirm the code.

**[14] Numeric keys 0 – 9**

Work the same way as your original remote.

**[15] REW, PLAY, FWD, REC, STOP, PAUSE**

**REW (rewind)**
*In DVR, DVD or CD mode:* This button works the same way as in your original remote.
*IN TV mode:* Coloured key (Red), control of videotext or special equipment functions.
**PLAY**
*In DVR, DVD or CD mode:* This button works the same way as in your original remote.
*IN TV mode:* Coloured key (Yellow), control of fasttext or special equipment functions.
**FF (fast forward)**
*In DVR, DVD or CD mode:* This button works the same way as in your original remote.
*IN TV mode:* Coloured key (Blue), control of fasttext or special equipment functions.
**REC (record)**
This key works the same way as the one on your original remote for your DVR.
In order to avoid a mistake you have to press this key twice to activate this feature.
**STOP**
*In DVR, DVD or CD mode:* This button works the same way as in your original remote.
*IN TV mode:* Coloured key (Green), control of fasttext or special equipment functions.
**PAUSE**
*In DVR, DVD or CD mode:* This button works the same way as in your original remote.
*IN TV mode:* Coloured key (Magenta), control of fasttext or special equipment functions.

**[16] A/V** Selection of an external source (e.g. SCART input).

**[17] INFO** Displays on screen information of the selected appliance (when available).

**[18] Teletext**
Teletext OFF: Stop Teletext / Fasttext.

**[19] Function/Colour Buttons**
Performs different functions for each appliance.

**[20] LEARN**
Programming button for learning the functions of your original remote control. See chapter 4.5, Learning codes, for information about programming these codes.

**[21] Teletext**
Teletext ON: Start/stop Teletext / Fasttext.

**4. Programming**
To make your remote suitable for your own equipment, you have to program it once. You can do this by entering a code, related to the brand and type of equipment you want to control. You can program any equipment under any MODE key. For example, if you have three videorecorders, you can program videorecorder 1 under DVR, videorecorder 2 under AUX and videorecorder 3 under AUDIO.

**4.1. Manual code entry**

Take your code book and search for the list matching the equipment you are looking for, e.g. TV or DVR. Next, find the relevant brand (e.g. Sony). Now you will find one or more 4-digit codes. If there is more than one code, it depends on your equipment which code is correct. Generally, the codes are displayed in order of age of the equipment. Older equipment first, younger equipment at the end. Sometimes you will have to try several codes before you find the right code for your equipment.

1. Make sure your equipment is switched on (for example TV).
2. Press and hold the **S** (8) key until the LED indicator lights continuously. Release the **S** key.
3. Press and release the mode key (4) of the device you want to control (for example TV).
4. Enter the 4-digit code from the Code Book by using the key pad (14). The LED (2) turns off after the last digit is entered. If you entered a wrong code the LED blinks for 3 seconds and then goes off. You have to repeat from step 2.
5. Point the remote in the direction of your TV and press the **POWER** button (1). Your device should turn off. Check other functions (for example for a DVR FF or REW, etc.). If certain functions are not responding, this indicates that the entered code is not the correct one. In that case repeat the above procedure with the next corresponding code of your brand.
6. Repeat this procedure from step 1 for the other equipment you want to control (DVR, DVD, STB,...). If your equipment (TV, STB, etc....) does not respond, try the other codes for your brand. If it still doesn't respond, try the manual code search method (4.4 Manual code search).

**4.2. Automatic code search for some well-known brands**

If your brand is listed hereafter, you can use the brand search method (faster than the "manual" and the "automatic code search").

| BRAND | CODE | BRAND | CODE |
|---|---|---|---|
| Philips / Radiola | 1 | Telefunken / Saba / Normende | 4 |
| Akai / Daewoo / JVC / Panasonic / Sharp / Sony / Toshiba | 2 | Grundig / Blaupunkt | 5 |
| Brandt / Thomson | 3 | Nokia / ITT | 6 |

1. Turn on the device you want to control.
2. Press and hold **S** (8) until the LED indicator (2) lights steadily. Release **S** button.
3. Press the mode button (4) that matches the equipment you wish to control. The LED (2) blinks once.
4. Enter the code corresponding to your brand, point the TAKE 6 Remote in the direction of your equipment, press **CHAN+** (6) once only. Continue to point the TAKE 6 Remote at your equipment until the equipment changes Channel (the remote control sends an IR signal every second. Please wait until your equipment reacts). When your equipment does react, press on the key -/-- (13) to confirm. If you accidentally miss the code, you can stop

the autosearch by pressing **CHAN-** (6) and by repeatedly pressing this key return to the right code. Press -/-- (13) to confirm.

**Remark:** if some functions of your equipment don't work, you need to try another code for your brand. The search function starts after the last confirmed code. For example, if it was 030, the search function starts at 031, and it will keep on trying until the last possible code.

**4.3 Automatic code search for all brands**

When searching an unknown code, you can step through the library automatically (AutoSearch). When your equipment responds, you can stop the searching process and store the code you found.

Note: as you can dedicate any appliance (TV, DVD, STB...) to DVR, DVD, CD, STB, AUDIO or AUX key, you need first to enter any 4-digit code for the kind of appliance you wish to control (found in the code book), i.e.: If you want to program a STB under the DVR key, enter ANY STB code found in the code book and then follow the steps below:

1. Turn on the device you want to control.
2. Press and hold **S** (8) until the LED indicator (2) lights steadily. Release **S** button.
3. Press the mode button (4) that matches the equipment you wish to control. The LED (2) blinks once.
4. Press **CHAN+** (6) once. After a few seconds the remote starts stepping through the code library (fast search, 1 code per second). When the device responds, you can press **CHAN+** (6) to switch to slow search (1 code per 3 seconds). You can step back by pressing **CHAN-** (6) (you can step forward by pressing **CHAN+** (6) in case you went too far back). As soon as the device responds again, press the -/-- key (13) to store the code you found.

**4.4. Manual code search**

Note: as you can dedicate any appliance TV, DVR, DVD, STB, AUDIO, AUX, keys, you first need to enter any 4-digit code for the kind of appliance you wish to control (found in the code book), i.e.: If you want to program a STB under the AUX key, enter ANY STB code found in the code book and then follow the steps below:

1. Make sure your equipment is switched on.
2. Press and hold **S** (8) until the LED indicator lights steadily. Release **S**
3. Press the mode key (4) that matches the equipment you want to control (for example TV).
4. Press **CHAN+** (6) repeatedly until the channel changes. If you step past the correct code use **CHAN-** (6) to go back to the right code.
5. When the equipment you want to control reacts, press -/-- (13) to confirm the code.

**Note:** If your equipment doesn't have **CHAN+** you can use **PLAY** (DVR or DVD) (15) or **POWER** (1) key. The search starts after the last registered code. If that was 030, the search starts at 031 until the last possible code and then goes from 000 to 029. Note: if certain functions of your equipment can't be controlled you will have to find a different code for your brand.

**4.5 Learning codes**

Your TAKE 6 Remote contains the codes for most TVs, videos etc. in its code library. If a certain device is not in this library, you can learn the codes for your existing remote control. The library may also contain a code that works for your device, but which misses a few function buttons. You can then select to only learn those buttons (maximum of 150 buttons).

**Master clear**

You can use the MASTER CLEAR method to clear the learning memory. It is advised to execute a MASTER CLEAR before you start learning any commands.

1. Keep the **SETUP** (8) pressed until the LED stays lit. Release the **SETUP** (8) button.
2. Press the **LEARN** (20) button twice. The LED will flash every time you press the button.
3. Press **SETUP** (8). The LED will extinguish after a few seconds.

**Notes:**

• Execute a Master Clear before you start learning (see the method above).
• Make sure both remote controls have full batteries before you start learning codes.
• Make sure you do not move the remote controls when pressing the buttons.
• You cannot learn any commands for the following buttons: Learn, Setup, Guide, Source buttons TV, VCR, CBL, etc, Home Control.
• Experiment by learning two or three buttons first (to test compatibility), before you learn all the buttons of your original remote control.
• When the memory is full, the LED will flash for 3 seconds. You cannot learn any codes when the memory is full. You can, however, erase a mode with codes you stored. You can only erase a full mode.
• By keeping the buttons for the existing remote control pressed for a shorter period, there will be more memory space left for learning codes on the TAKE 6 remote control. This also diminishes the chance that the remote control learns the wrong codes.
• Experiment with the distance between the remote controls if you have problems learning the codes.
• Some remote controls do not have the infrared LED in the centre. Try experimenting by slightly moving the remote controls (sideways or up/down). Tube lighting and bright sunlight can affect the procedure.
• You can only learn the codes for one original remote control per mode, e.g. the codes for your DVD remote control under the DVD button. With some combi devices (e.g. a TV with built-in DVD player) you first have to learn the TV functions in TV mode and then the DVD functions in DVD mode.

**Learning the commands**

1. Point your existing remote control at the TAKE 6 Remote (front **to front**). Keep a distance of 2,5 cm between the remote controls.
2. Press the SETUP (8) button until the LED stays lit. Release the SETUP (8) button.
3. Press the Mode button (TV, AUDIO, SAT, etc.) for the device you want to learn. The LED will flash once.
4. Press the LEARN (20) button. The LED will flash once.
5. Press the button on the TAKE 6 remote you want to store the new command under. The LED will blink once.

6. Depending on the type of remote control you have, you can use one of two methods:
a. Press the button on the existing remote control you want to learn. Keep this button pressed until the LED on the TAKE 6 Remote extinguishes. If the LED does not extinguish, but starts flashing, you need to use method B. (If youhave just tried method A and want to try method B, first repeat step 5).
b. Press the button on the existing remote control you want to learn. Keep this button pressed as long as you would when using the original remote control.
7. Repeat steps 5 and 6 for every button you want to learn.
8. When you have finished learning the buttons, press SETUP (8)

**Erasing the commands learned per mode to clear memory space**
You can erase the commands learned and saved for each separate function (TV, VCR, etc.):
1. Keep the SETUP (8) button pressed until the LED stays lit. Release the SETUP (8) button.
2. Press the Mode button of your choice (TV, DVR, etc.). The LED will flash once.
3. Press the LEARN (20) button twice.
4. Press SETUP (8). The LED will extinguish after a few seconds.
5. All commands learned and saved for the selected function have now been erased.

**4.6. Identifying codes found**
If you don't know the code (for example because you found the code by autosearch) you can identify it as described below:

1. Press and hold **S** (8) until the LED indicator (2) lights steadily. Release **S**.
2. Press the mode key (4) for the equipment you want to identify (DVR, DVD, STB, AUDIO or AUX). The LED blinks once.
3. Press again **S**. The LED blinks once.
4. To identify the first digit press each number button from **0 - 9** (14) until the LED blinks. The number you pressed is the first digit of the code.
5. Press each number key from **0 - 9** as above to find the second digit.
6. Press each number key from **0 - 9** as above to find the third digit.
7. Press each number key from **0 - 9** as above to find the fourth digit. When the fourth digit has been found the LED will go off.

**4.7 Volume Control Punch Through**
The TAKE 6 remote control allows you to select which Mode controls your volume/mute buttons. The **volume buttons (5)** and Mute (3) can be set for individual control by EACH device Mode or can be set for ALL device Modes to punch-through volume control to one specific single device Mode. The remote is initially set (Factory Default) for control by each specific device Mode.

**Adjustment of ALL volume controls to one mode.**
You can allocate volume control to one of the modes of the remote control providing that volume control exists on

the corresponding device (e.g. control of TV sound in DVR, DVD, etc... mode).
- Hold down the **S** (8) key until the LED remains lit.
- Release the **S** (8) key.
- Press and hold the MUTE (3) key until the LED flashes once, then release the MUTE key.
- Press the required mode key, e.g. TV, corresponding to the device that will control the VOL and MUTE buttons for ALL the device Modes.
- Press and release the MUTE (3) key and the LED turns off.

**Adjustment of the volume controls for EACH mode.**
You can allocate volume control to be individual for each mode selected, providing that volume control exists on the corresponding device (e.g. control of the television set sound in TV mode, the control of the sound of the STB receiver in STB mode, ...).
- Hold down the **S** (8) key until the LED remains lit.
- Release the **S** (8) key.
- Press and hold the MUTE (3) key until the LED flashes once, then release the MUTE key.
- Press the required mode key, e.g. DVD, corresponding to the device that will control its own VOL and MUTE keys.
- Press and release the **VOL - (5)** key once.
- Press and release the MUTE (3) key once and the LED turns off.

**4.8 ebode / X10 Home Automation Control**
The TAKE 6 remote control allows you to command all electric appliances you have in your house. Here are some examples that you can do with your TAKE 6 remote using ebode/X10 home automation modules:
• Dim the lights and switch them on and off while watching TV.
• Turn the coffee machine on from your bedroom when you wake up in the morning.
• Turn your lights on at night to scare off intruders when you hear noises.
• Switch on your electric blanket before the movie ends, so you can enjoy a warm bed once the movie is finished.
• Switch everything off with a single press of a button when you go to bed.

**ebode / X10 Home Automation: control all electrical appliances with one remote control**
The TAKE 6 Remote has two transmitters: an infrared (IR) transmitter and a radio frequency (RF) transmitter. This allows you to operate practically anything. You can operate your TV, video etc. with the infrared (IR) technology. The ebode / X10 radio frequency (RF) technology makes it possible to operate lights and appliances from anywhere in the home.

To control your lights and appliances, you need an IR7203 or ebode / X10 Transceiver module and some ebode / X10 Home Automation Modules, which can simply be plugged in the socket. Extra wires are not necessary. Use a Transceiver Module (available separately) and connect your table lamp or other electrical appliance. Switch on/off: control everything with the TAKE 6. The Transceiver Module converts the RF signals of the TAKE 6 into an ebode / X10 signal that is transferred via the mains power line. All other ebode / X10 modules that are connected to your mains, are also operate able through the TAKE 6 Remote. Ask your dealer for more information.

**You can control the ebode / X10 Home Automation Modules as follows:**

1. Press the ebode / X10 home automation ⌂ button .
2. Use the numerical keys to select the Unit Code of the Module of your choice (1-digit codes do not have to preceded by a '0').
3. Press the button of the function you want to execute (see overview below).

**ebode / X10 Home Automation functions:**

On: CHANNEL +
Off: CHANNEL -
Brighter: VOLUME +
Dim: VOLUME -
All lights on: Power
All units off: Mute

**Changing the X10 House Code**

The TAKE 6 Remote is set to House Code A by default. In most cases you do not need to change this setting, unless another X10 system in your area causes interference.
1. Press the SETUP button until the LED stays lit. Release the SETUP button.
2. Press the numerical key(s) for the House Code selected (1=A, 2=B, ..... 16=P).
3. Press the -/-- (13) button to confirm the House Code. The LED will extinguish.

**Note:** The House Code selected must be the same as the House Code used by your Transceiver Module.

**4.9 ebode / X10 IR Link RF Receiver**

The ebode IR Link RF Receiver (available separately, model code RE10CE) gives you the possibility to control all your audio and video equipment with the TAKE 6 anywhere in your home. The TAKE 6 transmits an RF signal to the IR Link RF Receiver module, which then transforms this signal into an IR signal, which is sent to your device.

Here are some examples of the uses of the IR Link:
• Operate the DVD and satellite receiver from the bedroom, without having to lay any extra cables.
• Turn up the volume of the radio in the living room while you are in the kitchen.

The RF signal travels through walls, ceilings and closet doors. Simply connect the receiver to a wall socket within sight of your equipment: it could not be easier. Ask your dealer about the possibilities.

**5. Troubleshooting**

**The remote doesn't work or loses codes entered**

• Confirm with your original remote that the equipment works correctly.
• Make sure that you have pressed the corresponding mode key of the equipment or device that you want to control.
• If the listed code does not work, try the AUTOSEARCH method or enter the next code of that brand.
• Check that the batteries have the correct polarity position.
• The programming of the remote requires 2x AAA Alkaline batteries (new).
• If the LED is lit permanently, in general it will be necessary to replace the batteries.

• Set the remote back to factory default.

**How to set the TAKE 6 Remote back to factory default**
• Press and hold **S** (8) until the LED indicator (2) lights steadily. Release **S**.
• Press and hold **S** (8) until the LED indicator (2) lights steadily. Release **S**.
• Press and release the **0** key (14) **once.**
• Press and release the **S** key (8).
• The LED (2) turns off after few seconds.

**6. Tips & Tricks about learning IR codes to a remote**
When learning IR codes always test the IR codes directly during the learning process.
In this way you do not need to learn all the codes over and over again.

Please try the following steps when the learned IR code fail to work.

1. Make sure the original remote you are learning the code from has a fresh set of batteries. (preferably Duracell or Energizers)
2. Increase/decrease the distance between the two remotes when learning. (original and URC)
   Try for example to double the distance, up to 4 feet is possible.
3. For 'normal' short burst codes, try to 'tap' the button instead of press and holding it.
4. For 'Continuous' codes, try the 'flicker' technique – rapidly tap the button while learning. (approximately 7x per second or faster.)
5. Try the 'Swoop' method, Start form 2' away and then 'swoop' the remote towards the learning remote.
6. Try the 'Flasher' method. Hold an opaque object in front of the remote and remove it then quickly replace it.
7. Try learning the codes to another learning remote first, and then from that remote to the required one.

## Bedienungsanleitung

**Allgemeine Sicherheitshinweise**

**Achtung:**
Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise für eine problemlose und sichere Benutzung dieses Produktes und befolgen Sie die Anleitung. Technische Manipulationen und Veränderungen dieses Produktes sind aus Sicherheitsgründen und Zulassungen verboten. Bitte verwenden Sie das Gerät korrekt – beachten Sie die Bedienungsanleitung. Kinder sollten dieses Gerät nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen.

**Wichtig: Das TAKE 6 muss gemäß dieser Bedienungsanleitung benutzt werden, für andere Einsatzzwecke ist das TAKE 6 nicht geeignet.**

**Vermeiden Sie folgendes:**
- große Belastung und Zug
- hohe Temperatur
- starke Erschütterung
- hohe Luftfeuchtigkeit

Bitte beachten Sie auch die zusätzlichen Sicherheitsanmerkungen in den verschiedenen Kapiteln dieser Bedienungsanleitung. Für eine korrekte Funktion lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise genau durch.

**Einsetzen und Wechsel der Batterie:**
Dieses Gerät funktioniert nur mit 2x AAA Alkaline Batterien – bitte verwenden Sie keine andere Stromversorgung. Beim Einsetzen der Batterien beachten Sie bitte die korrekte Polarität. Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät für eine längere Zeit nicht benutzen. Stellen Sie bitte sicher, dass die Batterien nicht kurzgeschlossen und nicht dem Feuer ausgesetzt werden (Explosionsgefahr). Batterien gehören nicht in die Hände von Kindern. Lassen Sie Batterien nicht offen herumliegen – sie könnten von Kindern oder Tieren geschluckt. Sollte dies passieren, suchen Sie bitte sofort einen Arzt auf.

**Entsorgung von Batterien:**
Batterien sind Sondermüll und gehören nicht in den normalen Hausmüll. Leckende oder beschädigte Batterien können bei Hautkontakt Brand- oder Säureschäden hervorrufen – wenn notwendig verwenden Sie bitte geeignete Handschuhe.

Bitte entsorgen Sie die Batterien gemäß den örtlichen Bestimmungen.

**Inhaltsverzeichnis**
Anleitung zum Schnellstart

1. Einführung
2. Einlegen der Batterien
3. Funktionen der Tasten
4. Programmieren
   4.1Manuelle Code-Eingabe
   4.2Automatische Codesuche einzelner, häufig vorkommender Marken
   4.3 Automatische Codesuche alle Marken
   4.4 Manuelle Codesuche

4.5 Kodes einlernen
4.6 Gespeicherten Code lesen
4.7 Lautstärken-Steuerung
4.8 ebode / X10 Bedienung
4.9 ebode / X10 IR Link
5. Fehlersuche

**Anleitung zum Schnellstart**
**a) Einlegen der Batterien**
1. Öffnen Sie die Abdeckung auf der Rückseite der TAKE6.
2. Legen Sie 2 Batterien (AAA Alkaline) ein. Vergewissern Sie sich, dass die Batterien die gleiche Marke haben und dass sie NEU sind.

**b) Programmieren der TAKE 6**
1. Schalten Sie das Gerät, das Sie bedienen möchten ein (TV, Videorecorder, AUX/⌂ usw.) Hinweis: mit der TAKE 6 können Sie ein Gerät oder ⌂ bedienen, nicht eine Kombination dieser beiden.

2. Nehmen Sie das mitgelieferte Code Buch zur Hand und suchen Sie die entsprechende Marke des zu bedienenden Gerätes. Wenn Sie z. B. einen Thomson Fernseher haben, sehen Sie unter Thomson im TV Abschnitt nach.

3. Drücken Sie die **" S " (8)** Taste bis die LED Anzeige ununterbrochen aufleuchtet. Das dauert ungefähr 3 Sekunden.

4. Drücken Sie **TV, DVR, DVD, STB, AUX/⌂, AUDIO (4)** je nachdem welches Gerät Sie bedienen möchten.

5. Entnehmen Sie dem Code Buch die erste Nummer entsprechend der Marke Ihres Gerätes und geben Sie die Nummer auf dem Tastenfeld **(0 - 9)** ein **(14)**. Bei jedem Drücken einer Taste leuchtet die rote LED (2) Anzeige auf.

6. Wenn die Nummer richtig eingegeben ist, schaltet die LED Anzeige aus. Wenn die Nummer falsch eingegeben wurde, leuchtet die LED Anzeige schnell. Wenn Sie die Nummer falsch eingegeben haben, müssen Sie wieder bei 1. anfangen.

7. Drücken Sie **POWER (1)**. Wenn Ihr Gerät sich abschaltet haben Sie den richtigen Code gefunden. Falls es nicht abschaltet, müssen wieder mit 3. beginnen.
Manchmal gibt es einige Codes, die ähnliche Funktionen haben. Wenn Sie feststellen, dass Ihre TAKE 6 Fernbedienung einige Funktionen nicht ausführt, müssen Sie nach einem anderen Code suchen.

**1. Einführung**
Die TAKE 6 Fernbedienung wurde konstruiert um bis zu 6 Geräte zu steuern: TV, Videorecorder, DVD, STB oder ein zusätzliches Gerät mit AUX-Modusschlüssel. Hinweis: mit der TAKE 6 können Sie ein Gerät oder ⌂ bedienen, nicht eine Kombination dieser beiden.
Die TAKE 6 Fernbedienung enthält eine große Anzahl vorprogrammierter Codes. Diese Codebibliothek deckt nahezu alle Audio-/Video-Produkte des aktuellen Marktes ab und muss einmalig, vor Ingebrauchnahme, programmiert werden. Das ist auf verschiedenerlei Weise möglich:

a. Manuelle Eingabe eines Codes, welcher im mitgelieferten Codebuch bei der zutreffenden Marke und dem Gerätetype (siehe 4.1) aufgeführt ist.
b. Sog. Autosearch für einzelne, häufig vorkommende Marken (siehe 4.2)
c. Autosearch für übrige Marken (siehe 4.3)
d. Manuell alle Codes durchsuchen (siehe 4.4)

**2. Einlegen der Batterien (immer NEUE AAA Alkeline batterien verwenden)**
1. Öffnen Sie die Abdeckung auf der Rückseite der TAKE 6 Fernbedienung.
2. Legen Sie 2 AAA batterien ein. Achten Sie auf die Polarität (+ und -) gemäß den Angaben im Batteriefach.
3. Schließen Sie das Batteriefach sorgfältig.

**3. Funktionen der Tasten**
**[1] (An/Aus)**
Gestattet Ihnen, die zuletzt gewählte Anwendung auszuschalten. Manche Geräte können hiermit auch eingeschaltet werden.

**[2] LED-Anzeige**
Die Quell-Tasten (TV, DVR, DVD, Audio, STB, AUX) sind hintergrundbeleuchtet. Wenn Sie eine Taste drücken (zB Lautstärke), wird die Taste des gewählten Quelle automatisch leuchtet.

**[3] MUTE**
Erlaubt das An-/Abschalten des Tons. Sie können die Stummschaltungsfunktion Ihres Fernsehers bedienen, auch wenn Sie sich im Videorecorder-, DVD- oder STB-Modus befinden. Sie brauchen dazu nicht den TVModus auszuwählen.

**[4] TV, DVR, DVD, STB, AUX, AUDIO/**⌂
Mit diesen Tasten können Sie das Gerät, welches Sie bedienen möchten, auswählen. Für CD stehen eine begrenzte Anzahl Funktionen zur Verfügung.

**[5] VOL +/-**
Gestattet die Steuerung der Lautstärke. Sie können die Lautstärke Ihres Fernsehers regulieren, auch wenn Sie sich im Videorecorder-, DVD- oder STB-Modus befinden. Sie brauchen dazu nicht den TV-Modus auszuwählen.

**[6] CHAN +/-**
Wählt den nächsten oder vorhergehenden Kanal Ihres Fernsehers, STBs.
*Im DVD-Modus:* nächster oder vorheriger Abschnitt.

**[7] OK**
Bestätigt die Menüauswahl.

**[8] Setup**
Gestattet Ihnen die Programmierung der Fernbedienung vor der ersten Anwendung. Bietet auch Zugang zu den Nebenfunktionen bestimmter A/V-Anwendungen (Shift). Drücken Sie die **SETUP**-Taste und danach die gewünschte Funktionstaste.

**[9] Navigationstasten**
Auf, ab, rechts, links. Ermöglicht Navigation innerhalb des Menüs (TV, DVD usw.).

**[10] Leitfaden**
Zeigt auf dem Bildschirm Programm oder Kanal-Führungen

**[11] MENU** Menü AN

**[12] EXIT** Menü AUS

**[13] -/--** Mit dieser Taste können Sie bei einigen Gerätetypen Kanäle höher als Kanal 9 auswählen (zwei Ziffern). Wenn Sie sich im Programmier-Modus befinden - automatische Codesuche - können Sie den Code des Gerätes, das Sie bedienen möchten, speichern.

**[14] Numerische Tasten 0 – 9**
Funktioniert auf dieselbe Weise wie Ihre Original-Fernbedienung.

**[15] REW, PLAY, FWD, REC, STOP, PAUSE**
**Schnelllauf zurück**
*Im Videorecorder-, DVD- oder CD-Modus:* Diese Schaltfläche funktioniert auf dieselbe Weise wie bei Ihrer ursprünglichen Fernbedienung.
*Im TV-Modus:* farbige Taste (Rot), Steuerung des Teletextes oder spezieller Anlagenfunktionen.
**Abspielen**
*Im Videorecorder-, DVD- oder CD-Modus:* Diese Schaltfläche funktioniert auf dieselbe Weise wie bei Ihrer ursprünglichen Fernbedienung.
*Im TV-Modus:* farbige Taste (Gelb), Steuerung des Teletextes oder spezieller Anlagenfunktionen.
**Schnelllauf vorwärts**
*Im Videorecorder-, DVD- oder CD-Modus:* Diese Schaltfläche funktioniert auf dieselbe Weise wie bei Ihrer ursprünglichen Fernbedienung.
*Im TV-Modus:* farbige Taste (Blau), Steuerung des Teletextes oder spezieller Anlagenfunktionen.

**REC (Aufnahme)**
Diese Taste funktioniert auf dieselbe Weise wie die auf Ihrer ursprünglichen Fernbedienung für den Videorecorder. Um irrtümliches Aufnehmen zu vermeiden, müssen Sie die Taste zweimal drücken, um diese Funktion zu aktivieren.
**Stopp**
*Im Videorecorder-, DVD- oder CD-Modus:* Diese Schaltfläche funktioniert auf dieselbe Weise wie bei Ihrer ursprünglichen Fernbedienung.
*Im TV-Modus:* farbige Taste (Grün), Steuerung des Teletextes oder spezieller Anlagenfunktionen.
**Pause**
*Im Videorecorder-, DVD- oder CD-Modus:* Diese Schaltfläche funktioniert auf dieselbe Weise wie bei Ihrer ursprünglichen Fernbedienung.
*Im TV-Modus:* farbige Taste (Violett), Steuerung des Teletextes oder spezieller Anlagenfunktionen.

**[16] AV** Auswahl einer externen Quelle (über den A/V oder SCART-Eingang).

**[17] INFO** Zeigt Bildschirminformationen über die ausgewählte Anwendung an (wenn vorhanden).

**[18] Teletext**
Teletext AUS: Stoppt Teletext.

**[19] Funktion / Farbe Tasten**
Bietet mehrere Funktionen, für jedes Gerät.

**[20] LEARN**
Programmiertaste zum Lernen von Funktionen Ihrer Original-Fernbedienung. Siehe Kapitel 4.5 Codes zum Programmieren der Codes.

**[21] Teletext**
Teletext AN: Startet/stoppt Teletext.

**4. Programmieren**
Um Ihre Fernbedienung für Ihre eigenen Geräte tauglich zu machen, müssen Sie einmalig programmieren. Sie geben einen Code ein, der zu der Marke oder dem Gerätetype gehört, welche(n) Sie mit dieser Fernbedienung bedienen möchten. Sie können übrigens jedes gewünschte Gerät jeder gewünschten Taste zuordnen. Haben Sie zum Beispiel 3 Videorecorder, dann können Sie Videorecorder 1 unter DVR speichern, Videorecorder 2 unter AUX und Videorecorder 3 unter AUDIO.

**4.1 Manuelle Code-Eingabe**
Suchen Sie im Codebuch die zum Gerätetype gehörende Liste (TV, Videorecorder usw. ). Suchen Sie anschließend die betreffende Marke auf (z.B. Sony). Sie finden nun einen oder mehrere 4-stellige Codes. Sollten mehrere Codes aufgelistet sein, so hängt vom Gerätetype ab, welcher Code geeignet ist. Im Allgemeinen sind die Codes je nach Alter des Gerätes aufgelistet. Ältere Geräte zuerst, jüngere danach. Es kann vorkommen, dass Sie verschiedene Codes ausprobieren müssen, um den geeigneten Code für Ihr Gerät zu finden:

1. Schalten Sie zunächst Ihr Gerät ein (zum Beispiel TV).
2. Drücken und halten Sie die **S**-Taste (8), bis die LED-Anzeige permanent aufleuchtet. Lassen Sie die **S**-Taste los.
3. Drücken Sie kurz auf die Modustaste (4) des Gerätes, das Sie bedienen möchten (zum Beispiel TV).
4. Geben Sie mit der Tastatur (14) den 4-stelligen Code aus dem Codebuch ein. Die LEDAnzeige (2) erlischt, nachdem die letzte Ziffer eingegeben wurde. Wenn Sie einen falschen Code eingegeben haben, blinkt die LED-Anzeige 3 Sekunden lang und erlischt dann. Sie müssen wieder bei Schritt 2 beginnen.
5. Richten Sie die Fernbedienung auf Ihren Fernseher und drücken Sie auf die **POWER** Taste (1). Ihr Gerät sollte sich ausschalten. Überprüfen Sie die anderen Funktionen (zum Beispiel für Videorecorder:
Schnelllauf zurück/vorwärts usw.). Wenn einige Funktionen nicht reagieren, zeigt dies an, dass der eingegebene Code nicht korrekt ist. In diesem Fall wiederholen Sie die oben aufgeführte Vorgehensweise mit dem nächsten entsprechenden Code.
6. Wiederholen Sie den Vorgang für andere Gerätetypen, die Sie bedienen möchten (Videorecorder, DVD, STB), ab Schritt 1. Wenn Ihr Gerät (TV, STB etc...) nicht reagiert, versuchen Sie einen anderen Code für Ihre Marke. Erfolgt noch immer keine Reaktion, versuchen Sie es mit dem "4.4 Manuelle Codesuche"

**4.2 Automatische Codesuche einzelner, häufig vorkommender Marken**

Wenn Ihre Marke in der nachstehenden Liste aufgeführt ist, dann haben Sie die Möglichkeit die Markensuchmethode zu verwenden (funktioniert schneller als die manuelle und automatische Codesuche).

| BRAND | CODE | BRAND | CODE |
|---|---|---|---|
| Philips / Radiola | 1 | Telefunken / Saba / Normende | 4 |
| Akai / Daewoo / JVC / Panasonic / Sharp / Sony / Toshiba | 2 | Grundig / Blaupunkt | 5 |
| Brandt / Thomson | 3 | Nokia / ITT | 6 |

1. Schalten Sie das Gerät, das Sie bedienen möchten, ein.
2. Drücken und halten Sie die **S**-Taste (8), bis die LED-Anzeige permanent aufleuchtet. Lassen Sie die S-Taste los.
3. Drücken Sie die Modustaste (4), die dem Gerät entspricht, das Sie bedienen möchten. Die LEDAnzeige (2) leuchtet einmal auf.
4. Geben Sie den entsprechenden Code Ihrer Marke ein, richten Sie die Fernbedienung auf die Anlage und drücken Sie nur einmal auf **CHAN+**(6). Richten Sie die Fernbedienung weiter auf die Anlage, bis die Anlage den Kanal wechselt (Die Fernbedienung sendet jede Sekunde ein Infrarot-Signal aus. Also warten Sie bitte, bis Ihre Anlage reagiert). Reagiert Ihre Anlage, dann drücken Sie zur Bestätigung die Taste -/--(13). Sollten Sie den Code versehentlich verpasst haben, können Sie die automatische Suche stoppen, indem Sie **CHAN-** (6) drücken und dies wiederholen, um zum richtigen Code zurückzukehren. Drücken Sie zur Bestätigung -/--(13).

**4.3 Automatische Codesuche alle Marken**

Wenn Sie einen unbekannten Code suchen, können Sie die Bibliothek automatisch durchlaufen (AutoSearch). Reagiert Ihr Gerät, können Sie den Suchprozess anhalten und den gefundenen Code speichern.

**Hinweis**: Da Sie jede Anwendung (TV, DVD, STB...) den Videorecorder-, DVD-, CD-, STB-, oder AUX-Tasten zuordnen können, müssen Sie erst den 4-stelligen Code für die Art der Anwendung (zu finden im Codebuch), die Sie steuern möchten, eingeben. D.h.: Wenn Sie eine STB-Funktion für eine Videorecorder- Taste programmieren möchten, dann geben Sie jeden im Codebuch aufgeführten STB-Code ein und befolgen Sie dann die unten aufgeführten Schritte:

1. Schalten Sie das Gerät, das Sie bedienen möchten, ein.
2. Drücken und halten Sie die **S**-Taste (8), bis die LED-Anzeige permanent aufleuchtet. Lassen Sie **S**-Taste los.
3. Drücken Sie die Modustaste (4), die dem Gerät entspricht, das Sie bedienen möchten. Die LEDAnzeige (2) leuchtet einmal auf.
4. Drücken Sie einmal auf **CHAN+** (6). Nach einigen Sekunden beginnt die Fernbedienung mit dem Durchlaufen der Codebibliothek (Schnellsuche, 1 Code

pro Sekunde). Reagiert das Gerät, drücken Sie auf **CHAN+** (6), um auf langsame Suche umzuschalten (1 Code alle 3 Sekunden). Drücken Sie **CHAN-** (6), um zurückzugehen (für vorwärts drücken Sie **CHAN+** (6), wenn sie zu weit zurückgegangen sind). Sobald das Gerät wieder reagiert, drücken Sie die -/-- Taste (13), um den gefundenen Code zu speichern.

**Hinweis:** Wenn bestimmte Funktionen Ihres Gerätes nicht gesteuert werden können, müssen Sie einen nächsten Code für Ihre Marke probieren. Die Suchfunktion beginnt nach dem zuletzt bestätigten Code. Wenn dieser 030 war, beginnt die Suchfunktion bei 031 und läuft so bis zum letztmöglichen Code durch.

**4.4 Manuelle Codesuche**

Hinweis: Da Sie jede Anwendung (TV, DVD, STB...) den Videorecorder-, DVD-, CD-, STB-, AUDIO oder AUX-Tast zuordnen können, müssen Sie erst den 4-stelligen Code für die Art der Anwendung (zu finden im Codebuch), die Sie steuern möchten, eingeben. D.h.: Wenn Sie eine STB-Funktion für eine AUX-Taste programmieren möchten, dann geben Sie jeden im Codebuch aufgeführten STB-Code ein und befolgen Sie dann die unten aufgeführten Schritte:

1. Stellen Sie sicher, dass Ihr Gerät eingeschaltet ist.
2. Drücken und halten Sie die **S**-Taste (8), bis die LED-Anzeige permanent aufleuchtet. Lassen Sie die **S**-Taste los.
3. Drücken Sie auf die Modustaste (4), die dem Gerät entspricht, das Sie bedienen wollen (zum Beispiel TV).
4. Drücken Sie wiederholt auf **CHAN+** (6), bis der Kanal wechselt. Wenn Sie den korrekten Code verpasst haben, verwenden Sie **CHAN-** (6), um zum richtigen Code zurückzukehren.
5. Wenn das Gerät, das Sie bedienen möchten reagiert, drücken Sie -/-- (14), um den Code zu bestätigen.

**Hinweis:** Sollte Ihr Gerät keine **CHAN+** -Taste haben, so können Sie die **PLAY**- (Videorecorder oder DVD) (15) oder **POWER**-Taste (1) verwenden.

**Hinweis:** Wenn bestimmte Funktionen Ihres Geräts nicht gesteuert werden können, müssen Sie einen anderen Code für Ihre Gerätemarke finden. Die Suchfunktion beginnt nach dem zuletzt bestätigtem Code. Wenn dieser 030 war, dann beginnt dieSuchfunktion bei 031 und läuft bis zum letztmöglichen Code durch.

**4.5 Kodes einlernen**

Ihre TAKE 6 Fernbedienung hat die Codes der meisten TV's, Videos usw. in seiner Codebibliothek gespeichert. Kommt jedoch ein bestimmtes Gerät nicht in der Bibliothek
vor, dann können Sie die Codes in Ihre gegenwärtige Fernbedienung einlernen. Es kann auch sein, dass Sie einen Code finden, der mit den Funktionen Ihres Gerätes nahezu übereinstimmt, wobei jedoch einige Tasten fehlen. Diese Tasten können Sie dann einfach einlernen (maximal
150 Tasten).

**Master Clear**
Die MASTER CLEAR Methode dient dazu, den Lernspeicher leer zu machen. Wir empfehlen Ihnen, einen MASTER CLEAR durchzuführen, bevor Sie mit dem Einlernen von Befehlen beginnen.
1. Halten Sie die SETUP (8) Taste gedrückt bis der LED Anzeigen anbleibt. Lassen Sie die SETUP Taste (8) los.
2. Drücken Sie zweimal die LEARN Taste (20). Die LED Anzeige blinkt bei jedem Tastendruck.
3. Drücken Sie die SETUP Taste (8). Die LED Anzeige erlischt nach einigen Sekunden.

**Hinweise zum Einlernen:**
• Führen Sie zuerst einen Master Clear durch, bevor Sie mit dem Einlernen beginnen (siehe oben beschriebene Methode)
• Sorgen Sie dafür, dass beide Fernbedienungen volle Batterien enthalten, bevor Sie mit dem Einlernen beginnen.
• Achten Sie darauf, dass Sie die Fernbedienung während der Bedienung der Tasten nicht bewegen.
• Unter nachfolgenden Tasten können keine Befehle eingelernt werden: Learn, Setup, Guide, Modus Taste, Home Control Tasten.
• Experimentieren Sie, indem Sie zunächst 2 oder 3 Tasten einlernen (um Vereinbarkeit zu überprüfen), bevor Sie das vollständige Display Ihrer Original-Fernbedienung einlernen.
• Ist der Speicher voll, dann wird der LED Anzeigen während 3 Sekunden blinken. Zusätzlichen Tasten können nunmehr nicht mehr eingelernt werden. Sie können mögliche, zuviel gespeicherte Tasten pro Modus löschen. Sie können nur einen kompletten Modus löschen.
• Wenn Sie die Tasten Ihrer gegenwärtigen Fernbedienung während des Einlernens kürzer festhalten, bleibt in der TAKE 6 Fernbedienung mehr Speicherplatz übrig. Zudem
verringern Sie die Möglichkeit eines falsch eingelernten Codes.
• Experimentieren Sie mit der Entfernung zwischen den Fernbedienungen, wenn das Einlernen Probleme gibt.
• Bei manchen Fernbedienungen befindet sich die Infrarot LED Anzeige Ihrer Original-Fernbedienung nicht in der Mitte. Verschieben Sie dann die Fernbedienungen (seitlich und in
der Höhe) gegenseitig.
• Lernen Sie die Befehle nicht unter einer TL Lampe oder in direkt einfallendem Sonnenlicht in die Fernbedienung ein.
• Sie können nur Codes einer einzigen Fernbedienung in einen bestimmten Modus einlernen. Beispielsweise die Codes von nur Ihrer DVD-Fernbedienung unter der Taste [DVD]. Bei manchen Kombi-Geräten (z.B. einem TV mit eingebautem DVD-Player) müssen Sie darum zunächst die TV Funktion unter dem Modus TV einlernen und daraufhin die DVD Funktion unter der Modustaste DVD.

**Einlernen von Befehlen:**
1. Richten Sie Ihre Originalfernbedienung auf die TAKE 6 Fernbedienung (Forderseite gegen **Forderseite**) mit einem Abstand von ungefähr 2,5 Zentimetern zwischen den Fernbedienungen.
2. Halten Sie die SETUP (8) Taste gedrückt bis der LED Anzeigen anbleibt. Lassen Sie die SETUP Taste (8) los.

3. Drücken Sie die Modustaste (TV, AUDIO, SAT usw.) entsprechend dem Gerät, welches Sie bedienen möchten. Die LED Anzeige blinkt einmal.
4. Drücken Sie die LEARN (20) Taste. Die LED Anzeige blinkt einmal.
5. Drücken Sie auf die Taste Ihrer TAKE 6 Fernbedienung, worunter Sie einen neuen Befehl einlernen möchten. Die LED Anzeige blinkt einmalig.
6. Abhängig vom Typ Ihrer Original-Fernbedienung den Sie besitzen, sind zwei Methoden möglich:
a. Drücken Sie auf die Taste Ihrer Originalfernbedienung, die Sie einlernen möchten.
Halten Sie die Taste Ihrer Original-Fernbedienung gedrückt, bis die LED Anzeige auf der TAKE 6 Fernbedienung kurz erlischt. Erlischt die LED Anzeige nicht kurz, sondern blinkt diese, dann müssen Sie bei Ihrer Fernbedienung Methode b anwenden. (NB. Wenn Sie gerade Methode a versucht haben und Sie möchten nun Methode b anwenden, fahren Sie dann zunächst mit Schritt 5 fort).
b. Drücken Sie auf die Taste Ihrer Originalfernbedienung, die Sie einlernen möchten.
Halten Sie die Taste Ihrer Original-Fernbedienung so lang gedrückt, wie Sie dies bei normaler Bedienung Ihrer Geräte auch tun würden.
7. Wiederholen Sie Schritt 5 und 6 für jede Taste, die Sie einlernen möchten.
8. Wenn Sie mit dem Einlernen der Tasten fertig sind, drücken Sie die SETUP Taste (8)

**Löschen von eingelernten Befehlen pro Modus, um Speicherplatz leer zu machen Sie können die gespeicherten, eingelernten Befehle, für jede Funktion einzeln löschen (TV, VCR, usw.):**
1. Drücken Sie die SETUP (8) Taste, bis der LED Anzeigen anbleibt. Lassen Sie die SETUP (8) Taste los.
2. Drücken Sie auf die Modustaste Ihrer Wahl (TV, DVR, usw.). Die LED Anzeige blinkt einmal.
3. Drücken Sie zweimal auf die LEARN (20) Taste.
4. Drücken Sie auf die SETUP (8) Taste. Die LED Anzeige erlöscht nach einigen Sekunden.
5. Alle gespeicherten, eingelernten Befehle, der von Ihnen gewählten Funktionen sind nun gelöscht.

**4.6 Gespeicherten Code lesen**
Wenn Ihnen der eingestellte Code nicht bekannt ist (z.B. da Sie den Code über Autosearch nicht gefunden haben), dann können Sie diesen folgendermaßen lesen:

1. Drücken und halten Sie die **S**-Taste (8), bis die LED-Anzeige (2) permanent aufleuchtet. Lassen Sie die **S**-Taste los.
2. Drücken Sie die Modustaste des Gerätetyps, den Sie identifizieren wollen (TV, Videorecorder, DVD, STB, AUDIO oder AUX). Die LED-Anzeige (2) blinkt einmal.
3. Drücken Sie erneut **S**. Die LED-Anzeige (2) blinkt einmal.
4. Zur Erkennung der ersten Ziffer drücken Sie solange auf jede Nummerntaste **0-9** (14), bis die LED-Anzeige blinkt. Die von Ihnen gedrückte Zahl ist die erste Stelle des Codes.
5. Drücken Sie wie oben angegeben auf jede Nummerntaste von **0-9**, um die zweite Stelle zu finden.
6. Drücken Sie wie oben angegeben auf jede Nummerntaste von **0-9**, um die dritte Stelle zu finden.

7. Drücken Sie wie oben angegeben auf jede Nummerntaste von **0-9**, um die vierte Stelle zu finden. Ist die vierte Stelle gefunden, erlischt die LEDAnzeige.

**4.7 Lautstärken-Steuerung**
Die TAKE 6 Fernbedienung erlaubt es Ihnen festzulegen, welcher Modus die Lautstärken- und Stummschaltungs-Tasten steuert. Die Lautstärken-Tasten Lauter (5), Leiser (5) und Stumm (3) können für jeden Modus individuell oder unabhängig vom jeweiligen Modus für nur ein Gerät programmiert werden. Die Fernbedienung ist anfangs (Werkseinstellung) für die Steuerung des jeweiligen Modus eingestellt.

**Ändern der Lautstärken-Steuerung auf einen Modus**
Sie können die Lautstärken-Steuerung für einen Modus festlegen, vorausgesetzt dieser Modus hat auch eine Lautstärken-Steuerung (z.B. Steuerung der Fernseher-Lautstärke im Videorecorder-Modus, im DVD-Modus etc.).
- Drücken Sie die Taste S (8) bis die LED dauerhaft leuchtet.
- Lassen Sie die Taste S (8) los.
- Drücken Sie die Taste Stumm (3) bis die LED einmal blinkt und lassen Sie sie dann los.
- Drücken Sie die gewünschte Modus-Taste, z.B. TV, für das Gerät, bei dem die Lautstärke und Stummschaltung bei allen Geräte-Modi gesteuert werden soll.
- Drücken Sie die Taste Stumm (3) einmal und die LED geht aus.

**Ändern der Lautstärken-Steuerung für jeden Modus individuell**
Sie können die Laustärken-Steuerung für jeden Modus individuell festlegen, vorausgesetzt dieser Modus hat auch eine Lautstärken-Steuerung (z.B. Steuerung der Lautstärke des STB-Receivers im STB-Receiver-Modus, ...).
- Drücken Sie die Taste S (8) bis die LED dauerhaft leuchtet.
- Lassen Sie die Taste S (8) los.
- Drücken Sie die Taste Stumm (3) bis die LED einmal blinkt und lassen Sie sie dann los.
- Drücken Sie die gewünschte Modus-Taste, z.B. DVD, die zu dem Gerät gehört, das die eigene Lautstärken-Steuerung übernehmen soll.
- Drücken Sie die Taste Vol- (5) einmal.
- Drücken Sie die Taste Stumm (3) einmal und die LED geht aus.

**4.8 ebode / X10 Bedienung**
Die TAKE 6 Fernbedienung ermöglicht es Ihnen, alle elektrischen Geräte in Ihrem Haus zu bedienen. Hier sind einige Beispiele, was Sie mit Ihrer TAKE 6 Fernbedienung tun können, wenn Sie ebode / X10 Modulen verwenden:
- Lichter an- und ausschalten bzw. dimmen während Sie fernsehen.
- Schalten Sie Ihre Kaffeemaschine von Ihrem Schlafzimmer aus ein, direkt nach dem Aufwachen.
- Schalten Sie die Lichter nachts an, wenn Sie etwas Verdächtiges entdecken, um Einbrecher abzuschrecken.
- Schalten Sie Ihre Heizdecke an bevor der Film zu Ende ist, damit Sie es schön warm haben, wenn Sie zu Bett gehen.

**ebode / X10 Steuerung**
Die TAKE 6 Fernbedienung verfügt über zwei Sender: einen Infrarot (IR) Sender und einen Radiofrequenz (RF) Sender. Damit haben Sie die Möglichkeit, praktisch alles was elektrisch ist zu steuern. Mit der Infrarot (IR) Technologie bedienen Sie Ihren TV, Video, usw. Die X10 Radiofrequenz (RF) Technologie ermöglicht Ihnen Beleuchtung und Geräte überall im Haus zu bedienen. Mit der X10 Technologie Ihrer Fernbedienung sind zahllose Nutzungsmöglichkeiten denkbar.

Um Ihre Lampen und Geräte zu bedienen, brauchen Sie die IR7203 oder Transceiver Modul und zusätzliche X10 Home Module. Zur Steuerung Ihrer Beleuchtung und Geräte benötigen Sie neben der TAKE 6 zudem ebode / X10 Home Control Module, die Sie in die Steckdose stecken. Kein Getue mit extra Verkabelung: diese brauchen Sie nicht, da die angeschlossenen Geräte über Ihre TAKE 6 (mit RF Signalen) gesteuert werden. Verwenden Sie das transceiver Modul (optional erhältlich) und schließen Sie Ihre Stehlampe oder andere Elektrogeräte daran an. Ein/Ausschalten: Die Bedienung läuft über die TAKE 6. Wenden Sie sich an einen Händler in Ihrer Nähe für weitere Informationen.

Die Bedienung Ihrer ebode / X10 Module geht wie folgt:

1. Drücken Sie auf die ebode / X10 ⌂ Taste.
2. Verwenden Sie die Zahlentasten um den Einheitscode des gewünschten Moduls einzugeben (Einstelligen Codes braucht keine '0' voranzugehen).
3. Drücken Sie die Taste der Funktion die Sie durchführen möchten (siehe nachfolgende Übersicht).

**ebode / X10 Funktionen:**
Ein: CHANNEL +
Aus: CHANNEL -
Heller: VOLUME +
Dimmen: VOLUME -
Alle Beleuchtung einschalten: Power
Alle Units aus: 'Ton aus'

**Verändern der X10 Haustechnik-Codes**
Der voreingestellte Code der TAKE 6 Fernbedienung ist A. Meistens ist es nicht erforderlich, diese Einstellung zu ändern, es sei denn, es besteht eine Störung seitens des benachbarten X10 Systems.
1. Drücken und halten Sie die SETUP Taste gedrückt, bis der LED-Anzeigen permanent leuchtet. Lassen Sie die SETUP Taste los.
2. Verwenden Sie die Zahlentasten, um die Nummer entsprechend des gewählten Hauscodes einzugeben (1=A, 2=B, ..... 16=P).
3. Drücken Sie die Taste -/-- (13) um den Befehl zu bestätigen. Die LED Anzeige erlischt.

**Hinweis:** Der von Ihnen gewählte Code muss derselbe sein wie der für das Transceivermodul, mit dem Sie Ihre Fernbedienung benutzen.

**4.9 ebode / X10 IR Link RF Emfänger**
Die ebode / X10 IR Link RF Emfänger (optional erhältlich, model code RE10CE) ermöglicht Ihnen, Ihre gesamten Audio- und Videogeräte mit der TAKE 6, egal wo im Haus zu bedienen. Die TAKE 6 sendet ein RF Signal zum IR Link

RF Emfänger Modul, welches es dann in ein IR Signal umwandelt, das zu Ihren Geräten gesendet wird.
Einige Anwendungsbeispiele des IR Link:
• Bedienen Sie den DVD-Player oder Satellitenempfänger vom Schlafzimmer aus, ohne extra
Kabel verlegen zu müssen.
• Stellen Sie den Ton Ihres Radios im Wohnzimmer lauter, während Sie in der Küche sind.
• Bedienen Sie Ihre Audio-/Videogeräte die sich in einem verschlossenen Schrank befinden.

Das Signal geht durch Decken, Wände und Schranktüren hindurch. Den Empfänger einfach in eine Steckdose geben und in Sichtweite Ihrer Geräte aufstellen: bequemer geht's nicht.

**5. Fehlersuche**

**Die Fernbedienung funktioniert nicht oder verliert die eingegebenen Codes.**

• Prüfen Sie mit Ihrer Original-Fernbedienung, ob das Gerät einwandfrei funktioniert.
• Stellen Sie sicher, dass Sie die entsprechende Modustaste der Anlage oder des Gerätes, das Sie bedienen wollen, gedrückt haben.
• Wenn der aufgeführte Code nicht funktioniert, versuchen Sie es mit dem AUTOSEARCH-Verfahren oder geben Sie den nächsten Code der Marke ein.
• Überprüfen Sie, ob die Batterien richtig gepolt eingelegt wurden.
• Die Programmierung der Fernbedienung erfordert 2 AAA batterien (neu).
• Wenn die LED-Anzeige permanent aufleuchtet, ist es normalerweise erforderlich, die Batterien auszuwechseln.
• Stellen Sie die Fernbedienung wieder auf die Fabrikseinstellung ein.

**Die TAKE 6 Fernbedienung wieder auf die ursprüngliche Fabrikeinstellung abstimmen**

• Drücken und halten Sie die **S**-Taste (8), bis die LED-Anzeige (2) permanent aufleuchtet. Lassen Sie **S** los.
• Drücken und halten Sie die **S**-Taste (8), bis die LED-Anzeige (2) permanent aufleuchtet. Lassen Sie **S** los.
• Drücken Sie einmal kurz auf die **0**-Taste (14).
• Drücken Sie kurz die **S**-Taste (8).
• Die LED-Anzeige (2) schaltet nach einigen Sekunden aus.

**Wichtig**

Die TAKE 6 Fernbedienung darf nur auf die in dieser Gebrauchsanleitung beschriebenen Art und Weise verwendet werden und nicht für Zwecke, die hier nicht angegeben sind.

## Gebruiksaanwijzing

**Veiligheidsvoorschrift**

**Attentie:**
Lees voor een zorgeloos en veilig gebruik van dit product deze handleiding en de veiligheidsinformatie zorgvuldig door en volg deze op. Technische veranderingen of andere aanpassingen van het product zijn niet toegestaan om redenen van veiligheid en keuringen. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor het correct installeren van de afstandsbediening. Gebruik van de afstandsbediening door kinderen alleen bij toezicht van een volwassene.

**Belangrijk**: De TAKE 6 moet worden gebruikt volgens de aanwijzingen in deze handleiding en is niet geschikt voor andere doeleinden.

**Voorkom de volgende situaties:**
- Overmatige mechanische slijtage en schade
- Hoge temperaturen
- Sterke vibraties
- Hoge luchtvochtigheid

**Batterijen installeren en vervangen:**
De afstandsbediening werkt op 2x AAA Alkaline batterijen; probeer het apparaat nooit op een andere elektriciteitsbron aan te sluiten. Let bij het vervangen van de batterijen op polariteit (+ en -). Verwijder de batterijen wanneer de afstandsbediening lange tijd niet wordt gebruikt. Maak geen kortsluiting tussen de batterijen.

Batterijen zijn geen speelgoed. Laat batterijen niet rondslingeren; kinderen en huisdieren kunnen ze eenvoudig doorslikken. Neem in dat geval altijd direct contact op met een arts. Lekkende of beschadigde batterijen kunnen brandwonden veroorzaken; verwijder lekkende batterijen altijd met handschoenen. Batterijen behandelen als klein chemisch afval. Volg voor het weggooien van batterijen de aanwijzingen van de gemeentereiniging. Batterijen nooit in het vuur werpen (explosiegevaar).

**Inhoud**
Installatie voor een snelle start
1. Inleiding
2. Batterijen plaatsen
3. Functies van de toetsen
4. Programmeren
   4.1 Handmatig de code ingeven
   4.2 Automatisch zoeken op enkele veelvoorkomende merken
   4.3 Automatisch codes zoeken alle merken
   4.4 Handmatig codes zoeken
   4.5 Codes inleren
   4.6 Gevonden codes identificeren
   4.7 Standaardvolume instellen
   4.8ebode/X10 Home Automation bediening (optioneel)
   4.9 ebode / X10 IR Link (optioneel)
5. Problemen oplossen
6. Tips & Tricks bij het leren van IR codes

**Installatie voor een snelle start**

**a) Het installeren van de batterijen**

1. Verwijder het klepje van het batterijvak aan de achterzijde van de afstandsbediening

2. Installeer 2 volle AAA Alkaline batterijen. Let daarbij op de + en – tekens in het batterijvak.

**b) Programmeren van de TAKE 6**

1. Zet het apparaat aan wat u wilt gaan bedienen (TV, Video, CD, AUX/⌂ etc.). Let op: met de AUX toets kunt u of een apparaat of ⌂ bedienen, niet een combinatie van beiden.

2. Raadpleeg het codeboek wat meegeleverd is met de afstandsbediening en kies het merk van het apparaat dat u wilt bedienen. Bijvoorbeeld: al heeft u een Philips Televisie, kijk dan onder Philips in de TV sectie.

3. Druk op de S toets (8) totdat de LED aanblijft. Laat de S toets los.

4. Druk op de functietoets (4) welke overeen komt met het type apparaat wat u wilt gaan bedienen (TV, Video, CD etc.).

5. Geef met de cijfertoetsen (14) de 3 cijferige code uit de code Bibliotheek in. De LED flikkert bij iedere toets en gaat uit na het ingeven van het derde cijfer.

6. Wanneer de LED snel begint te knipperen is de ingegeven code onjuist en dient u opnieuw te beginnen bij 1.

7. Richt de afstandsbediening op het apparaat en druk op de POWER (1) toets. Uw apparaat zou nu uit moeten gaan. Zet uw apparaat aan en druk op CHANNEL+. Wanneer het apparaat reageert, dan is de installatie voltooid.

Wanneer sommige toetsen niet werken, dan dient u de andere codes uit de code bibliotheek voor uw merk proberen.

**1. Inleiding**

Met de TAKE 6 afstandsbediening kunt u tot 6 apparaten bedienen: TV, DVR (videorecorder), DVD, STB, AUDIO, of een extra apparaat onder de AUX-knop. Let op: met de AUX toets kunt u of een apparaat of ⌂ bedienen, niet een combinatie van beiden.

De afstandsbediening bevat een groot aantal voorgeprogrammeerde codes. Deze codes zijn geschikt voor bijna alle apparaten die momenteel verkrijgbaar zijn en moeten eenmalig voor ingebruikname worden ingeprogrammeerd. Dit kan op verschillende manieren:

a. handmatig één van de codes ingeven welke in het bijgeleverde codeboekje staan bij het betreffende merk en type apparaat (zie 4.1)

b. z.g. autosearch voor enkele veelvoorkomende merken (zie 4.2)
c. autosearch voor alle merken (zie 4.3)
d. handmatig door alle codes heen stappen (zie 4.4)

**2. Batterijen plaatsen (gebruik altijd NIEUWE AAA batterijen)**
1. Open het klepje achter op de afstandsbediening.
2. Plaats 2 AAA batterijen. Let op de polariteit (+en -) volgens de aanwijzingen in het batterijvakje.
3. Sluit het batterijvakje zorgvuldig.

**3. Functies van de toetsen**
**[1] (Aan/uit)**
Schakelt het laatst geselecteerde apparaat uit. Sommige apparaten kunnen met deze knop ook worden ingeschakeld.

**[2] LED-lampje achter Functie toetsen**
De bron knoppen (TV, DVR, DVD, AUDIO, STB, AUX) zijn verlicht. Wanneer u een knop indrukt (bijvoorbeeld volume), wordt de knop van de gekozen bron automatisch verlicht.

**[3] MUTE (Geluid uit)**
Schakelt het geluid aan of uit. U kunt het volume van uw tv aan- of uitzetten, ook wanneer u in DVR-, DVDof STB-modus bent. Hiervoor hoeft u dan niet over te schakelen naar de TV-modus.

**[4] TV, DVR, DVD, STB, AUDIO,AUX/**⌂
Met deze knoppen kunt u selecteren welk apparaat u wilt bedienen. Voor CD zijn een beperkt aantal functies beschikbaar.

**[5] VOL +/-**
hiermee regelt u het volume. U kunt het volume van uw tv harder of zachter zetten, ook wanneer u in DVR-, DVD- of STB-modus bent. Hiervoor hoeft u niet over te schakelen naar de TV-modus.

**[6] CHAN +/-**
Selecteer het volgende of vorige kanaal op uw tv of STBellietontvanger.
*In DVD-modus de volgende of vorige track.*

**[7] OK** Bevestigt de menuselectie.

**[8] Setup**
Hiermee kunt u de afstandsbediening programmeren voor ingebruikname. U hebt via deze knop ook toegang tot sommige secundaire functies van bepaalde A/Vapparaten (Shift). Druk op de **S**-knop, gevolgd door de gewenste functieknop.

**[9] Navigatieknoppen**
Naar boven, naar beneden, naar links, naar rechts.Navigeren in het menu (TV, DVD etc.).
**[10] Gids**
Geeft programma of kanaal informatie

**[11] MENU** Menu aan

**[12] EXIT** Menu uit

**[13] -/--**
Met deze knop kunt u op sommige apparaten kanalen kiezen met een nummer hoger dan 9 (twee cijfers).
Als u in de set-up modus werkt, en automatisch codes zoekt, kunt u hiermee de code van het te bedienen apparaat vastleggen.

**[14] Numerieke toetsen 0-9**
Werken net als op uw normale afstandsbediening.

**[15] REW, PLAY, FWD, REC, STOP, PAUSE**

**REW (snel terug)**
*In DVR-, DVD- of CD-modus:* deze knop werkt net zoals die op de orginele afstandsbediening.
*In TV-modus:* Gekleurde knop (rood), bedienen van teletext - of andere apparaatfuncties.
**PLAY (afspelen)**
*In DVR-, DVD- of CD-modus:* deze knop werkt net zoals die op de orginele afstandsbediening.
*In TV-modus:* Gekleurde knop (geel), bedienen van teletext - of andere apparaatfuncties.
**FF (snel vooruit)**
*In DVR-, DVD- of CD-modus:* deze knop werkt net zoals die op de orginele afstandsbediening.
*In TV-modus:* Gekleurde knop (blauw), bedienen van teletext - of andere apparaatfuncties.
**REC (Opname)**
Deze knop werkt net zoals die op de orginele afstandsbediening van de videorecorder. Om per ongeluk opnemen te voorkomen moet u deze knop tweemaal indrukken om de functie te activeren.
**STOP**
*In DVR-, DVD- of CD-modus:* deze knop werkt net zoals die op de orginele afstandsbediening.
*In TV-modus:* Gekleurde knop (groen), bedienen van teletext - of andere apparaatfuncties.
**PAUSE**
*In DVR-, DVD- of CD-modus:* deze knop werkt net zoals die op de orginele afstandsbediening.
*In TV-modus:* Gekleurde knop (magenta), bedienen van teletext - of andere apparaatfuncties.

**[16] AV**
Selecteert een externe A/V bron (via A/V / Scart ingang).

**[17] INFO**
Geeft beeldscherm informatie weer van het geselecteerde apparaat (indien beschikbaar).

**[18] Teletekst**
Teletext UIT: Stopt teletekst

**[19] Functie / Kleur knoppen**
Biedt verschillende functies voor elk apparaat.

**[20] LEARN**
Programmeertoets voor het leren van functies van uw originele afstandsbediening.
Zie hoofdstuk 4.5 Codes leren voor het programmeren van de codes.

**[21] Teletekst**
Teletext AAN: Start/stopt teletekst.

**4. Programmeren**
Om uw afstandsbediening geschikt te maken voor uw eigen apparatuur, dient u deze eenmalig te programmeren. Dit doet u door een code in te voeren, behorend bij het merk en type apparaat wat u wilt gaan bedienen met deze afstandsbediening. U kunt overigens elke gewenst toestel onder elke toets instellen. Heeft u bijvoorbeeld drie videorecorders, dan kunt u videorecorder 1 onder DVR vastleggen, videorecorder 2 onder AUX en videorecorder 3 onder AUDIO.

**4.1 Handmatig de code ingeven:**
Zoek in het codeboekje de lijst op behorende bij het soort toestel (TV, videorecorder, etc). Zoek vervolgens in deze lijst het betreffende merk op (b.v. Sony). U vindt nu één of meerdere 4 cijferige codes. Indien er meerdere codes staan, hangt het af van het type toestel welke code geschikt is. Over het algemeen staan de codes in volgorde van de leeftijd van het toestel. Oudere toestellen eerst, jongere toestellen achteraan. Het kan soms zijn dat u verschillende codes moet proberen om de juiste code voor uw toestel te vinden:

1. Zet het apparaat eerst aan (bijvoorbeeld TV).
2. Druk op **S** (8) en houd deze knop ingedrukt totdat het LED-lampje continu brandt. Laat **S** los.
3. Druk op de modusknop (4) van het apparaat dat u wilt bedienen (bijvoorbeeld TV) en laat deze weer los.
4. Voer de driecijferige code in uit het codeboek via de numerieke toetsen (14). Het LED lampje (2) gaat uit nadat het laatste cijfer is ingevoerd. Als u de verkeerde code hebt ingevoerd, knippert het LEDlampje 3 seconden. Daarna gaat het lampje uit. Herhaal dan het instellen vanaf stap 2.
5. Richt de afstandsbediening op de tv en druk op **POWER** (1). Het apparaat wordt nu uitgeschakeld.
Controleer de andere functies (voor bijv. een videorecorder: vooruitspoelen, terugspoelen etc.). Als bepaalde functies niet werken, betekent dit dat u niet de juiste code hebt ingevoerd. Herhaal de bovenstaande stappen met de volgende code uit de lijst.
6. Herhaal de procedure vanaf stap 1 voor andere apparaten die u wilt bedienen (video, dvd-speler, STBelliet, etc). Als uw apparaat (tv, STBelliet, etc.) niet reageert, kunt u een andere code voor uw merk proberen. Reageert het apparaat nog steeds niet, probeer dan de methode "4.4 Handmatig codes zoeken."

**4.2 Automatisch zoeken op enkele veelvoorkomende merken**
Als uw merk hierna wordt genoemd, kunt u op merk zoeken (dit is sneller dan handmatig of automatisch zoeken)

| BRAND | CODE | BRAND | CODE |
|---|---|---|---|
| Philips / Radiola | 1 | Telefunken / Saba / Normende | 4 |
| Akai / Daewoo / JVC / Panasonic / Sharp / Sony / Toshiba | 2 | Grundig / Blaupunkt | 5 |
| Brandt / Thomson | 3 | Nokia / ITT | 6 |

1. Zet het apparaat dat u wilt bedienen aan.
2. Druk op **S** (8) en houd deze knop ingedrukt totdat het LED-lampje (2) continu brandt. Laat **S** los.
3. Druk op de modusknop (4) die past bij het apparaat dat u wilt bedienen. Het LED lampje (2) knippert een keer.
4. Voer de code in die bij uw merk hoort, richt de TAKE 6 afstandsbediening op het apparaat en druk één keer op **CHAN+** (6). Blijf de afstandsbediening op het apparaat richten totdat het kanaal verspringt (de afstandsbediening verstuurt één infraroodsignaal per seconde. Wacht dus even totdat uw apparaat reageert). Wanneer uw apparaat reageert, drukt u op -/-- (13) om de code te bevestigen. Als u per ongeluk de code hebt gemist, kunt u het zoeken stoppen door op **CHAN-** (6) te drukken en kunt u door herhaaldelijk op deze knop te drukken teruggaan naar de juiste code. Druk op -/-- (13) om de code te bevestigen.

**4.3 Automatisch codes zoeken alle merken:**
Wanneer u een onbekende code zoekt, kunt u ook automatisch door alle codes stappen (AutoSearch).
**Opmerking:** Omdat u elk apparaat (tv, dvd, STBelliet) kunt toewijzen aan de DVR-, DVD-, STB-, AUDIO en AUX-knoppen, moet u eerst een viercijferige code invoeren van het soort apparaat dat u wilt bedienen (zie het codeboek), bijvoorbeeld: Als u een STBelliet onder de AUX-knop wilt programmeren, voert u eerst een WILLEKEURIGE STBellietcode in uit het codeboek en volgt u vervolgens de volgende stappen:

1. Zet het apparaat dat u wilt bedienen aan.
2. Druk op **S** (8) en houd deze knop ingedrukt totdat het LED-lampje (2) continu brandt. Laat **S** los.
3. Druk op de modusknop (4) die past bij het apparaat dat u wilt bedienen. Het LED lampje (2) knippert een keer.
4. Druk één keer op **CHAN+** (6). Na een paar seconden gaat de afstandsbediening de code zoeken (snel zoeken, 1 code per seconde). Wanneer het apparaat reageert, kunt u op **CHAN+** (6) drukken om het zoeken te vertragen (1 code per 3 seconden). U kunt teruggaan met **CHAN-** (6) (of vooruit met **CHAN+** (6) als u te ver terug bent gegaan). Zodra het apparaat weer reageert, drukt u op -/-- (13) om de gevonden code op te slaan.

**Opmerking:** Als bepaalde functies van uw apparatuur niet werken, moet u een volgende code voor uw merk proberen. De zoekfunctie begint na de laatst bevestigde code. Als dat 030 was, begint de zoekfunctie bij 031, en gaat door tot de laatst mogelijke code.

**4.4 Handmatig codes zoeken:**
**Opmerking:** Omdat u elk apparaat (tv, dvd, STBelliet) kunt toewijzen aan de DVR-, DVD-, STB-, AUDIO en AUX-knoppen, moet u eerst een driecijferige code invoeren van het soort apparaat dat u wilt bedienen (zie het codeboek), bijvoorbeeld: als u een STBelliet onder de AUX-knop wilt programmeren, voert u eerst een WILLEKEURIGE STBellietcode in uit het codeboek en volgt u vervolgens de volgende stappen:

1. Zet het apparaat aan.
2. Druk op **S** (8) en houd deze knop ingedrukt totdat het LED-lampje continu brandt. Laat **S** los.

3. Druk op de modusknop (4) van het apparaat dat u wilt bedienen (bijvoorbeeld de tv) en laat deze weer los.
4. Druk telkens op **CHAN+** (6) totdat het kanaal verandert. Als u voorbij de juiste code klikt, gebruik dan **CHAN-** (6) om terug te gaan naar de juiste code.
5. Wanneer het apparaat reageert, druk dan op -/-- (13) om de code te bevestigen.

**Opmerking:** Als uw apparaat geen **CHAN+** heeft, kunt u de **PLAY**- (video of dvd) (15) of **POWER** (1)-knop gebruiken.
Opmerking: Als bepaalde functies van uw apparatuur niet werken, moet u een volgende code voor uw merk proberen. De zoekfunctie begint na de laatst bevestigde code. Als dat 030 was, begint de zoekfunctie bij 031, en gaat door tot de laatst mogelijke code.

**4.5 Codes inleren**
Uw TAKE 6 afstandsbediening heeft de codes van de meeste TV's, Video's etc. in zijn code bibliotheek. Wanneer echter een bepaald apparaat niet in deze bibliotheek voorkomt, dan kunt u de codes leren van uw bestaande afstandsbediening. Het kan ook zijn dat u een code vindt welke nagenoeg overeenkomt met de functionaliteit van uw apparaat, maar waarbij een paar toetsen ontbreken. Deze toetsen kunt u dan eenvoudig leren (maximaal 150 toetsen).

**Master clear**
U gebruikt de MASTER CLEAR methode om het leergeheugen leeg te maken. Het is aan te raden om een MASTER CLEAR uit te voeren voordat u met leren van commando's begint.
1. Druk op SETUP (8) toets totdat de LED continu brandt. Laat de SETUP (8) toets los.
2. Druk twee maal op de toets LEARN (20). De LED knippert bij iedere toetsdruk.
3. Druk op SETUP (8). De LED gaat na een paar seconden uit.

**Opmerkingen bij leren:**
• Voer eerst een Master Clear uit voordat u met leren start (zie methode hierboven)
• Zorg ervoor dat u in beide afstandsbedieningen volle batterijen gebruikt, voordat u start met inleren.
• Let erop dat u de afstandsbedieningen niet beweegt bij het indrukken van de toetsen.
• Er kunnen geen commando's geleerd worden onder de toetsen: Learn, Setup, Guide, bron keuze toetsen, Home Control toetsen.
• Experimenteer door in eerste instantie 2 of 3 toetsen in te leren (om compatibiliteit te testen) alvorens het volledige toetsenbord van uw originele afstandsbediening in te leren.
• Wanneer het geheugen vol is, dan zal de LED gedurende 3 seconden knipperen. Het is nu niet mogelijk om extra toetsen in te leren. U kunt eventueel teveel opgeslagen toetsen per mode wissen. U kunt alleen een volledige modus wissen.
• Door de toetsen van de bestaande afstandsbediening minder lang in te drukken tijdens het leren blijft er meer geheugenruimte beschikbaar in de afstandsbediening. Bovendien is de kans op foutief geleerde codes hierdoor kleiner.

• Experimenteer met de afstand tussen de afstandsbedieningen wanneer u problemen heeft bij het leren.
• Bij sommige afstandsbedieningen zit de Infrarood LED van uw bestaande afstandsbediening niet in het midden. Probeer dan te experimenteren met het verschuiven (zijdelings en in hoogte) ten opzichte van elkaar.
• Zorg ervoor dat u niet direct onder een TL buis of in direct invallend zonlicht zit bij het leren van de commando's in de afstandsbediening.
• U kunt alleen codes van één originele afstandsbediening leren in een bepaalde modus. Bijvoorbeeld de codes van alleen uw DVD afstandsbediening onder de toets [DVD]. Bij sommige combi-apparaten (bijvoorbeeld een TV met ingebouwde DVD-speler) moet u daarom eerste de TV functies leren onder de modus TV en daarna de DVD functies onder de modusknop DVD.

**Het leren van commando's:**
1. Richt uw bestaande afstandsbediening op de TAKE 6 afstandsbediening (voorkant naar voorkant) met een afstand van ongeveer 2,5 centimeter tussen de afstandsbedieningen.
2. Druk op SETUP (8) toets totdat de LED lamp continu brandt. Laat de SETUP (8) toets los.
3. Druk op de modusknop (TV, AUDIO, SAT, etc.) welke overeenkomt met het apparaat wat u wilt leren. De LED knippert eenmalig.
4. Druk op de LEARN (20) toets. De LED knippert eenmalig.
5. Druk op de toets op de TAKE 6 afstandsbediening waaronder u een nieuw commando wilt leren. De LED knippert eenmalig.
6. Afhankelijk van het type originele afstandsbediening welke u heeft zijn twee methodes mogelijk:
a. Druk op de toets van uw bestaande afstandsbediening welke u wilt leren. Houd de toets van uw originele afstandsbediening ingedrukt totdat de LED op de TAKE 6 afstandsbediening kort uit gaat. Wanneer de LED niet kort uitgaat maar knippert dient u bij uw afstandsbediening methode b toe te passen (n.b. als u net methode a heeft geprobeerd en u wilt nu methode b proberen ga dan eerst verder met stap 5).
b. Druk op de toets van uw bestaande afstandsbediening welke u wilt inleren. Houd de toets van uw originele afstandbediening net zo lang ingedrukt als u dit bij de normale bediening van uw apparatuur zou doen
7. Herhaal stap 5 en 6 voor elke toets die u wilt leren.
8. Wanneer u klaar bent met het leren van de toetsen, drukt u op SETUP (8)

**Wissen van geleerde commando's per modus om geheugenruimte vrij te maken**
U kunt de opgeslagen geleerde commando's voor elke functie apart wissen (TV, VCR, etc.):
1. Druk op de SETUP (8) toets totdat de LED-lamp continu brandt. Laat de SETUP (8) toets los.
2. Druk op de modusknop van uw keuze (TV, DVR, etc.). De LED knippert eenmalig.
3. Druk twee maal op de LEARN (20) toets.
4. Druk op SETUP (8). De LED gaat na een paar seconden uit.
5. Alle opgeslagen geleerde commando's van de door u gekozen functies zijn nu gewist.

**4.6 Gevonden codes identificeren**
Indien u de ingestelde code niet weet (b.v. omdat u via autosearch de code hebt gevonden) dan kunt u deze op de volgende wijze uitlezen:

1. Druk op **S** (8) en houd deze knop ingedrukt totdat het LED-lampje (2) continu brandt. Laat **S** los.
2. Druk op de modusknop (4) voor het apparaat dat u wilt identificeren (DVR, DVD, STB, AUDIO of AUX). Het LED-lampje (2) knippert een keer.
3. Druk nogmaals op **S** (8). Het LED-lampje (2) knippert een keer.
4. Om het eerste cijfer te identificeren drukt u op de cijfers van 0 tot 9 (14) totdat het LED-lampje knippert. Het ingedrukte nummer is het eerste cijfer van de code.
5. Druk weer op alle cijfertoetsen om het tweede cijfer te vinden.
6. Druk weer op alle cijfertoetsen om het derde cijfer te vinden.
7. Druk weer op alle cijfertoetsen om het vierde cijfer te vinden. Zodra het vierde cijfer is gevonden, gaat het LED-lampje uit.

**4.7 Standaardvolume instellen**
Met TAKE 6 afstandbediening hebt u de keuze het volume op verschillende manier te regelen. Zo kunt er voor kiezen om het volume van alle apparaten via één apparaat te bedienen, of voor ieder apparaat apart.

Standaard (fabrieksinstelling) is de afstandbediening zo geconfigureerd dat elk apparaat zijn eigen volume bedient.
Deze instelling geld voor zowel de VOL+ (5), VOL- (5) en Mute (3) knop.

**Volume met één apparaat bedienen.**
U kunt de afstandbediening zo instellen dat het volume van alle apparaten in alle modes door één apparaat geregeld wordt.
Zoals b.v. het volume van de TV in DVR, DVD, etc... mode.
- Houd de **S** (8) knop ingedrukt totdat de LED aanblijft.
- Laat de **S** (8) knop los.
- Houd de MUTE (3) knop ingedrukt totdat de LED één keer knippert.
- Druk op de mode knop van het apparaat waarvan u wilt dat deze het volume zal bedienen in alle andere modes, b.v. TV.
- Druk op de MUTE (3) knop, de LED zal nu uitgaan.
Wanneer nu b.v. de DVD mode geselecteerd is en u de VOL+ (5) knop indrukt, zal het volume de TV verhoogd worden.

**Volume van elk apparaat apart bedienen.**
U kunt er ook voor kiezen om in elke mode het volume door het apparaat zelf te laten bedienen, er vanuit gaande dat het volume geregeld kan worden met het specifieke apparaat. (B.v. het volume van de televisie in TV mode, het volume van de STBelliet ontvanger in STB mode, enz…)
- Houd de **S** (8) knop ingedrukt totdat de LED aanblijft.
- Laat de **S** (8) knop los.
- Houd de MUTE (3) knop ingedrukt totdat de LED één keer knippert.

- Druk de gewenste mode toets, b.v. DVD, van het apparaat waarvan u wenst dat het zijn eigen volume en mute bedient.
- Druk de VOL - (5) toets één maal in.
- Druk op de MUTE (3) knop, de LED zal nu uitgaan.

**4.8 ebode / X10 Home Automation bediening**
De TAKE 6 afstandsbediening geeft u de mogelijkheid om praktisch alles wat elektrisch is te besturen. Hier zijn enkele toepassingen wanneer u de ebode / X10 technologie gebruikt. Met uw afstandsbediening:
• Verlichting uit- of aanschakelen en dimmen terwijl u TV zit te kijken
• Het koffiezetapparaat aanzetten vanuit uw slaapkamer wanneer u wakker wordt
• 's Nachts uw verlichting aanschakelen om indringers af te schrikken wanneer u geluiden hoort
• Uw elektrische deken inschakelen voordat de film eindigt, zodat u na de film in een warm bed kunt kruipen.
• Met één druk op de knop alles uitschakelen wanneer u naar bed gaat.

**ebode / X10 Huis Automatisering**
De TAKE 6 afstandsbediening beschikt over twee zenders: een infrarood (IR) zender en een Radiofrequent (RF) zender. Daarmee heeft u de mogelijkheid om praktisch alles te besturen wat elektrisch is. Met de Infrarood (IR) technologie bedient u uw TV, Video, etc. De ebode / X10 Radiofrequente (RF) technologie maakt het mogelijk verlichting en apparaten op afstand te bedienen, waar dan ook in huis.

Om uw verlichting en apparaten te kunnen besturen heeft u een IR7203 of ebode / X10 Transceiver Module en ebode / X10 Home Automation Modules nodig, welke gewoon in het stopcontact worden gestoken. Extra bedrading is niet nodig. De transceiver module zet de RF signalen van de TAKE 6 om in een ebode / X10 signaal dat via uw bestaande lichtnet wordt verspreid. Alle eventueel andere ebode / X10 modules die op uw lichtnet zijn aangesloten, worden ook via de TAKE 6 bediend. Vraag uw dealer om meer informatie.

U bedient uw ebode / X10 Modules op de volgende wijze:
1. Druk op de ebode / X10 ⌂ toets .
2. Gebruik de numerieke toetsen om de Unit Code van de Module van uw keuze in te geven (ééncijferige codes hoeven niet vooraf te worden gegaan door een '0').
3. Gebruik de toets van de functie die u wilt uitvoeren (zie onderstaand overzicht).

**ebode / X10 functies:**
Aan: CHANNEL +
Uit: CHANNEL -
Helderder: VOLUME +
Dimmen: VOLUME -
Alle verlichting aan: Power
Alle Units uit: MUTE 'geluid uit'

**De X10 huiscode veranderen**
De TAKE 6 afstandsbediening is standaard ingesteld op huiscode A. In de meeste gevallen hoeft u dit niet te wijzigen, tenzij u invloed ondervindt van een naburig X10 systeem.

1. Druk op SETUP toets totdat de LED lamp continu brandt. Laat de SETUP toets los.
2. Gebruik de numerieke toetsen om het nummer gelijk aan de gekozen Huiscode (1=A, 2=B, ..... 16=P).
3. Druk op de toets -/-- (13) om de Huiscode te bevestigen. De LED gaat uit.

**Opmerking:** De huiscode die u heeft gekozen moet overeenstemmen met de Huiscode van de Transceiver Module die u gebruikt.

**4.9 ebode / X10 IR Link RF Ontvanger**
De ebode / X10 IR Link RF Ontvanger (optioneel verkrijgbaar, model code RE10CE) maakt het mogelijk om al uw audio en video apparatuur met de TAKE 6 te bedienen waar dan ook in huis. De TAKE 6 zendt een RF signaal naar de IR link ontvanger die het vervolgens omzet in een IR signaal dat naar uw apparatuur wordt gezonden.

Enkele voorbeelden voor toepassing van IR Link:
• Bedien de DVD en satellietontvanger vanuit de slaapkamer, zonder extra kabels te hoeven leggen.
• Zet uw radio in de woonkamer harder terwijl u in de keuken staat.
• Bedien uw audio/video apparatuur terwijl deze in een kast verborgen zit, het RF signaal gaat door muren, plafonds en kastdeuren heen.

Gewoon de ontvanger aansluiten op een stopcontact en in het zicht van uw apparatuur plaatsen: gemak dient de mens.

**5. Problemen oplossen**
**De afstandsbediening werkt niet of de codes worden niet opgeslagen.**
• Controleer met uw oude afstandsbediening of de apparatuur goed werkt.
• Controleer dat u op de juiste modusknop hebt gedrukt voor het te bedienen apparaat.
• Als de code niet werkt, kunt u de automatische zoekfunctie proberen of de volgende code voor uw merk invoeren.
• Controleer of de batterijen juist zijn geplaatst.
• Voor het programmeren van de afstandsbediening hebt u twee (nieuwe) AAA batterijen nodig.
• Als het LED-lampje continu brandt, moet u de batterijen vervangen.
• Stel de afstandsbediening in op de fabrieksinstellingen.

**De TAKE 6 afstandsbediening terug zetten in de oorspronkelijke fabrieksinstellingen**
• Druk op **S** (8) en houd deze knop ingedrukt totdat het LED-lampje (2) continu brandt. Laat **S** los.
• Druk op **S** (8) en houd deze knop ingedrukt totdat het LED-lampje (2) continu brandt. Laat **S** los.
• Druk **één keer** op **0** (14) en laat deze los.
• Druk op **S** (8) en laat deze los.
• Het LED-lampje (2) gaat na een paar seconden uit.

**6. Tips & Tricks voor het leren van infrarood codes.**
Test een geleerde IR code altijd meteen nadat u hem geleerd heeft. Dit voorkomt dat u bepaalde codes keer op keer opnieuw moet leren.

Wanneer de eerste keer leren niet lukt volg dan onderstaande stappen:

1. Zorg ervoor dat beide afstandbedieningen een nieuwe set, volle, batterijen heeft. (bij voorkeur Duracell of Energizers en geen oplaadbare!!)
2. Vergroot/verklein de afstand tussen beide afstandbedieningen tijdens het leren.
   Verdubbel bijvoorbeeld de afstand na elke mislukte poging, max +/- 1,5m
3. Probeer de toets op originele afstandbediening kort in te drukken, in plaats van deze ingedrukt te houden.
4. Probeer de 'flicker' techniek – De toets snel achterelkaar indrukken tijdens het leren. ( 7x per seconde of sneller.)
5. Probeer de 'Swoop' methode, Start met een tussen afstand van 5cm en vergroot deze langzaam terwijl u de toets inhoudt.
6. De 'Flasher' methode. Houd een ondoorzichtig object voor de originele afstandbediening en verwijder dit en plaats het snel weer terug terwijl u de toets ingedrukt houd.
7. Probeer de codes eerste aan een andere universele afstandbediening te leren en gebruikt vervolgens deze afstandbediening om de TAKE 6 te leren.

# Användermanual

Allmänna säkerhetsråd
Upplysning:

För säker användning av denna produkt, vad snäll och läs manualen och säkerhetsinformationen och var noga med att följa instruktionerna. Tekninsk manipulation av produkten eller ändring av något slag är strängt förbjuden., med tanke på säkerhet och godkännande frågor. Var noga med att ansluta produkterna på ett korektt sätt- kolla i manualen. Barn bör använda produkten under en vuxens översyn.

**VIKTIGT:** TAKE 6 skall användas till till det den är till för (Fjärrkontroll) och inget annat.

**Undvik följande**
- För stora mekaniska påfrestningar
- För höga tempraturer
- Starka och stora vibrationer
- Hög fuktighet.

**Batteri installation och ändring**
Till den här produkten skall man endast använda sig av 2x AAA Alkaline batterier, försök aldrig att ansluta annan kraftkälla än anvisat. När man sätter i batterierna i produkten bör man kolla så att polariteten är. Ta ut batterierna när produkten inte skall användas på en tid. Se till så att inte batterierna är kortslutna eller utsatta för eld (fara för explosion). Batterier bör ej hanteras av barn eller djur. Dom kan med lätthet sväljas, om så är faller bör man kontakte en doktor med en gång.

**Omhändertagande av batterier:**
Batterier bör och skall slängas i dom röda brevlåder som ofta finns vid alla miljöstationer runt om i Sverige. Batterier som har börjat att läcka eller är trasiga på något sätt och kommer i kontakt med hud kan få konsekvenser.

**Innehåll**
Snabbstartsguide


1. Introduktion
2. Sätt i batterierna
3. Fjärrkontrollens knappfunktioner
4. Programmering
    4.1 Manuell kodinmatning
    4.2 Automatisk kodsökning för vissa kända märken
    4.3 Automatisk kodsökning för alla märken
    4.4 Manuell kodsökning
    4.5 Inlärning av koder
    4.6 Identifiera hittade koder
    4.7 Volymkontroll påverkan
    4.8 ebode / X10 Kontroll av hemmet
    4.9 ebode / X10 IR Link
5. Felsökning
6. Tips & Trix för inlärning av IR koder på fjärrkontrollen


**Snabbstartsguide**

**a) Sätt i batterierna**
1. Öppna facket på baksidan av din TAKE 6
2. Sätt in två AAA Alkaline batterier. Försäkra dig om att batterierna är **NYA.**

**b) Programmera din TAKE 6**
1. Sätt på utrustningen du vill kontrollera ( TV, DVR, DVD, STB, AUX/ ⌂, AUDIO).
Vänligen notera att med TAKE 6 kan du antingen välja att kontrollera en hushållsapparat eller ⌂ , inte en kombination av dessa två.
2. AUX knappen låter dig programmera och kontrollera utrustning som TV, DVR, DVD, CD, STB, ⌂.

3. Ta kodboken som medföljer TAKE 6 och hitta märket på utrustningen du vill kontrollera. T.ex. du har en Thomson TV, leta efter Thomson i TV sektionen.

4. Tryck och håll ned knappen markerad "**S**" (8) tills lysdioden (2) lyser permanent. Detta tar ca 3 sekunder. Släpp "**S** knappen".

5. Tryck och släpp TV, DVR, DVD, STB, AUX, AUDIO, läges knappen (4), enligt typen för den apparat du vill kontrollera.

6. Från kodboken tar du nu det första numret som matchar din utrustning och anger numret genom att trycka på sifferknapparna 0-9 (14). Varje gång du trycker på en knapp kommer lysdioden (2) att blinka.

7. Om numret är korrekt inmatad kommer lysdioden att slockna. Om numret är felaktigt kommer lysdioden att blinka snabbt. Om det var felaktigt, behöver du börja om på punkt 4.
Tryck på **POWER** knappen (1)**.** Om utrustningen stängs av har du funnit rätt kod. Om den inte stängs av, behöver du börja om från punkt 4.

*Ibland finns det flera koder som har liknande funktioner. Om du upptäcker att din TAKE 6 inte fungerar med vissa funktioner, kan du behöva prova en annan kod.*

**1. Introduktion**
TAKE 6 är designad att kontrollera upp till 6 apparater: TV, DVR, DVD, STB, AUDIO eller någon annan apparat under AUX läge knappen (vänligen uppmärksamma att du kan antingen välja att kontrollera en apparat eller ⌂ , inte en kombination av dessa två.).

TAKE 6 innehåller ett bibliotek med koder som är förprogrammerade i fjärrkontrollen. Detta bibliotek täcker nästan alla ljud och video produkter på marknaden idag. Koderna måste programmeras en gång innan användning. Detta kan göras på olika sätt:

a. Manuell inmatning av en av koderna som visas under gällande märke och typ av utrustning i den medföljande kodboken (se 4.1)
b. Automatisk kodsökning för välkända märken (4.2)
c. Automatisk kodsökning för alla märken (4.3)
d. Manuell genomsökning av alla koder (4.4)

**2. Sätt i batterierna (använd alltid NYA AAA batterier)**
1. Öppna luckan på baksidan av TAKE 6 fjärrkontrollen.
2. Sätt i 2 AAA batterier, kontrollera att de placerats korrekt med + sidan av batteriet i samma position som markeringen i batterifacket.

3. Stäng batterifacket försiktigt.

**3. Fjärrkontrollens knappfunktioner**
**[1] POWER (Av/På)**
Låter dig stänga av senast valda apparat. Vissa apparater kan även sättas på med denna knapp.

**[2] Lysdiodindikator**
De källknappar (TV, DVR, DVD, AUDIO, STB, AUX) är bakgrundsbelyst. När du trycker på en knapp (till exempel volym), kommer knappen för den valda källan tänds automatiskt.

**[3] MUTE**
Låter dig stänga av/sätta på ljudet. Du kan kontrollera "Mute" funktionen på din TV även när du är i DVR, DVD eller STB läge. Du behöver inte välja TV läget.

**[4] TV, DVR, DVD, STB, AUX/⌂, AUDIO**
Dessa knappar låter dig välja apparaten du vill kontrollera.

**[5] VOLUME +/-**
Låter dig kontrollera volymen. Du kan kontrollera volymen på din TV även när är i DVR, DVD eller STB läge. Du behöver inte välja TV läget.

**[6] CHAN +/- eller PROG +/-**
Välj nästa eller föregående kanal på din TV eller STB.
*I DVD läge:* nästa eller föregående kapitel.

**[7] OK**
Bekräftar menyval.

**[8] Setup** Låter dig programmera din fjärrkontroll innan första användning. Den låter dig även komma åt sekundära funktioner på vissa A/V apparater (Skifta). Tryck på **S** knappen följt av den funktionsknapp du önskar.

**[9] Navigationsknappar**
Dessa knappar låter dig navigera i menyn av vald apparat (om apparaten du valt har en sådan meny)

**[10] Guide**
Visar program eller kanal guider

**[11] Menu** Meny på

**[12] Exit** Meny AV

**[13] -/--**
I anslutning till de numeriska knapparna, denna knapp låter dig via vissa apparater välja kanal direkt som är högre än 9. Om du är i programmeringsläge – automatisk kodsökning – du kan bekräfta koden.

**[14] Numeriska knappar 0 - 9**
Fungerar på samma sätt som din original fjärrkontroll.

**[15] REW, PLAY, FWD, REC, STOP, PAUSE**

**REW (spola tillbaks)**
*I DVR, DVD eller CD läge:* denna knapp fungerar på samma sätt som din original fjärrkontroll.

*I TV läge:* Färgade knappen (Röd), kontroll av videotext eller särskilda funktioner på utrustningen.

**PLAY**

*I DVR, DVD eller CD läge:* denna knapp fungerar på samma sätt som din original fjärrkontroll.

*I TV läge:* Färgade knappen (Gul), kontrollerar snabbtext eller särskilda funktioner på utrustningen.

**FF (snabbspolning)**

*I DVR, DVD eller CD läge:* denna knapp fungerar på samma sätt som din original fjärrkontroll.

*I TV läge:* Färgade knappen (Blå), kontrollerar snabbtext eller särskilda funktioner på din utrustning.

**REC (inspelning)**

Denna knapp fungerar på samma sätt som den på din original fjärrkontroll till din DVR.

För att undvika misstag måste du trycka på denna knapp två gånger för att aktivera funktionen.

**STOP**

*I DVR, DVD eller CD läge:* denna knapp fungerar på samma sätt som din original fjärrkontroll.

*I TV läge:* Färgade knappen (Grön), kontroll av snabbtext eller särskild funktioner på din utrustning

**PAUSE**

*I DVR, DVD eller CD läge:* denna knapp fungerar på samma sätt som din original fjärrkontroll.

*I TV läge:* Färgade knappen (Lila), kontroll av snabbtext eller särskilda funktioner på dn utrustning.

**[16] AV**

Val av extern källa (t.ex. SCART signal).

**[17] INFO**

Visar information om vald apparat på skärmen (Om möjligt).

**[18] Teletext**

Text-tv AV: avsluta text-tv/snabbtext.

**19] Funktion / Färg Knappar**

Erbjuder olika funktioner för varje apparat.

**[20] LEARN**

Programmeringsknapp för att lära in funktioner från din original fjärrkontroll.

Se kapitel 4.5, inlärning av koder, för mer information om hur du programmerar dessa koder.

**[21] Teletext**

Text-TV PÅ: starta/stoppa text-TV/snabbtext.

## 4. Programmering

För att få din fjärrkontroll anpassad till din egen utrustning, måste du programmera den en gång. Du kan göra detta genom att mata in en kod, motsvarande märket och typen av utrustning du vill kontrollera. Du kan programmera vilken typ av utrustning du vill under valfri LÄGES knapp. Till exempel, om du har tre videokameror, kan du programmera videokamera 1 under DVR, videokamera 2 under AUX och videokamera 3 under AUDIO.

### 4.1. Manuell kodinmatning

Ta din kodbok och sök efter listan som matchar din utrustning du söker, t.ex. TV eller DVR. Efteråt, hitta relevant märke, (t.ex. Sony). Nu hittar du en eller flera 4 siffriga koder. Om det är mer än en kod, beror det på din

utrustning vilken som är korrekt. Generellt, visas koder i ordning efter ålder på utrustningen. Äldre modeller visas först, nyare utrustningar i slutet. Ibland behöver du testa flera koder innan du hittar rätt kod för din utrustning.

1. Se till att din utrustning är påslagen (t.ex. din TV).
2. Tryck och håll **S** (8) knappen till lysdiod indikatorn tänds kontinuerligt. Släpp **S** knappen.
3. Tryck och släpp lägesknappen (4) på apparaten du vill kontroller (exempelvis din TV).
4. Ange den 4-siffriga koden från kodboken genom att använda tangentbordet (14). Lysdioden (2) stängs av efter sista siffran angett. Om du anger fel kod blinkar lysdioden i 3 sekunder och släcks sedan. Du måste nu börja om från steg 2.
5. Rikta fjärrkontrollen i riktning mot din TV och tryck på **POWER** knappen (1). Din apparat bör stängas av. Kontrollera andra funktioner (t.ex. DVR Snabbspolning framåt eller bakåt, etc.). om vissa funktioner inte stämmer överens, indikerar detta att angiven kod inte är korrekt. I så fall, upprepa proceduren ovan med nästföljande kod för ditt märke.
6. Repetera denna procedur från steg 1 för annan utrustning du vill kontrollera (DVR, DVD, STB,...). Om din utrustning (TV, STB, etc....) inte svarar, försök en annan kod för ditt märke. Om den fortfarande inte svarar, försök att med manuell kodsökningsmetoden (4.4 Manuell kodsökning).

**4.2. Automatisk kodsökning för vissa kända märken**
Om ditt märke listas nedan, kan du använda märkessökningsmetoden (snabbare än "manuell" och den "automatiska kodsökningen").

| BRAND | CODE | BRAND | CODE |
|---|---|---|---|
| Philips / Radiola | 1 | Telefunken / Saba / Normende | 4 |
| Akai / Daewoo / JVC / Panasonic / Sharp / Sony / Toshiba | 2 | Grundig / Blaupunkt | 5 |
| Brandt / Thomson | 3 | Nokia / ITT | 6 |

1. Sätt på apparaten du vill kontrollera.
2. Tryck och håll ned **S** (8) tills lysdiodindikatorn (2) tänds. Släpp **S** knappen.
3. Tryck på lägesknappen (4) som matchar den utrustning du vill kontrollera. Lysdioden (2) blinkar en gång.
4. Ange koden som motsvarar ditt märke, rikta TAKE 6 fjärrkontrollen i riktning mot din utrustning, tryck på **CHAN+** (6) endast en gång. Fortsätt rikta TAKE 6 fjärrkontrollen mot din utrustning tills utrustningen ändrar kanal (fjärrkontrollen sänder en IR signal varje sekund, vänta tills din utrustning reagerar). Om din utrustning inte reagerar, tryck på knappen -/-- (13) för att bekräfta. Om du av misstag missar koden, kan du trycka på **CHAN-** (6) och genom att trycka på denna knapp upprepade gånger återgå till den rätta koden. Tryck på -/-- (13) för att bekräfta valet.

**4.3 Automatisk kodsökning för alla märken**
När du söker efter en okänd kod, kan du stega igenom biblioteket automatiskt (Automatisk sökning). När din utrustning svarar, kan du stanna sökningen och spara koden du hittat.

Notera: Då du kan dedicera valfri apparat (TV, DVD, STB...) till DVR, DVD, CD, STB, AUDIO eller AUX knappen, behöver du först ange en 4-siffrig kod för den typ av utrustning du vill kontrollera (hittas i kodboken), t.ex. om du vill kontrollera en STB på DVR knappen, ange VALFRI STB kod du hittar i kodboken och följ sedan stegen nedan:
1. Sätt på apparaten du vill kontrollera.
2. Tryck och håll ned **S** (8) tills lysdiodindikatorn (2) tänds. Släpp **S** knappen.
3. Tryck på lägesknappen (4) som matchar utrustningen du vill kontrollera. Lysdioden (2) blinkar en gång.
4. Tryck **CHAN+** (6) en gång. Efter några sekunder börjar fjärrkontrollen stega igenom kodbiblioteket (snabbsökning, 1 kod per sekund). När apparaten svarar, kan du trycka på **CHAN+** (6) för att ändra till långsam sökning (1 kod per 3 sekunder). Du kan gå tillbaks genom att trycka på **CHAN-** (6) (du kan gå framåt genom att trycka på **CHAN+** (6) i fall att du gick för långt tillbaks). Så snart din apparat svarar igen, tryck på -/-- knappen (13) för att lagra koden du hittat.

**Notera:** om vissa funktioner på din utrustning inte fungerar, behöver du försöka med en annan kod för ditt märke. Sök funktionen börjar efter senast bekräftade kod. T.ex. det var 030, sökfunktionen startar nu på 031, och fortsätter att försöka tills sista möjliga kod.

**4.4. Manuell kodsökning**
Notera: Då du kan dedicera valfri apparat TV, DVR, DVD, STB, AUDIO, AUX, knapparna, behöver du först ange en 4-siffrig kod för den typ av utrustning du vill kontrollera (hittas i kodboken), t.ex. om du vill kontrollera en STB på DVR knappen, ange VALFRI STB kod du hittar i kodboken och följ sedan stegen nedan:

1. Se till att din utrustning är påslagen.
2. Tryck och håll **S** (8) tills lysdiodindikatorn tänds. Släpp **S**
3. Tryck på lägesknappen (4) som matchar utrustningen du vill kontrollera (t.ex. TV).
4. Tryck på **CHAN+** (6) upprepade gånger tills kanalen växlar. Om du stegar förbi korrekt kod, använd **CHAN-** (6) för att backa tillbaks till rätt kod.
5. När utrustningen du vill kontrollera reagerar, tryck -/-- (13) för att bekräfta koden.

**Notera:** Om din utrustning inte har **CHAN+** kan du använda **PLAY** (DVR eller DVD) (15) eller **POWER** (1) knappen. Sökningen börjar vid senast registrerade kod. Om detta var 030, börjar sökningen på 031 till sista möjliga koden, och går sedan från 000 till 029. Notera: om vissa funktioner på din utrustning inte kan kontrolleras, behöver du hitta en annan kod för ditt märke.

**4.5 Inlärning av koder**
Din TAKE 6 fjärrkontroll innehåller koder för de flesta TV apparater, Videospelare etc., i dess kodbibliotek. Om en viss apparat inte finns i dess bibliotek, kan du lära den koderna för din nuvarande fjärrkontroll. Biblioteket kan

även innehålla en kod som fungerar med din apparat, men som saknar vissa funktioner. Du kan då välja att endast lära in dessa knappar (maximalt 150 knappar).

**Master tömning**
Du kan använda MASTER CLEAR metoden för att rensa inlärningsminnet. Det rekommenderas att du utför en MASTER CLEAR innan du börjar lära in kommandon.
1. Håll ned **S** (8) tills fjärrkontrollens lysdioder tänds. Släpp **S** (8) knappen.
2. Tryck på **LEARN** (20) knappen två gånger. Lysdioden blinkar varje gång du trycker på knappen.
3. Tryck på **S** (8). Lysdioden kommer att slockna efter några sekunder.

**Notera:**
• Utför en Master Clear innan du börjar inlärning (se metoden ovan).
• Se till att båda fjärrkontrollerna har full batterikraft innan du börjar inlärning av koder.
• Se till att du inte flyttar på fjärrkontrollen när du trycker på knapparna.
• Du kan inte lära in kommandon för följande knappar: Learn, S, Guide, källknappar TV, VCR, CBL, etc., Home Control.
• Experimentera genom att lära in två eller tre knappar först (för att testa kompatibilitet), innan du lär in alla knappar från din original fjärrkontroll.
• När minnet är fullt, kommer fjärrkontrollens lysdioder att blinka i 3 sekunder. Du kan inte lära in några koder när minnet är fullt. Du kan däremot, radera ett läge med koder du lagrat. Du kan endast radera ett helt läge.
• Genom att trycka in knapparna på den existerande fjärrkontrollen under en kortare period, kommer det finnas mer minnesutrymme för att lära in koder på TAKE 6 fjärrkontrollen. Detta minskar även risken att fjärrkontrollen lär in fel koder.
• Experimentera med avståndet mellan fjärrkontrollerna om du har problem med inlärningen av koderna.
• Vissa fjärrkontroller har inte infraröd lysdiod i centret. Försök att experimentera lätt med att flytta fjärrkontrollen (sidleds eller upp/ned). Lysrör och starkt solljus kan påverka processen.
• Du kan endast lära in koderna från en original fjärrkontroll per läge, t.ex. koderna till din DVD spelares fjärrkontroll under DVD knappen. Med vissa kombi fjärrkontroller (t.ex. en TV med inbyggd DVD spelare) måste du först lära in TV funktionerna i TV läget och sedan DVD funktionerna i DVD läget.

**Inlärning av kommandon**
1. Rikta din existerande fjärrkontroll på TAKE 6 fjärrkontrollen (framsida **mot framsida**). håll ett avstånd på 2,5 cm mellan fjärrkontrollerna.
2. Tryck på S (8) knappen tills fjärrkontrollens lysdioder tänds. Släpp S (8) knappen.
3. Tryck på lägesknappen (TV, AUDIO, SAT, etc.) för den apparat du vill lära. Lysdioden blinkar en gång.
4. Tryck på LEARN (20) knappen. Lysdioden blinkar en gång.
5. Tryck på knappen på TAKE 6 fjärrkontrollen du vill lagra det nya kommandot på. Lysdioden blinkar en gång.
6. Beroende på typen av fjärrkontroll du har, kan du använda en av två metoder:
a. Tryck på knappen på den existerande fjärrkontrollen du vill lära in. Håll knappen nedtryckt tills lysdioden på

TAKE 6 fjärrkontrollen släcks. Om lysdioden inte slocknar, utan istället börjar blinka, behöver du använda metod B. (om du precis har prövat metod A och vill försöka metod B, repetera först steg 5).
b. Tryck på knappen på den existerande fjärrkontrollen du vill lära in. Håll knappen nedtryckt så länge som du skulle vid normal användning.
7. Repetera steg 5 och 6 för varje knapp du vill lära in.
8. När du har avslutat inlärningen av knapparna, tryck på S (8)

**Radera inlärda kommandon per läge för att frigöra minnesutrymme**
Du kan radera inlärda kommandon och sparade kommandon för varje separat funktion (TV, VCR, etc.):
1. Håll ned S (8) knappen tills fjärrkontrollens lysdioder tänds. Släpp S (8) knappen.
2. Tryck på lägesknappen för ditt val (TV, DVR, etc.). Lysdioden blinkar en gång.
3. Tryck på LEARN (20) knappen två gånger.
4. Tryck på S (8). Lysdioden slocknar efter några sekunder.
5. Alla inlärda kommandon och sparade funktioner på vald funktion har nu raderats.

**4.6 Identifiera hittade koder**
Om du inte vet koderna (t.ex. för att du hittat koderna genom automatisk sökning) du kan identifiera koderna enligt nedan:

1. Tryck och håll **S** (8) tills lysdiodindikatorn (2) tänds. Släpp **S**.
2. Tryck på lägesknappen (4) för utrustningen du vill identifiera (DVR, DVD, STB, AUDIO eller AUX). Lysdioden blinkar en gång.
3. Tryck igen på **S**. lysdioden blinkar en gång.
4. För att identifiera den första siffran, tryck på varje nummer knapp från **0 - 9** (14) tills lysdioden blinkar. Siffran du tryckte på är den första siffran i koden.
5. Tryck på varje nummerknapp från **0 - 9** som ovan för att hitta den andra siffran.
6. Tryck på varje nummerknapp från **0 - 9** som ovan för att hitta den tredje siffran.
7. Tryck på varje nummerknapp från **0 - 9** som ovan för att hitta den fjärde siffran. När den fjärde siffran har hittats stängs lysdioden av.

**4.7 Volymkontroll påverkan**
TAKE 6 fjärrkontrollen låter dig välja vilket läge som kontrollerar din volym/mute knappar. Volymknapparna VOL+ (5), VOL- (5) och Mute (3) kan ställas in för individuell kontroll för VARJE apparat läge eller så kan de ställas in för ALLA apparaters lägen för att slå igenom volymkontrollen till en specifik apparats läge. Fjärrkontrollen är initialt inställd (Fabriksstandard) att kontrollera varje specifik apparats läge.

**Justering för ALLA volymkontroller till ett läge**
Du kan överlåta volymkontrollen till ett av lägena på fjärrkontrollen så länge som volymkontroll finns tillgängligt på motsvarande apparat (t.ex. kontrollera ditt TV ljud i DVR, DVD etc… läge).
- Håll ned **S** (8) knappen tills lysdioden tänds.
- Släpp **S** (8) knappen.
- Tryck och håll ner MUTE (3) knappen tills lysdioden blinkar en gång, släpp sedan MUTE knappen.

- Tryck på krävd lägesknapp, t.ex. TV, motsvarande den utrustning du vill kontrollera VOL och MUTE knapparna för ALLA apparatlägen.
- Tryck och släpp MUTE (3) knappen och lysdioden stängs av.

**Justera volymkontroller för VARJE läge.**
Du kan överlåta volymkontrollen till att vara individuell för varje apparat (t.ex. kontrollera ditt TV set på TV läge, kontrollera ljudet på din STB mottagare i STB läge,…).
- Håll ned **S** (8) knappen tills lysdioden tänds.
- Släpp **S** (8) knappen.
- Tryck och håll ned MUTE (3) knappen tills lysdioden blinkar en gång. Släpp sedan MUTE knappen.
- Tryck på den önskade lägesknappen, t.ex. DVD, motsvarande den apparat du vill ska kontrollera sin egna VOL och MUTE knappar.
- Tryck och släpp VOL - (5) knappen en gång.
- Tryck och släpp MUTE (3) knappen en gång och lysdioden släcks.

**4.8 ebode / X10 Kontroll av hemmet**
TAKE 6 fjärrkontrollen låter dig kontrollera alla elektriska apparater du har i ditt hem. Här är några exempel på vad du kan göra med din TAKE 6 fjärrkontroll som använder ebode / X10:
• Dimma ljusen och släck/tänd dem medans du tittar på TV.
• Sätt på kaffebryggaren från sovrummet när du vaknar på morgonen.
• Tänd lamporna på kvällen för att skrämma bort inkräktare när du hör oväsen.
• Sätt på din elektriska filt innan filmer lutar, så att du kan njuta av en varm säng när filmen är slut.
• Stäng av allt med ett enkelt knapptryck när du ska sova.

**ebode / X10 Hemautomation: kontrollera alla elektriska apparater med en fjärrkontroll**
TAKE 6 fjärrkontrollen har två sändare: en infraröd (IR) sändare och en radiofrekvens (RF) sändare. Detta gör det möjligt för dig att kontrollera i princip vad som helst. Du kan kontrollera din TV, video m.m. med den infraröda (IR) tekniken. X10 radiofrekvens (RF) tekniken gör det möjligt att kontrollera lampor och apparater från varsomhelst i hemmet.

Din belysning och apparater, kan du styra en eller IR7203 ebode / X10 Transceiver och ebode / X10 Home Automation moduler, som är vanliga i uttaget. Ytterligare ledningar behövs. Den transceiver-modulen omvandlar RF-signaler TAKE6 till en ebode / X10-signal över din befintliga elnätet kommer att distribueras. Alla andra möjliga ebode / X10-moduler är anslutna till elnätet serveras också via TAKE 6. Mottagarenheten konverterar RF signalen från TAKE 6 till en X10 signal som sänds via strömkabeln. Alla andra X10 moduler som är anslutna till elkabeln. Alla andra X10 moduler som är ansluta till ditt eluttag är även dessa möjliga att använda genom TAKE 6 fjärrkontrollen. Kontakta din ÅF för vidare information.

**Du kan kontrollera ebode / X10 hem automationsmodulerna enligt följande:**
1. Tryck på ebode / X10 ⌂ knappen .

2. Använd de numeriska knapparna för att välja enhetskod på modulen du vill kontrollera (1-siffriga koder behöver inte föregås med en '0').
3. Tryck på knappen för den funktion du vill utföra (se överblick nedan).

**ebode / X10 Automatiska hem funktioner:**
På: CHANNEL +
Av: CHANNEL -
Ljusare: VOLUME +
Dimma: VOLUME -
Alla lampor tänds: Power
Alla apparater av: Mute

**Ändra X10 huskoder**
TAKE 6 fjärrkontrollen är inställd på huskoder som standard. I de flesta fallen behöver du inte ändra inställningar, om inte ett annat X10 system i ditt område orsakar störningar.
1. Tryck på S knappen tills fjärrkontrollens lysdioder tänds. Släpp S knappen.
2. Tryck på sifferknappen för den huskod du valt (1=A, 2=B, ..... 16=P).
3. Tryck på -/-- (13) knappen för att bekräfta huskoden. Lysdioden slocknar.
**Notera:** Huskoden du valt måste vara samma som den huskod som används av din mottagarmodul.

**4.9 ebode / X10 IR Länk RF Mottagare**
ebode / X10 IR länken RF Mottagare (tillgänglig separat, model code RE10CE) ger dig möjligheten att kontrollera alla dina ljud och video apparater med din TAKE 6 varsomhelst i ditt hem. TAKE 6 sänder en RF signal till IR länkmottagaremodulen, som sedan omvandlar signalen till er IR signal, som skickas till din apparat.
Här är några exempel på användning av IR länken RF Mottagare:
• Använda DVD och sattellit mottagare från sovrummet, utan att behöva dra extra kablar.
• Höja volymen på radion i vardagsrummet medans du är i köket.

RF signalen färdas genom väggar, tak och garderobsdörrar. Anslut mottagaren till ett vägguttag inom synhåll för din utrustning. Det kan inte bli enklare. Fråga din ÅF om möjligheterna.

**5. Felsökning**
**Fjärrkontrollen fungerar inte eller förlorar angivna koder**
• Bekräfta med din original fjärrkontroll att utrustningen fungerar korrekt.
• Se till att du har tryck på rätt lägesknapp för din utrustning eller apparat som du vill kontrollera.
• Om den listade koden inte fungerar, försök med AUTOMATISK SÖKNINGS funktionen eller ange nästa kod för märket.
• Kontrollera att batterierna har korrekt polaritets position.
• Programmeringen av fjärrkontrollen kräver 2 AAA batterier (nya).
• Om lysdioden lyser permanent, betyder det generellt att det är nödvändigt att byta batterierna.
• Återställ fjärrkontrollen till fabriksstandard.

**Hur man återstället TAKE 6 fjärrkontrollen till fabriksstandard**

• Tryck och håll ned **S** (8) tills lysdiodindikatorn (2) tänds, släpp **S**.
• Tryck och håll ned **S** (8) tills lysdiodindikatorn (2) tänds, släpp **S**.
• Tryck och släpp **0** knappen (14) **en gång.**
• Tryck och släpp **S** knappen (8).
• Lysdioden (2) släcks efter några sekunder.

**6. Tips & tricks**
När inlärning av IR-koder alltid testa IR-koder direkt under inlärningsprocessen.
På detta sätt behöver du inte lära dig alla de koder och om igen.

Prova följande steg när de lärt sig IR-koden inte fungerar.

1. Se till att den ursprungliga fjärrkontrollen du studerar koden från har en ny uppsättning batterier. (helst Duracell eller Energizers)
2. Ökning / minskning av avståndet mellan de två fjärrkontrollen när lärande. (original och URC) Prova till exempel att fördubbla avstånd, upp till 4 meter är möjligt.
3. För "normala" short burst-nummer, försöker att "knacka" knappen istället för att trycka och hålla den.
4. För "Kontinuerlig"-nummer, försök med "flimmer" technique - snabbt Tryck på knappen medan lärande. (ca 7x per sekund eller snabbare.)
5. Prova "Swoop" metoden, Start form 2 "bort och sedan" Swoop "fjärrkontrollen mot lärande avlägset.
6. Prova "Flasher"-metoden. Håll ett ogenomskinligt föremål framför den avlägsna och ta bort den sedan snabbt byta ut den.
7. Försök lära sig koderna till ett annat lärande avlägsna först, och sedan från att avlägsna den krävs en.

# Guide utilisateur

**Conseils de sécurité**
Lisez attentivement ce guide utilisateur afin de garantir une utilisation sûre et sans problèmes de ce produit et suivez minutieusement les conseils de sécurité. Pour des raisons de sécurité, toute manipulation technique ou modification du produit est interdite. Consultez le guide utilisateur afin d'installer la télécommande correctement. Toute utilisation par un enfant doit être supervisée par un adulte.

**Important :** la télécommande TAKE 6 doit être utilisée conformément aux indications de ce guide utilisateur et ne doit pas à être utilisée à d'autres fins.

**Veuillez éviter**
- Les chocs et les tensions mécaniques
- Les températures extrêmes
- Les vibrations
- L'humidité

Veuillez également respecter les autres consignes de sécurité présentées dans les chapitres ultérieurs de ce manuel.

**Installer et changer les piles**
La télécommande ne peut fonctionner qu'avec des piles 2x AAA Alkaline. N'essayez pas d'utiliser un autre moyen d'alimentation. Lorsque vous insérez les piles, veillez à ce que les polarités soient respectées. Retirer les piles si votre télécommande n'est pas utilisée pendant une longue période. Assurez-vous que les piles ne soient pas court-circuitées ou placées près du feu (risque d'explosion).
Les piles ne doivent en aucun cas servir de jouet pour les enfants. Ne laissez pas traîner les piles : elles pourraient être avalées par un enfant ou un animal. Si cela se produit, veuillez consulter un médecin au plus vite. Des piles endommagées ou fuyantes peuvent provoquer des brûlures sur la peau. Utilisez des gants de protection si nécessaire.

**Jeter les piles**
La loi stipule que l'utilisateur final ne doit pas jeter les piles usagées comme de simples ordures ménagères, mais les remettre dans n'importe lequel de nos points de ventes ou à notre siège social, ou bien dans des centres de collecte dédiés à cet effet. Ensemble, gardons notre environnement propre. Ne jetez jamais les piles au feu (danger d'explosion).

**Contenu**
Pour démarrer sans attendre
1. Introduction
2. Mise en place des piles
3. Fonctionnement des touches
4. Programmation des modes TV, DVR , DVD, STB, AUDIO et AUX
    4.1 Programmation manuelle des codes
    4.2 Recherche automatique des codes (sur quelques marques)
    4.3 Recherche par marque
    4.4 Recherche manuelle des codes
    4.5 Entrée en mémoire des codes
    4.6 Identification des codes trouvés
    4.7 Gestion du contrôle du volume

4.8 Fonction Home Control
4.9 ebode / X10 IR Link
5. Pannes et problèmes de fonctionnement

**Pour démarrer sans attendre**

**a) Mettez les piles**

1. Retirez le couvercle au dos de votre télécommande 6 en1
2. Insérez 2 **piles AAA, neuves et de même marque**.

**b) Maintenant programmez votre TAKE 6**
1. Mettez en marche l'appareil souhaité (TV, DVR, STB, DVD, AUDIO, AUX/⌂). (Remarque : avec la TAKE 6 vous pourrez soit sélectionner la commande d'un appareil soit ⌂, mais pas la combinaison des deux.)
2. Prenez la bibliothèque de codes fournie avec votre 6 en 1 et cherchez la marque de l'équipement que vous souhaitez contrôler. Par exemple si vous avez un téléviseur Thomson, recherchez Thomson dans la section TV.
3. Appuyez sur la touche **« S »** (8) de la télécommande jusqu'à ce que la LED reste allumée en permanence. Cela prend environ 3 secondes.
4. Appuyez sur la touche **mode** TV, DVR, STB, DVD, AUDIO, ou AUX (4), selon l'appareil que vous désirez contrôler.
5. Prenez le premier code correspondant à votre équipement et rentrez le code en appuyant sur les touches de 0 à 9 (14). A chaque pression de touche, le voyant (2) clignote.
6. Si le code saisi est correct, la LED s'éteint. Si le code n'existe pas, la LED clignotera rapidement. Vous devez alors retourner à l'étape 1.
7. Appuyez sur la touche **POWER (1).** Si l'appareil s'éteint, votre 6 en 1 est prête à l'emploi. Sinon, recommencer à partir de l'étape 3.
*Si certaines fonctions manquent, recommencez à partir de l'étape 1 avec le code suivant correspondant à la marque de votre appareil.*

**1. Introduction**
La Télécommande TAKE 6 peut contrôler jusqu'à 6 appareils différents (TV, DVR DVD, STB, AUDIO ou tout autre appareil audio/vidéo sous la touche AUX. (Remarque : avec la TAKE 6 vous pourrez soit sélectionner la commande d'un appareil soit ⌂, mais pas la combinaison des deux.)

Elle comprend une bibliothèque étendue de codes préprogrammés permettant le contrôle de presque tous les appareils présents sur le marché actuellement. Ces codes se programment une seule fois avant l'emploi. Ce programmation se fait de manières suivates:

a. programmation manuelle des codes, qui se trouvent dans le manuel de codes en vigueur pour tel ou tel appareil (voir 4.1)
b. recherche automatique des codes sur quelques marques (voir 4.2)
c. recherche automatique pour les autres marques (voir 4.3)
d. Recherche manuelle des codes (voir 4.4)

**2. Mise en place des piles (utilisez toujours des piles neuves AAA)**

1. Ouvrez le couvercle situé à l'arrière de la télécommande.
2. Insérez 2 piles (AAA). Respectez la polarité (+et-) indiquée dans le compartiment à piles.
3. Fermez soigneusement le compartiment à piles.

**3. Fonctionnement des touches**

**[1] POWER**

TV, DVR, DVD, STB, AUDIO, AUX mode: Permet d'éteindre le dernier appareil sélectionné. Certains appareils peuvent être mis en marche.

**[2] Voyant lumineux (LED)**

Les boutons source (TV, DVR, DVD, AUDIO, STB, AUX) sont rétro-éclairés. Lorsque vous appuyez sur un bouton (par exemple le volume), le bouton de la source choisie s'allume automatiquement.

**[3] MUTE**

Permet de couper ou de remettre le son. Vous pouvez commander la fonction "Mute" de votre TV même en mode DVR, DVD ou STB. Pas besoin de sélectionner le mode TV.

**[4] TV, DVR, CBL, DVD, CD, DVR, STB, AUX/**⌂

Permettent de sélectionner l'appareil que l'on souhaite télécommander. La touche AUX permet de programmer n'importe quel équipement tel qu'une TV, un récepteur STBellite, un magnétoscope ou un lecteur de DVD. Un nombre restreint de fonctions est diponible pour CD.

**[5] VOL +/-**

Réglage du volume. Vous pouvez commander le volume de votre TV même en mode DVR, DVD ou STB. Inutile de sélectionner le mode TV.

**[6] CHAN +/-**

Sélection de la chaîne suivante ou précédente de votre TV ou STB. En mode DVD : chapitre suivant ou précédent.

**[7] OK** pour confirmer la sélection dans le menu

**[8] Setup**

Permet de programmer la télécommande avant sa première utiliSTBion. Elle donne accès aux fonctions secondaires de certains appareils A/V (Shift). Pressez la touche Setup suivie de la touche de fonction que vous souhaitez activer.

**[9] Navigation keys**

haut, bas, droite, gauche : permettent de naviguer dans le menu (TV, DVD etc ).

**[10] Guide**

Permit d'affiche le menu principal en mode

**[11] MENU** Affichage du Menu

**[12] EXIT** Effacement du Menu

**[13] -/--**

En mode programmation par recherche automatique du code, cette touche vous permet de confirmer le code de

l'appareil que vous souhaitez commander. Utilisée avec les touches numériques, elle permet, sur certains appareils, de sélectionner directement les chaînes supérieures à 9 (deux chiffres).

**[14] Clavier touches numériques 0 - 9**
Pour les appareils A/V: Elles fonctionnent de la même manière que celles de votre télécommande d'origine.

**[15] REW, PLAY, FWD, REC, STOP, PAUSE**
**REW (Retour rapide)**
*En mode DVR, DVD ou CD:* elle fonctionne de la même manière que celle de vos télécommandes d'origine.
*En mode TV:* La touche de couleur (Rouge), contrôle le télétexte ou certaines fonctions d'appareils bien Spécifiques
**Play**
*En mode DVR, DVD ou CD:* elle fonctionne de la même manière que celle de vos télécommandes d'origine
*En mode TV:* La touche de couleur (Jaune), contrôle le télétexte ou certaines fonctions d'appareils bien Spécifiques
**Avance rapide.**
*En mode DVR, DVD ou CD:* elle fonctionne de la même manière que celle de vos télécommandes d'origine.
*En mode TV:* La touche de couleur (Bleue), contrôle le télétexte ou certaines fonctions d'appareils bien Spécifiques
**REC (record )**
Fonctionne comme celle de votre télécommande d'origine. Afin d'éviter un enregistrement involontaire, vous devez appuyer 2 fois sur cette touche pour déclencher l'enregistrement.
**Stop**
*En mode DVR, DVD ou CD:* elle fonctionne de la même manière que celle de vos télécommandes d'origine.
*En mode TV:* La touche de couleur (Verte), contrôle le télétexte ou certaines fonctions d'appareils bien Spécifiques
**Pause**
*En mode DVR, DVD ou CD:* elle fonctionne de la même anière que celle de vos télécommandes d'otigine.
*En mode TV:* La touche de couleur (Magenta), contrôle le télétexte ou certaines fonctions d'appareils bien spécifiques.

**[16] AV**
Sélection d'une source externe A/V (entrée péritel ou par moyen de A/V).

**[17] INFO**
Affiche des informations sur l'écran concernant l'appareil sélectionné (si disponible).

**[18] TELETEXT**
Teletext OFF: Stoppe le Télétexte

**[19] Fonction / Couleur Boutons**
Effectue différentes fonctions pour chaque appareil.

**[20] LEARN**
Touche de programmation pour l'entrée en mémoire de fonctions dont dispose votre télécommande originelle.

Voir chapitre 4.5 'Entrée en mémoire de codes' pour la programmation des codes.

**[21] TELETEXT** Teletext ON: Démarre/arrête le Télétexte.

**4. Programmation des modes TV, DVR, DVD, STB, AUDIO, AUX**

Afin de pouvoir utiliser votre télécommande, vous devrez la programmer une seule fois, en entrant un code qui convient à l'appareil ou à la marque que vous souhaitez commander.
NB: vous pouvez commander un appareil de n'importe quel type (TV, DVD, STB...) à partir des touches DVR, CBL, DVD, CD, ASTB, DSTB ou AUX . Si vous avez par exemple trois magnétoscopes, vous pouvez commander magnétoscope 1 à partir de la touche DVR, magnétoscope 2 à partir de la touche AUX et magnétoscope 3 à partir de la touche AUDIO.

**4.1 Programmation manuelle des codes**

Cherchez d'abord dans le livres des codes, la liste qui convient à l'appareil (TV, magnétoscope, etc). Cherchez ensuite la marque (p.ex. Sony) Vous trouverez des codes de un à quatre chiffres. Au cas où il y a plusieurs codes, le type d'appareil décide quel code convient. En général les codes sont énumérés dans l'ordre de l'âge de l'appareil. D'abord les anciens appareils, les plus récents à la fin. Parfois vous devez essayer différents codes avant de trouver le bon:

1. Vérifiez d'abord que votre équipement est en marche (exemple TV).
2. Appuyez et maintenez la touche S (8) enfoncée jusqu'à ce que le voyant lumineux LED demeure allumé en permanence. La relâcher ensuite.
3. Appuyez sur la touche mode (4) de l'équipement que vous souhaitez commander (par exemple TV pour un téléviseur).
4. A l'aide de la liste de codes, composez grâce aux touches numériques (14) le premier code à 4 chiffres correspondant à la marque de votre téléviseur. Après avoir entré le code, le voyant lumineux (2) s'éteint. Si le code entré est erroné, le voyant clignote 3 secondes puis s'éteint. Vous devez reprendre la procédure à partir de l'étape.2
5. Dirigez la télécommande vers votre téléviseur, puis appuyez sur la touche **POWER** (1). Si l'équipement s'éteint, vérifiez les autres fonctions (exemple pour un magnétoscope : avance, retour, etc.). Si certaines fonctions ne répondent pas, cela signifie que le code entré n'est pas le bon. Dans ce cas répétez la procédure ci-dessus avec le code suivant correspondant à votre marque.
6. Procédez de la même manière pour les autres équipements que vous désirez contrôler (TV, DVR, DVD, STB, AUDIO, AUX) Au cas où l'ensemble des codes proposés dans la liste ne permettrait pas de commander vos appareils audiovisuels (TV, DVR, STB…), nous vous conseillons d'utiliser la méthode de recherche '4.4 recherche manuelle des codes'.

**4.2 Recherche automatique des Codes (sur quelques marques)**

Si la marque de votre appareil se trouve dans la liste cidessous, utiliser la recherche par marque (plus rapide que la recherche manuelle ou automatique).

| BRAND | CODE | BRAND | CODE |
|---|---|---|---|
| Philips / Radiola | 1 | Telefunken / Saba / Normende | 4 |
| Akai / Daewoo / JVC / Panasonic / Sharp / Sony / Toshiba | 2 | Grundig / Blaupunkt | 5 |
| Brandt / Thomson | 3 | Nokia / ITT | 6 |

1. Vérifiez que votre équipement est en marche. Sinon allumez le manuellement
2. Appuyez et maintenez la touche **S** (8) enfoncée jusqu'à ce que le voyant LED (1) demeure allumé en permanence.
3. Appuyez sur le mode (4) de l'équipement souhaité (par exemple TV). La LED clignote une fois.
4. Composez grâce aux touches numériques (14) le code correspondant à la marque de votre téléviseur. Dirigez la télécommande vers votre appareil et appuyer une seule fois sur la touche **CHAN+** (6). Continuez à diriger la télécommande vers votre équipement jusqu'à ce que celui-ci change de chaîne (la télécommande envoie un nouveau signal infrarouge toute les secondes, aussi veuillez attendre jusqu'à ce que votre équipement réagisse). Dès que l'appareil change de chaîne, vous devez appuyer immédiatement sur -/-- (13) pour enregistrer le code et stopper le déroulement de la liste. Si vous n'avez pas réagi assez vite, vous avez la possibilité de revenir au code précédent en appuyant sur **CHAN-** (6) autant de fois que nécessaire Dès que l'appareil répond à nouveau, appuyer sur -/-- (13) pour enregistrer le code.

**4.3 Recherche par marque**

Plutôt que de chercher un code dans la liste, vous pouvez utiliser la méthode de recherche automatique cidessous. NB: La Télécommande TAKE 6 vous permettant de commander un appareil de n'importe quel type (TV, DVD, STB...) à partir des touches DVR, DVD, STB, AUDIO, AUX: vous devez d'abord entrer le code d'un appareil similaire à celui que vous souhaitez commander, par ex: si vous souhaitez programmer un STB sous la touche AUX, entrez d'abord le code d'un STBellite de n'importe quelle marque, selon la procédure décrite, puis suivez la procédure suivante :

1. Vérifiez que votre équipement est en marche. Sinon allumez le manuellement.
2. Appuyez et maintenez la touche S (8) enfoncée jusqu'à ce que le voyant LED (2) demeure allumé en permanence.
3. Appuyez sur le mode (4) de l'équipement souhaité (par exemple TV). La LED clignote une fois.
4. Dirigez la télécommande vers votre appareil et appuyer une seule fois sur la touche **CHAN+** (6). Après quelques secondes la télécommande commence à dérouler toute la liste de codes inclus dans sa bibliothèque (environ 1 par seconde). Appuyer une

deuxième fois sur **CHAN+** (6) pour réduire la vitesse de test (1 code toutes les 3 secondes). Dès que l'appareil change de chaîne, vous devez appuyer immédiatement sur -/-- (13) pour enregistrer le code et stopper le déroulement de la liste. Si vous n'avez pas réagi assez vite, vous avez la possibilité de revenir au code précédent en appuyant sur **CHAN-** (6) autant de fois que nécessaire (vous pouvez ré-avancer en appuyant sur **CHAN+** (6) si vous êtes allés trop en arrière). Dès que l'appareil répond à nouveau, appuyer sur -/-- (13) pour enregistrer le code.

**Remarque:** Si certaines fonctions de votre équipement ne peuvent pas être commandées, vous devez entrer un autre code. La recherche commence par le dernier code enregistré. Si celui-ci est 030, la recherche commencera à 031 jusqu'au dernier code possible.

**4.4 Recherche manuelle des codes**

NB: La Télécommande TAKE 6 vous permettant de commander un appareil de n'importe quel type (TV, DVD, STB...) à partir des touches DVR, DVD, STB, AUDIO, AUX: vous devez d'abord entrer le code d'un appareil similaire à celui que vous souhaitez commander, par ex: si vous souhaitez programmer un STB sous la touche AUX, entrez d'abord le code d'un STBellite de n'importe quelle marque, selon la procédure décrite dans le § 3.2, puis suivez la procédure suivante.

1. Vérifiez que votre équipement est en marche. Sinon allumez le manuellement.
2. Appuyez et maintenez la touche **S** (8) enfoncée jusqu'à ce que le voyant LED (2) demeure allumé en permanence.
3. Appuyez sur le mode (4) de l'équipement souhaité (par exemple TV).
4. Dirigez la télécommande vers votre appareil et appuyer plusieurs fois sur la touche **CHAN+** (6) jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne. Si vous dépassez le code recherché vous pouvez retourner en arrière avec la touche **CHAN** - (6)..
5. Dès que l'appareil que vous souhaitez commander réagit, appuyez sur la touche -/-- (13) pour enregistrer le code. C'est tout !

**Note :** Si votre appareil ne possède pas de touche CHAN+, utilisez à la place la touche **PLAY** (DVR, DVD) (15) ou bien la touche **POWER** (1).

**Remarque :** La recherche commence par le dernier code enregistré. Si celui-ci est 030, la recherche commencera à 031 jusqu'au dernier code possible. Si certaines fonctions de votre equipement ne peuvent pas être commandées, vous devez entrer un autre code.

**4.5 Entrée en mémoire des codes**

Votre télécommande comprend, dans sa bibliothèque de codes, les codes de la plupart des téléviseurs, magnétoscopes etc. Cependant, lorsqu'un certain appareilne se trouve pas dans cette bibliothèque, vous pouvez entrer en mémoire les codes de votre télécommande
existante. Il est également possible que vous trouviez un code qui correspond en majeure partie à la fonctionnalité de votre appareil, à l'exception de

quelques touches manquantes. Vous pouvez programmer ces touches de manière simple (150 touches au maximum).

**Master clear**
Vous utilisez la méthode MASTER CLEAR afin de vider la mémoire. Il est recommandé d'effectuer un MASTER CLEAR avant de programmer des commandes.
1. Appuyez sur SETUP (8) jusqu'à ce que l' indicateur DEL demeure allumé en permanence. Relâchez la touche SETUP (8).
2. Appuyez deux fois sur la touche LEARN (3). L'indicateur DEL clignote à chaque pression de touche.
3. Appuyez sur SETUP (8). L'indicateur DEL s'éteint au bout de quelques secondes.

**Remarques :**
• Effectuez d'abord un Master Clear, avant de commencer la programmation (voir méthode ci-dessus).
• Assurez-vous que les piles des deux télécommandes sont neuves, avant de commencer la programmation.
• Faites attention à ce que les télécommandes ne bougent pas lorsque vous appuyez sur les touches.
• Vous ne pouvez pas programmer des commandes sous les touches : Learn, Setup, Guide, les touches mode, les touches Home Control.
• Expérimentez en ne programmant en premier abord que 2 ou 3 touches (afin de tester la compatibilité), avant d'entrer en mémoire le clavier entier de votre télécommande originelle.
• Quand la mémoire est pleine, l'indicateur DEL clignotera pendant 3 secondes. A présent, il est impossible de programmer des touches supplémentaires. Vous pouvez effacer par mode les touches éventuellement enregistrées en trop. Vous ne pouvez effacer qu'un mode entier.
• En appuyant moins longtemps sur les touches de la télécommande existante lors de la programmation, il reste davantage de capacité de mémoire disponible dans la télécommande TAKE 6. De plus, vous diminuez le risque d'erreurs dans la programmation des codes.
• Expérimentez avez la distance entre les télécommandes lorsque vous éprouvez des problèmes quant à la programmation.
• Dans certains cas, l'indicateur DEL infrarouge ne se trouve pas au milieu de la télécommande. Essayez d'expérimenter en déplaçant (latéralement ou en hauteur) une
télécommande par rapport à l'autre.
• Faites en sorte que vous n'êtes pas assis directement sous un tube TL ou dans la lumière directe du soleil en programmant les commandes dans la télécommande.
• Un mode spécifique ne convient qu'à la programmation de codes d'une seule télécommande originelle. Par exemple : vous pouvez programmer uniquement les codes de la télécommande de votre lecteur DVD sous la touche [DVD].
Parfois s'il s'agit d'un appareil combinant plusieurs fonctions (par exemple un téléviseur avec lecteur DVD intégré), vous devez d'abord programmer les fonctions TV sous le mode TV, et ensuite les fonctions DVD sous la touche de mode DVD.

**L'entrée en mémoire de commandes**

1. Dirigez votre télécommande existante vers la télécommande TAKE 6 (devant vers devant) ; l'espace entre les deux télécommandes doit être de 2,5 cm environ.
2. Appuyez sur la touche SETUP (8) jusqu'à ce que l'indicateur DEL demeure allumé en permanence. Relâchez la touche SETUP (8).
3. Appuyez sur la touche mode (TV, AUDIO, SAT, etc.) qui correspond à l'appareil que vous souhaitez entrer en mémoire. L'indicateur DEL clignote une seule fois.
4. Appuyez sur la touche LEARN (20). L'indicateur DEL clignote une seule fois.
5. Appuyez sur la touche de la télécommande TAKE 6 sous laquelle vous souhaitez programmer une nouvelle commande. L'indicateur DEL clignote une seule fois.
6. En fonction du type de télécommande originelle dont vous disposez, deux méthodes sont possibles :
a. Appuyez sur la touche de votre télécommande existante dont vous voulez entrer en mémoire la commande. Maintenez enfoncée cette touche jusqu'à ce que l'indicateur DEL sur la télécommande TakeControl s'éteigne brièvement. Si l'indicateur DEL ne s'éteint pas brièvement, mais clignote au lieu de cela, vous devez appliquer la méthode b à votre télécommande (remarque : si vous venez d'essayer la méthode a et vous voulez à présent essayer la méthode b, retournez d'abord à l'étape 5 et continuez à partir de là).
b. Appuyez sur la touche de votre télécommande existante que vous souhaitez entrer en mémoire. Maintenez enfoncée cette touche aussi longtemps que lors de l'actionnement normal de vos équipements.
7. Répétez les étapes 5 et 6 pour chaque touche que vous désirez entrer en mémoire.
8. Après avoir fini l'entrée en mémoire des touches, appuyez sur SETUP (8).

**Effacer par mode les commandes entrées en mémoire afin de libérer de l'espace mémoire**
Vous pouvez effacer ces commandes enregistrées pour chaque fonction séparée (TV, VCR, etc.) :
1. Appuyez sur la touche SETUP (8) jusqu'à ce que l'indicateur DEL demeure allumé en permanence. Relâchez la touche SETUP (8).
2. Appuyez sur la touche mode de votre choix (TV, DVR, etc.). L'indicateur DEL clignote une seule fois.
3. Appuyez deux fois sur la touche LEARN (20)
4. Appuyer sur SETUP (8). L'indicateur DEL s'éteint au bout de quelques secondes.
5. Toutes les commandes entrées en mémoire et enregistrées des fonctions que vous aviez sélectionnées, sont à présent effacées.

**4.6 Identification des codes trouvés**
Si vous ne savez plus le code programmé (parce que vous l'avez trouvé par moyen de recherche automatique) vous pourrez le retrouver de façon suivante:

1. Appuyez et maintenez la touche **S** (8) enfoncée jusqu'à ce que le voyant LED (2) reste allumé en permanence.
2. Appuyez sur le mode (4) correspondant au type d'équipement que vous désirez identifier (TV, DVR, STB… ). Le voyant clignote une fois.

3. Appuyez de nouveau sur la touche **S** (8). Le voyant clignote une fois.
4. Pour identifier le premier chiffre appuyez sur chaque touche de 0 à 9 (14) jusqu'à ce que le voyant s'éteigne. La dernière touche sur laquelle vous avez appuyé correspond au premier chiffre du code.
5. Appuyez sur chaque touche de 0 à 9, comme indiqué ci-dessus, pour identifier le deuxième chiffre.
6. Appuyez sur chaque touche de 0 à 9, comme indiqué ci-dessus, pour identifier le troisième chiffre.
7. Appuyez sur chaque touche de 0 à 9, comme indiqué ci-dessus, pour identifier les quatre chiffres.
Quand les quatre chiffres sont trouvés, le voyant s'éteint. N'oubliez pas de noter le code trouvé dans le manuel (très pratique lors du changement des piles..).

**4.7 Gestion du contrôle du volume**
La télécommande TAKE 6 vous permet de choisir l'appareil que les touches Volume et Mute contrôlerons. Les touches de volume VOL+ (5), VOL- (5) et Mute (3) peuvent être programmées pour contrôler les fonctions volume de chaque mode sélectionné ou pour contrôler le volume d'un seul appareil quel que soit le mode choisi sur la télécommande. En sortie d'usine, la télécommande est programmée de telle façon que chaque mode contrôle son propre volume si celui-ci existe sur l'appareil sélectionné.

**Réglage de TOUTES les commandes de volume sous un seul mode déterminé.**
Vous pouvez affecter le contrôle du volume sonore à un des modes de la télécommande (le contrôle du volume sonore doit exister sur l'appareil sélectionné). Ex : contrôle du son TV en mode TV, DVR, DVD, STB, etc.
- Appuyez et maintenez la touche **S** (8) enfoncée jusqu'à ce que le voyant LED (2) reste allumé en permanence.
- Relâchez la touche **S** (8).
- Maintenez la touche MUTE (3) enfoncée jusqu'à ce que le voyant LED (2) clignote une fois. Relâchez la touche MUTE.
- Appuyez une fois sur la touche de mode (TV, DVD, STB) correspondant à l'appareil dont le volume sera toujours commandé par les touches VOL et MUTE quel que soit le mode sélectionné sur la télécommande.
- Appuyez une fois sur la touche MUTE (3), le voyant LED (2) s'éteint.

**Réglage des commandes de volume pour CHAQUE mode.**
Vous pouvez décider que le contrôle du volume soit fonctionnel pour chaque mode choisi (le contrôle du volume doit exister sur l'appareil correspondant). Ex : contrôle du son du téléviseur en mode TV, contrôle du son du récepteur STB en mode STB, ....
- Appuyez et maintenez la touche **S** (8) enfoncée jusqu'à ce que le voyant LED (2) reste allumé en permanence.
- Relâchez la touche **S** (8).
- Maintenez la touche MUTE (3) enfoncée jusqu'à ce que le voyant LED (2) clignote une fois. Relâchez la touche MUTE.
- Appuyez une fois sur la touche de mode (ex: DVD) correspondant à l'appareil dont le volume sera commandé par les touches VOL et Mute dans son propre mode.
- Appuyez une fois sur la touche VOL - (5).

- Appuyez une fois sur la touche MUTE (3), le voyant LED (2) s'éteint.

**4.8 Fonction Home Control**

La télécommande 6 en 1 vous permet de commander tous les appareils électriques se trouvant dans votre maison. Voici quelques exemples de ce que vous pouvez faire avec les fonctions ebode / X10 de votre télécommande 6en1:

• Allumer, éteindre ou faire varier la luminosité de votreéclairage pendant que vous regardez la télévision.

• Allumez votre couverture chauffante avant la fin du film, pour que votre lit soit chaud au moment où vous allez vous coucher.

**ebode / X10 Home Control : commander tous les appareils électriques à l'aide d'une seule télécommande**

La télécommande TAKE 6 dispose de deux émetteurs : un émetteur infrarouge (IR) et un émetteur radiofréquence (RF). Cela vous offre la possibilité de commander quasiment tout ce qui est électrique. La technologie infrarouge (IR) vous permet de commander votre téléviseur, magnétoscope, etc. La technologie radiofréquence (RF) X10 permet l'actionnement à distance de l'éclairage et des appareils, partout dans la maison.

D'innombrables applications sont imaginables quand vous utilisez la technologie ebode / X10 dans votre télécommande. Afin de pouvoir commander votre éclairage et vos appareils, vous avez non seulement besoin de la TAKE 6, mais aussi de Modules ebode / X10 Home Control, que vous branchez sur une prise. Pas de problèmes de câbles supplémentaires:
vous n'en avez pas besoin car les équipements connectés sont commandés par l'intermédiaire de votre TAKE 6 (aux signaux RF). Utilisez le module Home Control TM13 (disponible en option) et branchez-y votre lampe d'ambiance ou un autre appareil électrique.
Allumer/éteindre: l'actionnement se fait par l'intermédiaire de la TAKE 6. Le module Home Control TM13 convertit les signaux RF de la TAKE 6 en un signal ebode / X10 qui est diffusé via votre réseau électrique. Tous les autres modules ebode / X10 éventuellement branchés sur votre réseau sont également commandés à l'aide de la TAKE 6.

Vous commandez vos Modules ebode / X10 de la façon suivante :

1. Appuyez sur la touche ⌂ X10
2. Utilisez les touches numériques pour introduire le Code Unité du Module de votre choix (des codes à une chiffre n'ont pas besoin d'être précédé par '0').
3. Utilisez la touche de la fonction que vous souhaitez effectuer (voir l'aperçu ci-dessous)

**Fonctions ebode / X10:**

Démarrer : CHANNEL +
Arrêt : CHANNEL –
Eclaircir : VOLUME +
Tamiser : VOLUME –
Allumer l'ensemble de l'éclairage : Power
Eteindre toutes les Unités: 'Mute'

**Modifier le code maison X10**
La télécommande TAKE 6 a été réglée de façon standard sur code maison A. Dans la plupart des cas, vous n'avez pas besoin de modifier ce code maison, à moins que vous n'éprouviez l'influence d'un système X10 voisin.

1. Appuyez sur la touche SETUP jusqu'à ce que l'indicateur DEL demeure allumé en permanence. Relâchez la touche SETUP.
2. Utilisez les touches numériques pour le numéro correspondant au Code maison choisi (1=A, 2=B,…..16=P)
3. Appuyez sur la touche -/-- (13) pour confirmer le Code maison. L'indicateur DEL s'éteint.

**Remarque :** Le Code maison que vous avez choisi doit correspondre au Code maison du Transceiver Module (TM13 ou Console d'alarme) que vous utilisez.

**4.9 ebode / X10 IR Link Récepteur RF**
Le ebode / X10 IR Link Récepteur RF (disponible en option, model code RE10CE) vous permet d'utiliser tous vos équipements audio et vidéo par l'intermédiaire de la TAKE 6, partout dans la maison. La TAKE 6 envoie un signal RF au module IR Link Récepteur RF qui le convertit ensuite en un signal IR qui est envoyé à votre équipement.
Quelques exemples de l'application du TAKE 6:
• Commander le lecteur DVD et le récepteur satellite depuis la chambre à coucher, sans être obligé de poser des câbles supplémentaires.
• Augmenter le son de votre radio dans le salon lorsque vous vous trouvez dans la cuisine.
• Commander vos équipements audio/vidéo qui sont dissimulés dans une armoire, le signal RF passe à travers des murs, plafonds et portes d'armoire.

Il suffit de brancher le récepteur sur une prise et de le poser dans le champ de visibilité de votre équipement: pourquoi se compliquer la vie?

**5. Pannes et problèmes de fonctionnement Si la Télécommande ne marche pas ou a tendance à perdre les codes entrés**
• Vérifiez avec la télécommande d'origine que l'équipement fonctionne correctement
• Vérifiez que vous ayez tout d'abord appuyé sur la touche correspondant au téléviseur TV, magnétoscope DVR, STBellite STB, etc. de l'équipement que vous désirez commander
• Si le code de la liste que vous avez entré ne fonctionne pas, essayez le code suivant, ou bien
utilisez la recherche automatique AUTOSEARCH.
• Vérifiez la polarité de vos piles (indications +/-) et qu'elles soient correctement insérées dans le compartiment (voir le contact des piles sur les ressorts logés dans le compartiment).
• La programmation de la télécommande nécessite l'insertion de 2 piles AAA neuves.
• Si le voyant lumineux LED reste constamment allumé, généralement après plusieurs mois d'utiliSTBion, cela signifie que les piles sont à remplacer.
• Réinitialisez complètement la télécommande (paramètre usine).

**RéinitialiSTBion complète de la télécommande TAKE 6 (programmation usine)**

• Appuyez et maintenez la touche S (8) enfoncée jusqu'à ce que le voyant LED (2) reste allumé en permanence. Relachez la touche S (8).
• Appuyez et maintenez la touche S (8) enfoncée jusqu'à ce que le voyant LED (2) reste allumé en permanence. Relachez la touche S (8).
• Appuyez et relâchez la touche **0** (14) **1 fois.**
• Appuyez et relâchez la touche **S** (8)
• Le voyant (2) s'éteint après quelques secondes

## Guía del usario

**Nota general de seguridad**

**Atención:**
Para un uso cómodo y seguro de este producto, lea este manual e información de seguridad cuidadosamente y siga las instrucciones. La manipulación técnica el producto o cualquier modificación quedan prohibidos, debido a motivos de seguridad y aprobación. Asegúrese de configurar correctamente el dispositivo – consulte su guía del usuario. Los niños deben usar el dispositivo exclusivamente bajo supervisión de un adulto.

**Importante:** El TAKE 6 debe usarse según las instrucciones de este manual, y no es adecuado para otros fines.

**Evite las situaciones siguientes**
- desgaste mecánico pronunciado
- altas temperaturas
- fuertes vibraciones
- humedad elevada

Respete igualmente las notas adicionales de seguridad de los diversos capítulos de la guía del usuario. Para garantizar una configuración correcta, lea cuidadosamente el manual y las notas de seguridad.

**Instalación y cambio de baterías**
El dispositivo sólo puede usarse con baterías alcalinas 2x AAA Alkaline – no intente contectarlo nunca a otra alimentación. Cuando introduzca baterías, asegúrese de usar la polaridad correcta. Saque las baterías cuando no se use el dispositivo durante un periodo prolongado. Asegúrese de que las baterías no se cortocircuiten ni se desechen al fuego (riesgo de explosión). Las baterías no deben estar al alcance de los niños. No deje las baterías a la vista – podrían ser tragadas por niños o animales. Si esto sucede, vea a un médico de inmediato.

**Eliminación de las baterías:**
Las baterías son residuos especiales, y no deben estar en los residuos domésticos genéricos. Las baterías con fugas o dañadas pueden, si entran en contacto con la piel, provocar quemaduras o daños por ácido – si es necesario, use guantes adecuados.

Deseche las baterías de acuerdo con las normativas locales.

**Índice**
Guía de inicio rápido

1. Introducción
2. Introduzca las baterías
3. Función de los botones del mando
4. Programación
    4.1 Introducción manual de códigos
    4.2 Búsqueda automática de códigos para algunas de las marcas más conocidas
    4.3 Búsqueda automática de códigos para todas las marcas
    4.4 Búsqueda manual de códigos
    4.5 Memorización de los códigos
    4.6 Identificación de los códigos encontrados

4.7 'Pulsación' de control de volumen
4.8 Control de automatización doméstica ebode / X10
4.9 ebode / X10 IR Link
5. Solución de problemas
6. Recomendaciones y trucos sobre la memorización de códigos IR en un mando

**Guía de inicio rápido**

**a) Introduzca las baterías**
1. Abra la tapa que hay en la parte posterior del TAKE 6.
2. Inserte las dos baterías AAA. Asegúrese de que las baterías sean **NUEVAS.**

**b) Programe su TAKE 6**
1. Encienda el equipo que desea controlar (TV, DVR, DVD, STB, AUX/ ⌂, AUDIO). Observe que con el TAKE 6 puede seleccionar controlar un aparato o ⌂, no una combinación de ambos.

2. La tecla AUX (auxiliar) le permite programar y controlar cualquier equipo, como por ejemplo TV, DVR, DVD, CD, STB, ⌂.

3. Tome el libro de códigos suministrado con el TAKE 6 y busque la marca del equipo que desee controlar. Por ejemplo, si tiene un televisor Thomson, busque Thomson en la sección de televisores.

4. Mantenga pulsada la tecla con la marca "**S**" (8) hasta que el LED (2) permanezca encendido. Esta acción tarda alrededor de 3 segundos. Suelte la tecla "**S**".

5. Presione y suelte la tecla de modo TV, DVR, DVD, STB, AUX, AUDIO (4), en función del aparato que desee controlar.

6. En el libro de códigos, tome el primer número que corresponda con su equipo e introdúzcalo mediante las teclas 0-9 (14). Cada vez que presione una tecla, el LED (2) se iluminará.

7. Si se introduce correctamente el número, el LED se apagará. Si se introduce de manera incorrecta, el LED rojo parpadeará rápidamente. Si lo introduce mal, deberá empezar desde el paso 4.
Pulse la tecla de **POWER** (1)**.** Si el equipo se apaga, significa que ha encontrado el código correcto. Si no se apaga, deberá empezar desde el paso 4.

*En ocasiones hay varios códigos con características similares. Si ve que algunas funciones de su TAKE 6 no funcionan, es posible que tenga que probar con otro código.*

**1. Introducción**
El TAKE 6 ha sido diseñado para controlar hasta 6 dispositivos: TV, DVR, DVD, STB, AUDIO o cualquier otro dispositivo con la tecla modo AUX. (Observe que puede elegir controlar un aparato o ⌂, no una combinación de ambos.)

El TAKE 6 contiene una biblioteca de códigos preprogramados en el mando a distancia. Esta biblioteca abarca casi todos los productos de audio y vídeo del mercado actual. Hay que programar los códigos una vez antes de utilizar el dispositivo. Esta acción se puede realizar de varias maneras:

a. Introducción manual de uno de los códigos que aparecen en la sección de marca y tipo de equipo en el libro de códigos suministrado (consulte el apartado 4.1)
b. Búsqueda automática de códigos para algunas de las marcas más conocidas (4.2)
c. Búsqueda automática de códigos para todas las marcas (4.3)
d. Búsqueda manual a través de todos los códigos (4.4)

**2. Introduzca las baterías (utilice siempre baterías AAA NUEVAS)**
1. Abra la tapa que hay en la parte posterior del TAKE 6.
2. Inserte las dos baterías AAA, comprobando que las coloca siguiendo la polaridad correcta; es decir, con la marca + de la batería en la misma posición que aparece en el compartimento.
3. Cierre el compartimento de las baterías con cuidado.

**3. Función de los botones del mando**
**[1] POWER (Encendido/Apagado)**
Le permite apagar el último aparato seleccionado. También puede encender algunos aparatos con este botón.

**[2] Indicador LED**
Los botones de fuente (TV, DVR, DVD, audio, STB, AUX) están retroiluminados. Cuando se presiona un botón (por ejemplo, el volumen), el botón de la fuente elegida se encenderá automáticamente.

**[3] MUTE**
Le permite activar o desactivar el sonido. Puede controlar la función "Silencio" de su televisor incluso cuando está en el modo DVR, DVD o STB. No es necesario que seleccione el modo TV.

**[4] TV, DVR, DVD, STB, AUX/⌂, AUDIO**
Estas teclas le permiten seleccionar el aparato que desea seleccionar.

**[5] VOLUME +/-**
Le permite controlar el volumen. Puede regular el volumen de su televisor incluso cuando está en el modo DVR, DVD o STB. No es necesario que seleccione el modo TV.

**[6] CHAN +/- o PROG +/-**
Selecciona el canal siguiente o anterior de su TV o STB.
*En modo DVD:* capítulo siguiente o anterior.

**[7] OK**
Confirma la selección del menú.

**[8] Setup** Le permite programar el mando antes de usarlo por primera vez. También puede acceder a funciones secundarias de ciertos aparatos de A/V (Shift). Pulse la tecla **S** seguida de la tecla de función que desee.

**[9] Teclas de navegación**
Estos botones le permiten navegar por el menú del dispositivo seleccionado (si el dispositivo tiene un menú)

**[10] Guide (Guía)** Presenta en pantalla la guía de programmación

**[11**] **Menu** Menú activado

**[12] Exit** Menú desactivado

**[13] -/--**
En conexión con las teclas numéricas, este botón le permite seleccionar directamente en algunos equipos canales superiores al 9. Si está en modo de programación (búsqueda automática de código), puede confirmar el código.

**[14] Teclas numéricas 0 - 9**
Funcionan del mismo modo que en su mando original.

**[15] REW, PLAY, FWD, REC, STOP, PAUSE**

**REW (rebobinado)**
*En modo DVR, DVD o CD:* Este botón funciona del mismo modo que en su mando original.
*En modo TV:* Tecla de color (Roja), control del teletexto o funciones especiales del equipo.
**PLAY**
*En modo DVR, DVD o CD:* Este botón funciona del mismo modo que en su mando original.
*En modo TV:* Tecla de color (Amarilla), control del teletexto o funciones especiales del equipo.
**FF (avance rápido)**
*En modo DVR, DVD o CD:* Este botón funciona del mismo modo que en su mando original.
*En modo TV:* Tecla de color (Azul), control de texto rápido o funciones especiales del equipo.
**REC (grabar)**
Esta tecla funciona del mismo modo que la del mando original de su DVR.
A fin de evitar errores, deberá pulsar esta tecla dos veces para activar esta función.
**STOP**
*En modo DVR, DVD o CD:* Este botón funciona del mismo modo que en su mando original.
*En modo TV:* Tecla de color (Verde), control de texto rápido o funciones especiales del equipo.
**PAUSE**
*En modo DVR, DVD o CD:* Este botón funciona del mismo modo que en su mando original.
*En modo TV:* Tecla de color (Magenta), control de texto rápido o funciones especiales del equipo.

**[16] AV**
Selección de una fuente externa (por ejemplo, entrada de euroconector).
**[17] INFO**
Muestra información en pantalla sobre el aparato seleccionado (cuando esté disponible).

**[18] Teletext**
Teletexto desactivado: Detener teletexto / texto rápido.

**[19] Función / Color Botones**
Realiza funciones diferentes para cada aparato.

**[20] LEARN**
Botón de programación para memorizar las funciones de su mando a distancia original.
Consulte el capítulo 4.5, Memorización de los códigos, para obtener más información sobre cómo programar estos códigos.

**[21] Teletext**
Teletexto activado: Iniciar/detener teletexto / texto rápido.

**4. Programación**
Es necesario programar el mando una vez para hacerlo compatible con su equipo. Puede hacerlo introduciendo un código relacionado con la marca y el tipo del equipo que desea controlar. Puede programar cualquier equipo bajo cualquier tecla de MODO. Por ejemplo, si tiene tres vídeos, puede programar el primero en DVR, el segundo en AUX y el tercero en AUDIO.

**4.1. Introducción manual de códigos**
Tome el libro de códigos y busque en la lista relativa al equipo que desee, como por ejemplo TV o DVR. A continuación, busque la marca del mismo (por ejemplo, Sony). Encontrará uno o más códigos de 4 dígitos. Si hay más de un código, dependerá del equipo elegir el correcto. Normalmente, los códigos aparecen en función de la antigüedad de los equipos. Los equipos más antiguos aparecen en primer lugar y los más modernos al final. En ocasiones deberá probar varios códigos para encontrar el correcto para su equipo.

1. Asegúrese de que su equipo está encendido (por ejemplo, el televisor).
2. Mantenga pulsada la tecla con la marca "**S**" (8) hasta que las luces LED permanezcan encendidas. Suelte la tecla **S**.
3. Presione y suelte la tecla de modo (4) del dispositivo que desee controlar (por ejemplo, el televisor).
4. Introduzca el código de 4 dígitos del Libro de códigos mediante las teclas numéricas (14). La luz LED (2) se apagará tras introducir el último código. Si introduce un código incorrecto, la luz LED parpadea durante 3 segundos y luego se apaga. En ese caso, deberá volver a empezar por el paso 2.
5. Apunte con el mando a su televisor y presione el botón **POWER** (1). El aparato debería apagarse. Compruebe las demás funciones (por ejemplo, para un DVR, las funciones de AR o REB, etc.). Si algunas funciones no responden, significa que el código introducido no es el correcto. En ese caso, repita el proceso anterior con el código siguiente que aparece en el libro para esa marca.
6. Repita este procedimiento desde el paso 1 para el resto de equipos que desee controlar (DVR, DVD, STB...). Si su equipo (TV, STB, etc.) no responde, pruebe con los demás códigos para esa marca. En caso de que siga sin responder, pruebe con el método de búsqueda manual de códigos (4.4 Búsqueda manual de códigos).

**4.2. Búsqueda automática de códigos para algunas de las marcas más conocidas**

Si su marca aparece en la lista, puede utilizar el método de búsqueda de marcas (más rápido que la "búsqueda automática de códigos" y la "manual").

| BRAND | CODE | BRAND | CODE |
|---|---|---|---|
| Philips / Radiola | 1 | Telefunken / Saba / Normende | 4 |
| Akai / Daewoo / JVC / Panasonic / Sharp / Sony / Toshiba | 2 | Grundig / Blaupunkt | 5 |
| Brandt / Thomson | 3 | Nokia / ITT | 6 |

1. Encienda el dispositivo que desea controlar.
2. Mantenga pulsado **S** (8) hasta que el indicador LED (2) se ilumine de manera fija. Suelte el botón **S**.
3. Presione el botón de modo (4) relativo al equipo que desea controlar. La luz LED (2) parpadea una vez.
4. Introduzca el código correspondiente a la marca, apunte el mando TAKE 6 hacia el equipo, y pulse **CHAN+** (6) sólo una vez. Siga apuntando con el mando TAKE 6 hacia el equipo hasta que cambie de canal (el mando a distancia envía una señal de IR cada segundo. Espere hasta que el equipo reaccione). Cuando responda, pulse la tecla -/-- (13) para confirmar. Si se pasa el código por error, puede detener la búsqueda automática pulsando la tecla **CHAN-** (6) repetidamente hasta volver al código correcto. Pulse -/-- (13) para confirmar.

**4.3 Búsqueda automática de códigos para todas las marcas**

Al buscar un código desconocido, puede recorrer la biblioteca automáticamente (Búsqueda automática). Cuando su equipo responda, puede detener el proceso de búsqueda y guardar el código encontrado.

Nota: dado que puede asignar cualquier aparato (TV, DVD, STB...) a la tecla DVR, DVD, CD, STB, AUDIO o AUX, deberá introducir primero cualquier código de 4 dígitos para el tipo de aparato que desee controlar (lo puede encontrar en el libro de códigos); es decir, si quiere programar un receptor de satélite en la tecla DVR, introduzca CUALQUIER código de receptor de satélite que encuentre en el libro de códigos y siga estos pasos:

1. Encienda el dispositivo que desea controlar.
2. Mantenga pulsado **S** (8) hasta que el indicador LED (2) se ilumine de manera fija. Suelte el botón **S**.
3. Presione el botón de modo (4) relativo al equipo que desea controlar. La luz LED (2) parpadea una vez.
4. Pulse **CHAN+** (6) una vez. Pasados unos segundos, el mando empezará a recorrer la biblioteca de códigos (búsqueda rápida, 1 código por segundo). Cuando el dispositivo responda, puede pulsar **CHAN+** (6) para pasar a búsqueda lenta (1 código cada 3 segundos). Puede pasar códigos hacia atrás pulsando **CHAN-** (6) (puede pasar los códigos hacia delante pulsando **CHAN+** (6) en caso de que retroceda demasiado). Cuando el dispositivo vuelva a responder, pulse la tecla -/-- (13) para guardar el código encontrado.

**Nota:** si algunas funciones del equipo no responden, deberá probar otro código para su marca. La función de búsqueda se inicia después del último código confirmado. Por ejemplo, si fue el 030, la función de búsqueda empezará en el 031, y seguirá buscando hasta el último código posible.

**4.4. Búsqueda manual de códigos**

Nota: dado que puede dedicar cualquier aparato a las teclas TV, DVR, DVD, STB, AUDIO, AUX, deberá introducir primero cualquier código de 4 dígitos para el tipo de aparato que desee controlar (lo puede encontrar en el libro de códigos); es decir, si quiere programar un receptor de satélite en la tecla AUX, introduzca CUALQUIER código de receptor de satélite que encuentre en el libro de códigos y siga estos pasos:

1. Asegúrese de que el equipo esté encendido.
2. Mantenga pulsado **S** (8) hasta que el indicador LED se ilumine de manera fija. Suelte la tecla **S**.
3. Presione el botón de modo (4) relativo al equipo que desea controlar (por ejemplo, el televisor).
4. Presione **CHAN+** (6) repetidamente hasta que se cambie el canal. Si se pasa el código correcto, utilice la tecla **CHAN-** (6) para volver al código correcto.
5. Cuando el equipo que desea controlar reaccione, pulse -/-- (13) para confirmar el código.

**Nota:** Si su equipo no tiene la tecla **CHAN+**, puede utilizar la tecla **PLAY** (DVR o DVD) (15) o **POWER** (1). La búsqueda se inicia después del último código registrado. Si fue el 030, la búsqueda empieza en el 031, recorre hasta el último código posible y después va del 000 al 029. Nota: si algunas funciones de su equipo no responden, deberá buscar un código diferente para la marca en cuestión.

**4.5 Memorización de los códigos**

El mando TAKE 6 contiene los códigos para la mayoría de televisores, vídeos, etc. en su biblioteca de códigos. Si algún dispositivo no se encuentra en esta biblioteca, puede memorizar los códigos para su mando a distancia original. Puede que la biblioteca contenga también un código que funcione con su dispositivo, pero perdería varios botones de función. A continuación, puede seleccionar memorizar únicamente esos botones (máximo de 150 botones).

**Reinicio maestro**

Puede utilizar el método de MASTER CLEAR para borrar la memoria. Se recomienda realizar un MASTER CLEAR antes de empezar a memorizar comandos.
1. Mantenga pulsado **S** (8) hasta que LED permanezca iluminado. Suelte el botón **S** (8).
2. Presione el botón **LEARN** (20) dos veces. El LED se iluminará cada vez que presione el botón.
3. Pulse **S** (8). El LED se apagará pasados unos segundos.

**Notas:**

• Realice un Master Clear antes de empezar a memorizar (consulte el método descrito anteriormente).
• Asegúrese de que ambos mandos a distancia tengan las baterías cargadas antes de empezar a memorizar los códigos.
• No mueva los mandos cuando pulse los botones.

• No puede memorizar ningún comando para los siguientes botones: Learn, S, Guide, botones de Fuente TV, VCR, CBL, etc, Home Control.
• Pruebe a memorizar primero dos o tres botones (para verificar la compatibilidad), antes de memorizar todos los botones de su mando a distancia original.
• Cuando la memoria esté completa, LED se iluminará durante 3 segundos. No se pueden memorizar códigos cuando la memoria está llena. No obstante, puede borrar un modo con los códigos que ha guardado. Sólo puede borrar un modo completo.
• Si mantiene pulsados los botones del mando a distancia existente durante un periodo corto, habrá más espacio en la memoria para memorizar los códigos en el mando a distancia TAKE 6. Así disminuye también las posibilidades de que el mando memorice los códigos erróneos.
• Pruebe a cambiar la distancia entre los mandos si encuentra problemas al memorizar los códigos.
• Algunos mandos no tienen el LED de infrarrojos en el centro. Pruebe a mover ligeramente los mandos (hacia los laterales o arriba/abajo). Las luces de tubo y la luz del sol pueden afectar al proceso.
• Sólo puede memorizar los códigos para un mando a distancia original por cada modo (por ejemplo, los códigos para el mando a distancia de su DVD en el botón DVD). Con algunos dispositivos multifunción (por ejemplo, un televisor con reproductor de DVD incorporado) primero tendrá que memorizar las funciones de TV en el modo TV y luego las funciones de DVD en el modo DVD.

**Memorización de los comandos**
1. Apunte con su mando existente al mando a distancia TAKE 6 (frontal **con frontal**). Deje una distancia de 2,5 cm entre ambos mandos.
2. Presione el botón S (8) hasta que LED permanezca iluminado. Suelte el botón S (8).
3. Presione el botón de Modo (TV, AUDIO, SAT, etc.) para el dispositivo que desee memorizar. El LED parpadeará una vez.
4. Presione el botón LEARN (20). El LED parpadeará una vez.
5. Presione el botón del mando TAKE 6 en el que desea guardar el nuevo comando. El LED parpadeará una vez.
6. Dependiendo del tipo de mando que tenga, puede utilizar uno de estos dos métodos:
a. Presione el botón del mando a distancia existente que desea memorizar. Manténgalo pulsado hasta que el LED del mando TAKE 6 se apague. Si el LED no se apaga, sino que empieza a parpadear, tendrá que utilizar el método B. (Si acaba de probar el método A y desea probar el método B, primero repita el paso 5).
b. Presione el botón del mando a distancia existente que desea memorizar. Manténgalo pulsado tanto tiempo como lo haría al utilizar el mando a distancia original.
7. Repita los pasos 5 y 6 para cada botón que desee memorizar.
8. Cuando haya terminado de memorizar los botones, presione S (8)

**Eliminación de los comandos memorizados por modo para liberar espacio en la memoria**
Puede borrar los comandos memorizados y guardados para cada función (TV, VCR, etc.):

1. Mantenga pulsado el botón S (8) hasta que LED permanezca iluminado. Suelte el botón S (8).
2. Presione el botón de Modo que prefiera (TV, DVR, etc.). El LED parpadeará una vez.
3. Presione el botón LEARN (20) dos veces.
4. Presione S (8). El LED se apagará pasados unos segundos.
5. Todos los comandos memorizados y guardados para la función seleccionada quedan ya borrados.

**4.6 Identificación de los códigos encontrados**
Si no sabe el código (por ejemplo, porque encontró el código mediante la búsqueda automática) puede identificarlo de la siguiente manera:

1. Mantenga pulsado **S** (8) hasta que el indicador LED (2) se ilumine de manera fija. Suelte el botón **S**.
2. Presione el botón de modo (4) para el equipo que desee identificar (DVR, DVD, STB, AUDIO o AUX). El LED parpadea una vez.
3. Vuelva a pulsar **S**. El LED parpadea una vez.
4. Para identificar el primer dígito, pulse cada tecla numérica del **0** al **9** (14) hasta que el LED parpadee. El número que haya presionado será el primer dígito del código.
5. Vuelva a presionar cada tecla numérica del **0** al **9** para encontrar el segundo dígito.
6. Vuelva a presionar cada tecla numérica del **0** al **9** para encontrar el tercer dígito.
7. Vuelva a presionar cada tecla numérica del **0** al **9** para encontrar el cuarto dígito. Una vez encontrado el cuarto dígito, el LED se apaga.

**4.7 'Pulsación' de control de volumen**
El mando a distancia TAKE 6 le permite seleccionar qué Modo controla sus botones de volumen/silencio. Los botones de volumen VOL+ (5), VOL- (5) y Mute (3) se pueden configurar para que los controle CADA Modo de dispositivo o bien para que TODOS los modos de dispositivo realicen el control de volumen por 'pulsación' mediante un Modo de dispositivo específico. El mando está configurado por defecto (por defecto de fábrica) para que el control lo realice cada Modo de dispositivo.

**Ajuste de TODOS los controles de volumen para un modo.**
Puede asignar el control de volumen a uno de los modos del mando a distancia siempre y cuando dicho control exista en el dispositivo en cuestión (por ejemplo, el control del sonido del televisor en el modo DVR, DVD, etc.).
- Mantenga pulsada la tecla **S** (8) hasta que el LED permanezca encendido.
- Suelte la tecla **S** (8).
- Mantenga pulsada la tecla MUTE (3) hasta que el LED se ilumine una vez, y luego suéltela.
- Presione la tecla del modo deseado, como por ejemplo TV, correspondiente al dispositivo que va a controlar los botones VOL y MUTE para TODOS los Modos de dispositivo.
- Pulse y suelte la tecla MUTE (3) y el LED se apagará.

**Ajuste de los controles de volumen para CADA modo.**
Puede asignar el control de volumen de manera individual para cada modo seleccionado, siempre y cuando dicho control exista en el dispositivo en cuestión

(por ejemplo, el control del sonido del televisor en el modo TV, el control del sonido del receptor de satélite en el modo STB, etc.).
- Mantenga pulsada la tecla **S** (8) hasta que el LED permanezca encendido.
- Suelte la tecla **S** (8).
- Mantenga pulsada la tecla MUTE (3) hasta que el LED se ilumine una vez, y luego deje de pulsar.
- Presione la tecla del modo deseado, como por ejemplo DVD, correspondiente al dispositivo que va a controlar sus propias teclas VOL y MUTE.
- Pulse y suelte la tecla VOL – (5) una vez.
- Pulse y suelte la tecla MUTE (3) y el LED se apagará.

**4.8 Control de automatización doméstica ebode / X10**
El mando TAKE 6 le permite controlar todos aparatos eléctricos de su casa. Éstos son algunos ejemplos de lo que puede hace con su mando TAKE 6 utilizando ebode / X10:
• Regular las luces y apagarlas y encenderlas mientras ve la televisión.
• Encender la cafetera desde su habitación cuando se levante por la mañana.
• Encender las luces por la noche para ahuyentar a intrusos si escucha ruidos.
• Encender su manta eléctrica antes de que acabe la película para tener la cama caliente cuando se acueste.
• Apagarlo todo con solo pulsar un botón cuando se vaya a la cama.

**Automatización doméstica ebode / X10: controle todos los aparatos eléctricos con un mando a distancia**
El mando TAKE 6 cuenta con dos transmisores: un transmisor de infrarrojos (IR) y un transmisor de radiofrecuencia (RF). Con ellos lo puede manejar prácticamente todo. Puede manejar su televisor, vídeo, etc. con la tecnología de infrarrojos (IR). La tecnología de radiofrecuencia (RF) ebode / X10 le permite controlar luces y aparatos desde cualquier punto de la casa.

Si desea controlar sus luces y aparatos, también necesitará, aparte del mando TAKE 6, un Módulo transceptor de automatización doméstica ebode / X10 compatible. Este módulo se puede conectar a cualquier toma de corriente. Utilice un Módulo transceptor (a la venta por separado) y conecte su lámpara de mesa o cualquier otro aparato eléctrico. Encendido/apagado: podrá controlarlo todo con el TAKE 6. El Módulo transceptor convierte las señales de RF del TAKE 6 en una señal ebode / X10 que se transfiere a través de la línea de corriente. También puede controlar los demás módulos ebode / X10 conectados a su red de corriente mediante el mando TAKE 6. Consulte a su distribuidor para obtener más información.

**Puede controlar los Módulos de automatización doméstica ebode / X10 de la siguiente manera:**
1. Pulse el botón ebode / X10 ⌂.
2. Utilice las teclas numéricas para seleccionar el Código de unidad del Módulo que elija (los códigos de 1 dígito no necesitan estar precedidos de un '0').
3. Pulse el botón de la función que desee ejecutar (ver información a continuación).

**Funciones de Automatización doméstica ebode / X10:**
Encendido: CHANNEL +
Apagado: CHANNEL –
Aumentar brillo: VOLUME +
Atenuar: VOLUME –
Todas las luces encendidas: Power
Todas las unidades apagadas: Mute

**Cambio del Código de casa de X10**
El mando TAKE 6 está configurado con el Código de casa A por defecto. En la mayoría de los casos, no es necesario cambiar esta configuración a menos que otro sistema X10 de su zona provoque interferencias.
1. Presione el botón S hasta que uno de los LED de modo permanezca encendido. Suelte el botón S.
2. Pulse las teclas numéricas para el Código de casa seleccionado (1=A, 2=B, ..... 16=P).
3. Pulse el botón -/-- (13) para confirmar el Código de casa. El LED se apagará.

**Nota:** El Código de casa seleccionado debe ser idéntico al que utiliza su Módulo transceptor.

**4.9 ebode / X10 IR Link Receptor RF**
El vínculo IR Receptor RF (a la venta por separado, model code RE10CE) le da la posibilidad de controlar todos sus equipos de audio y vídeo con el TAKE 6 desde cualquier punto de su casa. El TAKE 6 transmite una señal de RF al módulo RF Receptor de vínculo IR, que a su vez la transforma en una señal de IR y la envía a su dispositivo.

Éstos son algunos ejemplos de los usos del vínculo IR Receptor RF:
• Manejar el DVD y el receptor de satélite desde el dormitorio sin necesidad de cables adicionales.
• Subir el volumen de la radio del salón mientras usted está en la cocina.

La señal de RF atraviesa muros, techos puertas de armarios. Tan solo tiene que conectar el receptor a un enchufe de pared a la vista de su equipo, no puede ser más sencillo. Pregunte a su distribuidor acerca de las posibilidades.

**5. Solución de problemas**
**El mando no funciona o pierde los códigos introducidos**
• Asegúrese de que el equipo funciona correctamente con el mando original.
• Asegúrese de que ha pulsado la tecla de modo correspondiente del equipo o dispositivo que desee controlar.
• Si el código de la lista no funciona, pruebe con el método de BÚSQUEDA AUTOMÁTICA o introduzca el siguiente código de la marca en cuestión.
• Compruebe que las baterías están colocadas con la polaridad correcta.
• Para programar el mando se necesitan 2 baterías AAA (nuevas).
• Si el LED se enciende de manera fija, en general suele indicar que se necesita cambiar las pilas.
• Vuelva a poner el mando con la configuración de fábrica.

**Cómo volver a poner el mando TAKE 6 con la configuración original de fábrica**

• Mantenga pulsado el botón **S** (8) hasta que el indicador LED (2) se ilumine de manera fija. Suelte el botón **S**.
• Mantenga pulsado el botón **S** (8) hasta que el indicador LED (2) se ilumine de manera fija. Suelte el botón **S**.
• Pulse y suelte la tecla **0** (14) **una vez.**
• Pulse y suelte la tecla **S** (8).
• El LED (2) se apagará pasados unos segundos.

**6. Recomendaciones y trucos sobre la memorización de códigos IR en un mando**

Cuando memorice códigos IR, pruebe siempre los códigos IR directamente durante el proceso de memorización.
De este modo no tendrá que repetir la memorización de todos los códigos.

Pruebe los pasos siguientes cuando el código IR memorizado no funcione.

1. Asegúrese de que el mando original del que memoriza el código tenga baterías nuevas. (preferiblemente Duracell o Energizer)
2. Aumente/reduzca la distancia entre los dos mandos cuando memorice. (original y mando universal)
   Pruebe, por ejemplo, a doblar la distancia; puede llegar hasta 4 pies (1,20 m).
3. Para códigos de pulsación corta 'normales', pruebe a 'pulsar' el botón en lugar de presionarlo y mantenerlo.
4. Para códigos 'continuos', pruebe la técnica de 'parpadeo' – pulse rápidamente el botón durante la memorización (aproximadamente 7 veces por segundo o más).
5. Pruebe el método de 'pasada', comience a 2' (60 cm) de distancia y 'pase' el mando hacia el mando de memorización.
6. Pruebe el método 'flash'. Aguante un objeto opaco delante del mando, sáquelo y vuelva a colocarlo rápidamente.
7. Pruebe a memorizar primero los códigos en otro mando memorizador, y luego de éste al requerido.

# Manual do utilizador

**Nota geral de Segurança**

**Atenção:**
Para uso cuidado e seguro deste producto, por favor lê cuidadosamente este manual e informação de segurança e segue as instruções. Manipulação técnica do producto ou qualquer mudanças ao producto são proibidas, devido a segurança e questões de aprovação. Por favor, toma cuidado ao montar o equipamento correctamente - consulta teu guia de utente. As crianças devem usar o artifício só sob supervisão adulta.

**Importante:** o TAKE 6 deve ser usado de acordo com as instruções neste manual e não é conveniente para outros propósitos.

**Evite o seguinte:**
- forte desgaste mecânico
- alta temperatura
- vibrações fortes
- humidade alta

Por favor, também respeita as notas adicionais de segurança nos vários capítulos do guia de utente. Para assegurar ajuste correcto por favor, lê o manual e notas de segurança cuidadosamente.

**Mudança e Instalação da pilha**
O equipamento só pode ser usado com pilhas 2x AAA Alkaline - nunca tenta de ligar a outra fonte de energia. Quando inserir pilhas está seguro se a polaridade correcta é usada. Retira as pilhas quando o equipamento não é usado durante um período mais longo. Assegura-te que as pilhas não têm curto circuito e não são descartas no fogo (perigo de explosão). Não deixes as pilhas nas mãos de crianças. Não deixes pilhas abertas por aí - eles podem ser engolidas por crianças e por animais. Se isto acontecer vai ao médico imediatamente.

**Descarte das Pilhas**
As pilhas são lixo especial e não pertencem ao lixo geral da casa. Pilhas danificadas ou vazadas podem com o contacto com a pele causar queimadura ou machucado com o ácido - se for necessário usa luvas apropriadas.

Por favor, descarta as pilhas de acordo com os regulamentos locais.

**Indice**
Guia rápido de configuração

1. Introdução
2. Instalar as pilhas
3. Funções dos botões do telecomando
4. Programação
    4.1 Entrada manual dos códigos
    4.2 Procura automática de códigos para algumas marcas conhecidas
    4.3 Procura automatica de códigos para todas as marcas

4.4 Procura manual de códigos
4.5 Como registar os códigos
4.6 Identificar códigos encontrados
4.7 Controlo do volume "Punch Through"
4.8 Controlo de domótica ebode/X10 Home Automation
4.9 ebode / X10 IR Link
5. Problemas
6. Dicas sobre aprender códigos de IR a um remoto

**Guia de arranque rápido**
**a) Coloque as baterias**
1. Abrir a tampa na parte de trás do Take 6
2. Inserir as duas pilhas AAA. Assegure-se que as pilhas são **novas**.
**b) Programar o seu TAKE 6**
1. Ligue o equipamento que pretende controlar ( TV, Vídeo, DVD, STB, AUX/ ⌂, AUDIO). **Nota:** Com o TAKE 6 pode escolher controlar um aparelho ou ⌂, não uma combinação dos dois.

2. A tecla AUX permite programar e controlar qualquer equipamento do tipo TV, DVR, DVD, CD, STB, ⌂.

3. Escolha o código do livro de códigos fornecido com o TAKE 6 e procure a marca do equipamento que pretende controlar. E.g. Se por exemplo tiver uma TV Thompson, procure pela marca Thompson na secção de TV.

4. Pressionar e manter carregado a tecla com um "**S**" (8) até que o LED (2) fique permanentemente aceso. Depois de 3 segundos deixe de pressionar a tecla "**S**".

5. Pressione e solte a tecla TV, DVR, DVD, STB, AUX, AUDIO (4), de acordo com o aparelho que pretende controlar.

6. Do livro de códigos escolha o 1º número que corresponde ao equipamento e register-o carregando na tecla correspondente 0-9 (14). Cada vez que carregar numa tecla o LED (2) piscará.

7. Se o número for correctamente registado, o LED apaga-se. Se o número estiver incorrecto, o LED vermelho piscará rápido. Se estiver incorrecto terá de voltar ao ponto 4.
Carregue na tecla **POWER** (1)**.** Se o equipamento se desligar significa que encontrou o código correcto. Se não se desligar, terá de voltar ao ponto 4.

*Por vezes existem vários códigos com funções similares. Se verificar que o TAKE 6 não funciona correctamente deverá procurar outro código.*

**1. Introdução**
O TAKE 6 permite controlar até 6 aparelhos diferentes (que podem ter marcas diferentes): TV, DVR, DVD, STB, AUDIO ou qualquer outro aparelho designado para a tecla AUX. **Nota:** Com o TAKE 6 pode escolher controlar um aparelho ou ⌂, não uma combinação dos dois.

O TAKE 6 possui uma livraria de códigos pré-programados. Esta livraria cobre quase todas as marcas de aparelhos audio / vídeo existentes no mercado

actual. Os códigos têm de ser programados para poder usar o telecomando. Esta programação pode ser feita de maneiras diferentes:

a. Entrada manual de um dos códigos da listagem de marcas e tipo de equipamentos descritos no livro de códigos (ver 4.1)
b. Procura automática de códigos para algumas das marcas mais conhecidas (4.2)
c. Procura automática de códigos para qualquer marca (4.3)
d. Procura manual através de todos os códigos (4.4)

**2. Inserir as baterias (usar sempre pilhas novas AAA)**
1. Abrir a tampa na parte de trás do telecomando TAKE 6.
2. Inserir 2 pilhas AAA, Verificar que estão instaladas correctamente com o + da pilha na mesma posição do sinal + do compartimento das pilhas.
3. Fechar a tampa do compartimento das pilhas.

**3. Funções dos botões do telecomando**
**[1] POWER (On/Off)**
Permite ligar / desligar o equipamento previamente seleccionado.

**[2] Indicador LED**
Os botões de fonte (TV, DVR, DVD, AUDIO, STB, AUX) são iluminados. Quando você pressiona um botão (por exemplo, volume), o botão da fonte escolhida acende automaticamente.

**[3] MUTE**
Permite ligar / desligar o som. Pode controlar a função "Mute" da sua TV, mesmo quando estiver no modo DVR, DVD ou STB. Não é preciso seleccionar o modo TV.

**[4] TV, DVR, DVD, STB, AUX/⌂, AUDIO**
Estas teclas permitem seleccionar o aparelho que pretende controlar.

**[5] VOLUME +/-**
Permite controlar o volume. Pode controlar o volume da TV quando estiver no modo DVR, DVD or STB. Não é preciso seleccionar o modo TV.

**[6] CHAN +/- or PROG +/-**
Seleccionar o próximo ou o canal anterior da sua TV ou STB.
No modo *DVD: capítulo seguinte ou anterior.*

**[7] OK**
Confirma a selecção do menu.

**[8] Setup**
Permite programar o telecomando antes do 1º uso. Permite aceder às funções secundárias de certos aparelhos A/V (Audio / Vídeo) (Shift). Pressionar a tecla **S** seguida da tecla de função pretendida.

**[9] Navigation Keys**
Estes botões permitem navegar nos menus do aparelho seleccionado (se o aparelho seleccionado tiver esses menus)

**[10] Guia**
Exibe guias de programa ou canal

**[11] Menu**
Ligar Menu

**[12] Exit**
Desligar Menu

**[13] -/--**
Em ligação com as teclas numéricas, este botão permite escolher directamente canais acima do nº 9 nalguns equipamentos. Se estiver no modo de programação – procura automática de códigos – pode confirmar o código.

**[14] Teclas numéricas 0 - 9**
Funciona da mesma maneira que os telecomandos originais.

**[15] REW, PLAY, FWD, REC, STOP, PAUSE**
**REW (rebobinar)**
*No modo DVR, DVD ou CD: Este botão funciona da mesma maneira como o telecomando original.*
*No modo TV: Tecla Vermelha*, controla o videotexto ou funções especiais do equipamento.
**PLAY (ler)**
*No modo DVR, DVD ou CD: Este botão funciona como o telecomando original.*
*No modo T: Tecla amarela*, controla o texto rápido (fasttext) ou funções especiais do equipamento.
**FF (bobinar rapidamente)**
*No modo DVR, DVD ou CD: Este botão funciona da mesma maneira como o telecomando original.*
*No modo TV: Tecla azul*, controla o texto rápido (fasttext) ou funções especiais dos equipamentos.
**REC (gravar)**
Esta tecla funciona da mesma maneira como o telecomando do gravador (DVR).
Para evitar erros, deve carregar duas vezes nesta tecla para activar esta função.
**STOP (parar)**
*No modo DVR, DVD ou CD: Este funciona da mesma maneira como o telecomando original.*
*No modo TV: Tecla azul*, controla o texto rápido (fasttext) ou funções especiais dos equipamentos.
**PAUSE (pausa)**
*No modo DVR, DVD ou CD: Este funciona da mesma maneira como o telecomando original.*
*No modo TV: Tecla azul*, controla o texto rápido (fasttext) ou funções especiais dos equipamentos.

**[16] AV**
Selecção de uma fonte externa (e.g. entrada SCART).

**[17] INFO**
Mostra no ecran a informação do aparelho seleccionado (quando disponível).

**[18] Teletext (teletexto)**
Teletext OFF: Interrompe o teletexto(Teletext) / Texto Rápido (Fasttext).

**[19] Função / Cor Botões**
Desempenha funções diferentes para cada aparelho.

**[20] LEARN**
Botão de programação para aprender as funções do telecomando original.
Ver capítulo 4.5, Aprendizadem dos códigos, para informação sobre como programar esses códigos.

**[21] Teletext**
Teletext ON: Activa / desactiva o teletexto(Teletext) / Texto Rápido (Fasttext).

**4. Programar**
Para tornar o telecomando compatível com o aparelho que pretende controlar, tem 1º de o programar. Pode escolher entre escolher um código, da lista de códigos correspondentes às diversas marcas de equipamentos ou pode programá-lo através da tecla MODE. Por exemplo, se tiver três vídeo gravadores, pode programar o primeiro como DVR, o Segundo como AUX e o terceiro como AUDIO.

**4.1. Escolha manual dos códigos**
Escolha o código que corresponde ao tipo de equipamento que pretende controlar, da lista de códigos fornecida, e.g. TV ou DVR. A seguir procure a marca (e.g. Sony). Agora encontrará um ou mais códigos de 4 dígitos possíveis de escolha. O código correcto dependerá do equipamento em particular. Geralmente, os códigos são apresentados por ordem de idade dos equipamentos. Primeiro os equipamentos mais antigos e depois os mais recentes. Por vezes é preciso experimentar vários códigos para encontrar o que melhor se ajusta aos comandos do aparelho.

1. Assegure-se que o aparelho está ligado (por exemplo a TV).
2. Carregue e mantenha carregada a tecla **S** (8) até que o indicador LED se mantenha aceso. Depois deixe de carregar na tecla **S**.
3. Carregue uma vez na tecla modo (4) do aparelho que pretende controlar (por exemplo a TV).
4. Digite o código de 4 dígitos que escolheu do livro de códigos, usando as teclas numéricas (14). O LED (2) apaga-se assim que o 4º dígito é registado. Se escolheu o código errado, o LED pisca durante 3 segundos e apaga-se. Terá de repetir os passos a partir do ponto 2.
5. Aponte o telecomando na direcção da TV e carregue no botão **POWER** (1). O seu aparelho deverá desligar-se. Verifique as outras funções como por exemplo DVR FF or REW, etc.). Se algumas das funções não reagirem, então significa que o código escolhido não era o correcto, pelo que deverá escolher outro da lista dos códigos e repetir os procedimentos acima descritos.
6. Repita os procedimentos a partir do ponto 1 para os outros equipamentos que pretende controlar (DVR, DVD, STB,...).Se algum dos equipamentos (TV, STB, etc....) não reagir, experimente os outros códigos para a marca do aparelho em questão. Se esmo assim não encontrar o código correcto, então experimente o modo de procura manual dos códigos (4.4 Procura manual dos códigos).

**4.2. Procura automática de códigos para algumas das marcas mais conhecidas**
Se a marca do seu equipamento estiver abaixo indicada, pode usar o método de procura das marcas mais

conhecidas (processo mais rápido do que a procura "manual" ou a "procura automática de códigos")

| BRAND | CODE | BRAND | CODE |
|---|---|---|---|
| Philips / Radiola | 1 | Telefunken / Saba / Normende | 4 |
| Akai / Daewoo / JVC / Panasonic / Sharp / Sony / Toshiba | 2 | Grundig / Blaupunkt | 5 |
| Brandt / Thomson | 3 | Nokia / ITT | 6 |

1. Ligue o aparelho que pretende controlar.
2. Carregue e mantenha premida a tecla **S** (8) até que o indicador LED (2) se mantenha aceso. A seguir deixe de carregar na tecla **S**.
3. Carregue no botão (4) que corresponde ao equipamento que pretende controlar. O LED (2) pisca uma vez.
4. Escolha o código correspondente à marca do aparelho que pretende controlar, Aponte o telecomando TAKE 6 em direcção ao equipamento e carregue uma vez em **CHAN+** (6). Continue a apontar o telecomando TAKE 6 até que o aparelho mude de canal (o telecomando envia sinais IV - Infra Vermelhos todos os segundos. Por favor espere qté que o aparelho reaja). Quando o equipamento reagir, carregue na tecla -/-- (13) para confirmar. Se acidentalmente falhar o código, pode parar a busca carregando em **CHAN-** (6) e carregando repetidamente na tecla até encontrar o código correcto. Carregue em -/-- (13) para confirmar.

**4.3 Procura automática de códigos para todas as marcas**
Quando procurar um código desconhecido, pode procurar directamente na livraria (AutoSearch). Quando o equipamento responder, pode parar o processo de procura e guardar o código encontrado.

**Nota:** Quando fizer corresponder qualquer aparelho (TV, DVD, STB...) a uma tecla do telecomando DVR, DVD, CD, STB, AUDIO ou AUX, tem de primeiro registar o código de 4 dígitos para o tipo de aparelho que pretende controlar (procure no livro de códigos) i.e.: Se pretender fazer corresponder um STB a uma tecla DVR, escolha um código do livro de códigos ANY STB e siga os passos abaixo indicados:
1. Ligue o aparelho que pretende controlar,
2. Carregue e mantenha a tecla **S** (8) até que o indicador LED (2) se mantenha aceso. Depois deixe de carregar no botão **S**.
3. Carregue no botão modo (4) que corresponde ao aparelho que pretende controlar. O LED (2) pisca uma vez.
4. Carregue em **CHAN+** (6) uma vez. Depois de alguns segundos, o telecomando começa a correr a livraria de códigos (procura rápida, 1 código por segundo). Quando o aparelho reagir, deve carregar em **CHAN+** (6) para passar para o modo de procura lenta (1 código cada 3 segundos). Pode voltar atrás carregando em **CHAN-** (6) (da mesma maneira que pode avançar carregando em **CHAN+** (6), no caso de ter andado demasiado para trás). Assim que o aparelho reagir de

novo, carregue na tecla -/-- (13) para memorizar o código encontrado.

**Nota:** Se algumas funções do equipamento não funcionar, deve procurar outro código para a marca do aparelho. A função de procura começa no último código confirmado. Por exemplo, se o código escolhido era o 030, então a busca do novo código começará no código 031 em diante.

**4.4 Escolha manual dos códigos**

**Nota:** Quando fizer corresponder qualquer aparelho (TV, DVD, STB...) a uma tecla do telecomando DVR, DVD, CD, STB, AUDIO ou AUX, tem de primeiro registar o código de 4 dígitos para o tipo de aparelho que pretende controlar (procure no livro de códigos) i.e.: Se pretender fazer corresponder um STB a uma tecla DVR, escolha um código do livro de códigos ANY STB e siga os passos abaixo indicados:

1. Ligue o aparelho que pretende controlar,
2. Carregue e mantenha a tecla **S** (8) até que o indicador LED (2) se mantenha aceso. Depois deixe de carregar no botão **S**.
3. Carregue no botão modo (4) que corresponde ao aparelho que pretende controlar. O LED (2) pisca uma vez.
4. Carregue em **CHAN+** (6) uma vez. Depois de alguns segundos, o telecomando começa a correr a livraria de códigos (procura rápida, 1 código por segundo). Quando o aparelho reagir, deve carregar em **CHAN+** (6) para passar para o modo de procura lenta (1 código cada 3 segundos). Pode voltar atrás carregando em **CHAN-** (6) (da mesma maneira que pode avançar carregando em **CHAN+** (6), no caso de ter andado demasiado para trás). Assim que o aparelho reagir de novo, carregue na tecla -/-- (13) para memorizar o código encontrado.
5. Se o seu aparelho não tiver **CHAN**+ pode usar a tecla **PLAY** (DVR or DVD) (15) ou a tecla **POWER** (1). A função de procura começa no último código confirmado. Por exemplo, se o código escolhido era o 030, então a busca do novo código começará no código 031 em diante.

**4.5 Códigos por aprendizagem**

A livraria dos códigos que acompanha o telecomando TAKE 6 inclui a maior parte dos códigos dos aparelhos A/V existentes no mercado. Se um determinado aparelho não estiver na lista, pode memorizar os códigos a partir do telecomando original. A livraria pode também conter um código que funcione com o seu aparelho mas que falhe algumas das funções dos botões. Pode então escolher programá-los um a um (até um máximo de 150 botões).

**Master clear**

Pode usar o método MASTER CLEAR para limpar a memória do telecomando. É aconcelhável executar o MASTER CLEAR antes de começar a busca de qualquer commando.

1. Mantenha a tecla **SETUP** (8) até que LED se mantenha aceso. Deixe de pressionar o botão **SETUP** (8).
2. Carregue em **LEARN** (20) duas vezes. A luz LED piscará sempre que carregar no botão.
3. Carregue em **SETUP** (8). O LED apaga-se após alguns segundos.

**Notas:**
• Execute o Master Clear antes de começar a busca de códigos. (ver método acima descrito).
• Assegure-se que o telecomando tem pilhas novas, antes de iniciar a busca dos códigos.
• Não altere a posição do telecomando enquanto carrega nos botões do telecomando.
• Não pode programar nenhum dos seguintes botões: Learn, Setup, Guide, Source buttons TV, VCR, CBL, etc, Home Control.
• Experimente programar dois ou mais botões para testar a compatibilidade dos códigos, antes de programar todos os botões do teleocmando original.
• Qunado a memória estiver cheia, LED piscará durante 3 segundos. Não pdoerá programar qualquer novo código enquanto a memória estiver cheia. No entanto poderá apagar um modo com códigos que tenha sido memorizado. Só poderá apagar o modo completo.
• Mantendo os botões do telecomando original primidos por um pequeno período de tempo, haverá mais espaço de memória no telecomando TAKE 6 para armazenar os códigos. Esta acção também diminui a possibilidade do telecomando registar códigos errados.
• Se tiver problemas em registar os códigos a partir do telecomando original, tente variar a distância entre os telecomandos.
• Por vezes os telecomandos não têm o emissor de IV – Infra Vermelhos ao centro. Tente variar as distâncias, para cima e para os lados. Atenção: Luzes florescentes e luz do sol podem afectar a comunicação entre os telecomandos.

**Apredner os commandos**
1. Aponte o telecomando existente para o telecomando TAKE 6 (frente a frente). Mantenha uma distância de 2,5 cm entre eles.
2. Carregue em SETUP (8) até que LED fique aceso. Deixe de carregar no SETUP (8).
3. Carregue no botão de modo (TV, AUDIO, SAT, etc.) para o aparelho que pretende controlar. O LED piscará uma vez.
4. Carregue em LEARN (20). O LED piscará uma vez.
5. Carregue no botão do telecomando TAKE 6 que pretende que memorize o commando. O LED piscará uma vez.
6. Dependendo do tipo de telecomando que tenha, pode usar dois tipos de métodos:
a. Carregar no botão do telecomando original que pretende registar. Mantenha o botão pressionado até que o LED do TAKE 6 se apague. Se o LED não se apagar mas comece a piscar, tem de usar o método B. (Se só tiver experimentado o método A e pretende experimentar o método B, 1º repita o ponto 5).
b. Carregue no botão do telecomando original que pretende memorizar. Mantenha o botão premido o tempo que costuma gastar para realizar a acção de comando.
7. Repita os passos 5 e 6 para cada botão que pretende memorizar.
8. Quando tiver terminado de registar as funções para cada botão, carregue em SETUP (8).

**Apagar os comandos memorizados por modo, para libertar espaço de memória**

Pode apagar comandos memorizados para libertar espaço de memória, para cada função em separado (TV, DVR, etc.):
1. Mantenha o botão SETUP (8) pressionado até que o modo button LED se mantenha aceso. Deixe de pressionar o botão SETUP (8).
2. Carregue no botão Mode da sua escolha (TV, VCR, etc.). O LED piscará uma vez.
3. Carregue em LEARN (20) duas vezes.
4. Carregue em SETUP (8). O LED apaga-se após alguns segundos.
5. Todos os comandos memorizados para a função seleccionada estarão agora apagados.

**4.6 Identificar os códigos encontrado**
Se não souber o código (caso por exemplo, tenha sido encontrado no modo de auto procura pode identificá-lo através do procedimento a seguir descrito:

1. Carregar e manter a tecla (8) até que o indicador LED (2) se mantenha aceso. Deixar de carregar em **S**.
2. Carregar na tecla de modo (4) para o aparelho que pretende identificar (DVR, DVD, STB, AUDIO ou AUX). O LED pisca uma vez.
3. Carregue outra vez em **S**. O LED pisca uma vez.
4. Para identificar o 1º dígito carregue em cada número de 0-9 (14) até que o LED pisque. O nº que carregou é o 1º dígito do código.
5. Volte a carregar em cada nº de 0-9, para encontrar o 2º dígito.
6 Volte a carregar em cada nº de 0-9, para encontrar o 3º dígito.
7. Volte a carregar em cada nº de 0-9, para encontrar o 4º dígito. Quando os 4 dígitos estiverem identificados, o LED apaga-se.

**4.7 Controlo de Volume "Punch Through"**
O TAKE 6 permite seleccionar qual o modo que controla os botões de Volume / mute. Os botões de volume VOL+ (5), VOL- (5) e Mute (3) podem ser definidos para controlo individual através do modo de aparelho EACH ou pode ser definido para funcionar em todos os modos de aparelhos . O telecomando vem por defeito programado de fábrica para controlar em cada modo específico.

**Ajustar de todos os controlos de volume para um modo.**
Pode alocar o controlo de volume a um dos modos do telecomando, desde que esse controlo exista no aparelho correspondente (e.g. controlo do som da TV no modo de som do DVR, DVD, etc...).
- Carregue o **S** (8) até que o LED se mantenha aceso.
- Deixe de pressionar o **S** (8).
- Carregue e mantenha o MUTE (3) até que o LED pisque uma vez e depois deixe de carregar no MUTE.
- Carregue na tecla do modo pretendido, e.g. TV, correspondendo ao aparelho que pretende controlar o VOL e o MUTE para TODOS os modos de aparelhos.
- Carregue e liberte o MUTE (3) e o LED apaga-se.

**Ajustar o controlo do volume para CADA modo**
Pode alocar o controlo de volume para que funcione individualmente para cada modo selecionado, por forma a que o controlo de volume esteja disponível em qualquer dos equipamentos que pretende controlar (e.g.

controlar o volume da TV no modo TV, controlar o som do receptor STB, no modo STB, etc…)
- Carregar e manter o **S** (8) até que o LED se mantenha aceso.
- Deixar de pressionar o **S** (8).
- Carregar e manter o MUTE (3) até que o LED pisque uma vez. Em seguida deixe de pressionar o MUTE.
- Pressione a tecla do modo pretendido, e.g. DVD, correspondendo ao aparelho que pretende controlar o volume do som (botões VOL e MUTE).
- Pressionar e largar o VOL - (5) uma vez.
- Pressionar e larger o MUTE (3) uma vez e o LED apaga-se.

**4.8 Controlar a casa com os módulos de domótica ebode / X10**

O TAKE 6 permite controlar todas as luzes e aparelhos da sua casa.
Aqui estão alguns exemplos de aplicação de soluções de domótica com a tecnologia ebode / X10 Home Automation a partir do telecomando Take 6:
• Variar a intensidade de iluminação das luzes enquanto vê TV;
• Ligar a máquina de café a partir do quarto de dormir quando acorda;
• Ligar as luzes exteriores à noite quando ouve barulhos.
• Ligar o cobertor eléctrico antes do filme acabar, para ter a cama quente quando se for deitar.
• Desligar todos os aparelhos pressionando apenas uma tecla do telecomando, quando se vai deitar.

**Domótica X10 Home Automation: Controlar todas os aparelhos eléctricos com um telecomando**

O telecomando TAKE 6 tem dois transmissores: um IV (Infra Vermelho) e um RF (Rádio Frequência). Isto permite controlar praticamente qualquer aparelho. Pode controlar a TV, video, etc com a tecnologia IV (Infra vermelho) e controlar luzes e ou aparelhos em qualquer divisão da casa, com a tecnologia RF (Rádio Frequência).

Para controlar luzes e aparelhos em casa, precisará, além do TAKE 6, um módulo transceiver X10 e os módulos receptores de luzes e aparelhos.
Pergunte ao seu instalador sobre estas possibilidades de instalação.

**Pode controlar os módulos de domótica da seguinte forma:**

1. Carregar no botão ebode / X10 ⌂ .
2. Usar as teclas numéricas para escolher o código de Unidade do modulo receptor que pretende controlar (os números de 1 dígito não são precedidos do 0).
3. Carregar no botão da função que pretende executar (ver abaixo opções).

**Funções de domótica ebode / X10:**

On: CHANNEL +
Off: CHANNEL -
Brighter: VOLUME +
Dim: VOLUME -
All lights on: Power
All units off: Mute

**Mudar o Código de Casa X10**

O TAKE 6 vem por defeito com o código de Casa A.

Para mudar:
1. Carregar em SETUP até LED fique aceso. Libertar o botão SETUP.
2. Carregar na tecla numérica para seleccionar o código de Casa (1=A, 2=B, ..... 16=P).
3. carregar em -/-- (13) para confirmar o Código de Casa. O LED apaga-se.

**Nota:** O Código de Casa seleccionado tem de ser o mesmo do modulo Transceiver (conversor RF – Rádio frequência em códigos X-10 pela rede eléctrica).

**4.9 IV (Infra Vermelho) Link RF Receptor ebode / X10**
O IV Link RF Receptor (disponível separadamente, model code RE10CE) permite controlar todos os equipamentos audio / video com o TAKE 6, a partir de qualquer divisão de sua casa. O TAKE 6 transmite um sinal RF (Rádio Frequência) para o módulo receptor do IV Link que transforma o sinal num sinal Infra Vermelho, que é enviado para o aparelho.

Alguns exemplos do uso do IV Link RF Receptor:
• Controlar o leitor de DVD e o receptor satélite instalados na sala de jantar, a partir do quarto, sem ter de passar cabos.
• Subir o volume do rádio instalado na sala de estar, a partir da cozinha.

Os sinais RF (Rádio Frequência) atravessam paredes, tectos e portas de armários. Basta ligar o receptor a uma tomada de corrente, em linha de vista com o equipamento: Não podia ser mais simples.
Pergunte ao seu instalador sobre outras possibilidades de instalação.

**5. Problemas**
**O telecomando não funciona ou perde os códigos registados**
• Confirme com o telecomando original que o aparelho funciona correctamente.
• Confirme ter pressionado a tecla do modo correspondente ao equipamento que pretende controlar.
• Se os códigos listados não funcionarem experimente o modo AUTOSEARCH (procura automática) ou escolha o código seguinte para a mesma marca.
• Verifique a polaridade das pilhas.
• A programação do telecomando requer 2 pilhas AAA batteries (novas).
• Se o LED pisca permanentemente, geralmente é preciso mudar as pilhas.
• Volte a carregar as configurações por defeito de fábrica.

**Como voltar a carregar as configurações de defeito de fábrica**

• Carregar e manter **S** (8) até que o LED (2) se mantenha aceso. Liberte o **S**.
• Carregar e manter **S** (8) até que o LED (2) se mantenha aceso. Liberte o **S**.
• Carregue e liberte o **0** (14) um vez**.**
• Carregue e liberte o **S** (8).
• O LED (2) apaga-se passado alguns segundos.

**6. Dicas sobre aprender códigos de IR para um remoto**
Quando aprendendo os códigos de IR sempre testa os códigos de IR directamente durante o processo de aprendizagem.
Desta maneira não necessitas de aprender todos os códigos milhares de vezes.

Por favor, tenta os seguintes passos quando o código aprendido de IR não funciona.

1. Certifica-te que o remoto original de onde estás a aprender o código tem um conjunto novo de pilhas. (Preferivelmente Duracell ou Energizers)
2. Aumentar/diminuir a distância entre o dois remotos quando a aprender. (original e URC). Tenta por exemplo dobrar a distância, até 4 pés é possível.
3. Para pequenas sequências de códigos "normais", tenta de "bater" o botão em vez de primir e segurá-o.
4. Para códigos "Contínuos", tenta técnica de "centelha" - rapidamente bata o botão enquanto a aprender. (Aproximadamente 7x por segundo ou mais rápido).
5. Tenta o método de " Atauqe de uma só vez". Começa de 2' de distância e então "ataca de uma só vez" o remoto em direção do remoto a aprender.
6. Tenta o método de "Pisca-pisca". Segura um objeto opaco na frente do remoto e o retira então rapidamente substitui-o.
7. Tenta aprender os códigos para outro remoto de aprendizagem primeiro, e então deste remoto ao desejado.

## Manuale per l'utente

**Note Generali di Sicurezza**

**Attenzione:**
Per un uso sicuro e responsabile di questo prodotto si prega leggere attentamente questo manuale e le informazioni di sicurezza, seguendo scrupolosamente le istruzioni. Qualsiasi manipolazione o modifica tecnica del prodotto sono proibite, per salvaguardare la sicurezza e le norme di certificazione del prodotto. Si prega avere cura di configurare correttamente il prodotto - consultare questo manuale per l'utente. I bambini dovrebbero utilizzare il dispositivo esclusivamente sotto la supervisione di un adulto.

**Importante:** TAKE 6 dev'essere utilizzato rispettando le istruzioni di questo manuale, non essendo adatto per scopi diversi da quanto riportato nel manuale.

**Si prega evitare**
- forti sollecitazioni meccaniche
- alte temperature
- forti vibrazioni
- alta umidità

Si prega altresì di rispettare le note di sicurezza aggiuntive riportate nei vari capitoli di questo manuale per l'utente. Per assicurare una corretta configurazione si prega leggere attentamente il manuale e le note di sicurezza.

**Installazione e sostituzione batterie**
Il dispositivo può essere utilizzato solo con pile alcaline tipo 2x AAA Alkaline - mai provare a collegarlo a un'altra fonte di alimentazione. Prima di inserire le batterie, verificare la loro corretta polarità. Togliere le batterie se il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo. Verificare che le batterie non vengano cortocircuitate e non siano gettate nel fuoco (pericolo di esplosione). Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini. Non lasciare le batterie incustodite – esse potrebbero essere ingerite da bambini o animali. Se ciò dovesse malauguratamente verificarsi, chiamare immediatamente un medico o il più vicino presidio ospedaliero.

**Smaltimento delle batterie:**
Le batterie rappresentano rifiuti speciali che non possono essere smaltiti alla stregua di semplici rifiuti urbani. Batterie danneggiate o con perdite possono causare gravi ustioni o danni da acidi, in caso di contatto con l'epidermide – se necessario utilizzare guanti adatti alla manipolazione.

Si prega smaltire le batterie secondo quanto previsto dalla normativa vigente.

**Indice**

Guida d'Avvio Rapido

1. Introduzione
2. Inserire le batterie
3. Funzione dei tasti del telecomando
4. Programmazione
    4.1 Inserimento manuale del codice

4.2 Ricerca automatica del codice per alcune marche conosciute
4.3 Ricerca automatica del codice per tutte le marche
4.4 Ricerca manuale del codice
4.5 Apprendimento dei codici
4.6 Identificazione dei codici trovati
4.7 Controllo Volume Punch Through
4.8 Controllo Domotico ebode / X10
4.9 ebode / X10 IR Link
5. Risoluzione dei Problemi
6. Suggerimenti & Trucchi sull'apprendimento dei codici IR su un telecomando

**Guida d'Avvio Rapido**
**a) Inserire le batterie**

1. Aprire il coperchio sul retro di TAKE 6
2. Inserire due batterie AAA. Assicurarsi che le batterie siano **NUOVE.**

**b) Programmare TAKE 6**
1. Accendere l'apparecchio che si vuole controllare ( TV, DVR, DVD, STB, AUX/ ⌂, AUDIO). Si prega di notare che con TAKE 6 si può selezionare il controllo di un apparecchio o ⌂, non una combinazione di questi due.

2. Il tasto AUX permette di programmare e controllare qualsiasi apparecchio come TV, DVR, DVD, CD, STB, ⌂.

3. Prendere il libro dei codici fornito con TAKE 6 e trovare la marca dell'apparecchiatura che si vuole controllare. Es. se si ha un TV Thomson cercare Thomson nella sezione TV.

4. Premere e tenere il tasto indicato con "**S**" (8) finché il LED (2) sta sempre acceso. Ciò avviene in circa 3 secondi. Rilasciare il tasto "**S** ".

5. Premere e tenere il tasto modo TV, DVR, DVD, STB, AUX, AUDIO (4), secondo l'apparecchiatura che si vuole controllare.

6. Dal libro dei codici prendere il primo numero corrispondente all'apparecchiatura e inserire il numero premendo i tasti 0-9 (14). Ogni volta che si premere un tasto il LED (2) lampeggerà.

7. Se il numero viene inserito correttamente il LED si spegnerà. Se il numero non è corretto allora il LED rosso lampeggerà velocemente. Se è sbagliato si deve tornare al punto 4.
Premere il tasto **POWER** (1) **.** Se l'apparecchiatura si spegne, il codice giusto è stato trovato. Se non si spegne si deve tornare al punto 4.

*Talvolta ci sono parecchi codici che hanno caratteristiche simili. Se si trova che il TAKE 6 non funziona per alcune funzioni, potrebbe essere necessario provare un altro codice.*

**1. Introduzione**
Il TAKE 6 è progettato per controllare fino a 6 dispositivi: TV, DVR, DVD, STB, AUDIO o qualsiasi altro apparecchio

tramite il tasto modo AUX (si prega di notare che si può selezionare di controllare un apparecchio oppure ⌂ , non una combinazione di questi due).

Il TAKE 6 contiene una libreria di codici che sono pre-programmati nel telecomando. Questa libreria copre quasi tutti i prodotti audio video presenti al giorno d'oggi sul mercato. I codici devono essere programmati una volta prima dell'uso. Ciò può essere fatto in diversi modi:

a. Inserimento manuale di uno dei codici mostrato sotto la marca relative e il tipo di apparecchio nel libro dei codici allegato (vedere 4.1)
b. Ricerca automatica del codice per alcune marche conosciute (4.2)
c. Ricerca automatica del codice per tutte le marche (4.3)
d. Ricerca manuale attraverso tutti i codici (4.4)

**2. Inserire le batterie (usare sempre NUOVE batterie AAA)**
1. Aprire il coperchio sul retro del Telecomando TAKE 6.

2. Inserire 2 batterie AAA, verificare che siano messe correttamente con il + sulla batteria nella stessa posizione indicata dentro il comparto della batteria.

3. Chiudere con cura il comparto batteria.

**3. Funzione dei tasti del telecomando**
**[1] POWER (On/Off)**
Permette di spegnere l'ultima apparecchiatura selezionata. Alcune apparecchiature possono anche essere accese con questo bottone.

**[2] Indicatore LED**
I pulsanti sorgente (TV, DVR, DVD, AUDIO, STB, AUX) sono retroilluminati. Quando si preme un tasto (per esempio volume), il pulsante della sorgente scelta si illumina automaticamente.

**[3] MUTE**
Permette di accendere/spegnere l'audio. Si può controllare la funzione "Mute" del TV anche quando si è in modo DVR, DVD o STB. Non c'è bisogno di selezionare il modo TV.

**[4] TV, DVR, DVD, STB, AUX/⌂, AUDIO**
Questi tasti permettono di selezionare l'apparecchio che si vuole controllare.

**[5] VOLUME +/-**
Permette di controllare il volume. Si può controllare il volume del TV anche quando si è in modo DVR, DVD o STB. Non c'è bisogno di selezionare il modo TV.

**[6] CHAN +/- oppure PROG +/-**
Seleziona il canale successivo o precedente del proprio apparecchio TV o STB. *In modo DVD:* capitolo successivo o precedente.

**[7] OK**
Conferma la selezione del menù.

**[8] Setup** Permette di programmare il telecomando prima del primo uso. Permette anche di accedere alle funzioni secondarie di certe apparecchiature A/V (Shift). Premere il tasto **S** seguito dal tasto funzione desiderato.

**[9] Tasti di Navigazione**
Questi bottoni permetto di navigare nel menu del dispositivo selezionato (se il dispositivo selezionato ha tale menù)

**[10] Guida**
Visualizza guida per il programma o canale

**[11**] **Menu** Attivazione del Menù

**[12] Exit** Uscita dal Menù

**[13] -/--**
In collegamento con i tasti numerici, questo bottone permette con alcuni apparecchi di selezionare direttamente i canali superiori a 9. Se si è in modo programmazione – ricerca automatica del codice – si può confermare il codice.

**[14] Tasti numerici 0 - 9**
Funzionano come sul telecomando originale.

**[15] REW, PLAY, FWD, REC, STOP, PAUSE**
**REW (riavvolgimento)**
*In modo DVR, DVD o CD:* Questo bottone funziona come sul telecomando originale.
*In modo TV:* Tasto colorato (Rosso), controlla il teletext o speciali funzioni dell'apparecchio.
**PLAY**
*In modo DVR, DVD o CD:* Questo bottone funziona come sul telecomando originale.
*In modo TV:* Tasto colorato (Giallo), controlla il fasttext o speciali funzioni dell'apparecchio.
**FF (avanzamento)**
*In modo DVR, DVD o CD:* Questo bottone funziona come sul telecomando originale.
*In modo TV:* Tasto colorato (Blu), controlla il fasttext o speciali funzioni dell'apparecchio.
**REC (registrazione)**
Questo bottone funziona come sul telecomando originale sul DVR.
Per evitare errori si deve premere questo tasto due volte per attivare questa funzione.
**STOP**
*In modo DVR, DVD o CD:* Questo bottone funziona come sul telecomando originale.
*In modo TV:* Tasto colorato (Verde), controlla il fasttext o speciali funzioni dell'apparecchio.
**PAUSE**
*In modo DVR, DVD o CD:* Questo bottone funziona come sul telecomando originale.
*In modo TV:* Tasto colorato (Magenta), controlla il fasttext o speciali funzioni dell'apparecchio.

**[16] AV**
Selezione di una sorgente esterna (es. ingresso SCART).

**[17] INFO**
Mostra un informazione sullo schermo dell'apparecchiatura selezionata (quando disponibile).

**[18] Teletext**
Teletext OFF: Interrompe Teletext / Fasttext.

**[19] Funzione / Colore Buttons**
Svolge funzioni diverse per ogni apparecchio

**[20] LEARN**
Programmazione del tasto per apprendere le funzioni del telecomando originale.
Vedere capitolo 4.5, Codici di apprendimento, per informazioni sulla programmazione di questi codici.

**[21] Teletext**
Teletext ON: Avvio/interruzione Teletext / Fasttext.

**4. Programmazione**
Per rendere il telecomando adatto al proprio apparecchio, lo si deve programmare una volta. Si può fare ciò inserendo un codice, relativo alla marca e al tipo di dispositivo che si vuole controllare. Si può programmare qualsiasi apparecchio in ogni tasto MODO. Per esempio, se si hanno tre videoregistratori, si può programmare il videoregistratore 1 su DVR, il videoregistratore 2 su AUX e il videoregistratore 3 su AUDIO.

**4.1. Inserimento manuale del codice**
Prendere il libro dei codici e cercare la lista corrispondente all'apparecchio che si sta cercando, es. TV o DVR. Poi trovare la marca corrispondente (es. Sony). Ora si troveranno uno o più codici da 4 cifre. Se c'è più di un codice, quello corretto dipende dall'apparecchio. In genere, i codici sono mostrati in ordine di età dell'apparecchio. Prima l'apparecchio più vecchio, il più giovane alla fine. Talvolta si deve provare diversi codici prima di trovare quello giusto per l'apparecchio.

1. Assicurarsi che l'apparecchio sia acceso (per esempio TV).
2. Premere e tenere il tasto **S** (8) finché l'indicatore LED rimane accesso continuamente. Rilasciare il tasto **S**.
3. Premere e rilasciare il tasto modo (4) dell'apparecchio che si vuole controllare (per esempio TV).
4. Inserire il codice a 4 cifre dal Libro dei Codici usando il tastierino (14). Il LED (2) si spegne dopo che l'ultima cifra è stata inserita. Se s'inserisce un codice sbagliato il LED lampeggia per 3 secondi poi si spegne. Si deve ripetere dal punto 2.
5. Puntare il telecomando nella direzione del TV e premere il bottone **POWER** (1). L'apparecchio dovrebbe essere spento. Controllare le altre funzioni (per esempio per un DVR, FF o REW ecc…). Se certe funzioni non rispondono, ciò indica che il codice inserito non è corretto. In tal caso ripetere la procedura sopra riportata con il codice corrispondente successivo della marca.
6. Ripetere questa procedura dal passo 1 per gli altri apparecchi che si vogliono controllare (DVR, DVD, STB,...). Se l'apparecchio (TV, STB, ecc...) non risponde, provare altri codici della marca. Se ancora non risponde, provare il metodo della ricerca manuale del codice (4.4. Ricerca manuale del codice).

**4.2. Ricerca automatica del codice per alcune marche conosciute**

Se la propria marca è elencata qui sotto, si può usare il metodo di ricerca della marca (più veloce della "ricerca manuale" ed "automatica del codice").

| BRAND | CODE | BRAND | CODE |
|---|---|---|---|
| Philips / Radiola | 1 | Telefunken / Saba / Normende | 4 |
| Akai / Daewoo / JVC / Panasonic / Sharp / Sony / Toshiba | 2 | Grundig / Blaupunkt | 5 |
| Brandt / Thomson | 3 | Nokia / ITT | 6 |

1. Accendere il dispositivo che si vuole controllare.
2. Premere e tenere **S** (8) finché l'indicatore LED (2) s'illumina in maniera fissa. Rilasciare il bottone **S**.
3. Premere il bottone modo (4) che corrisponde all'apparecchio che si vuole controllare. Il LED (2) lampeggia una volta.
4. Inserire il codice corrispondente alla marca, puntare il Telecomando TAKE 6 nella direzione dell'apparecchio, premere solo una volta **CHAN+** (6). Continuare a puntare il Telecomando TAKE 6 verso il proprio apparecchio finché l'apparecchio cambia il Canale (il telecomando invia un segnale ogni secondo. Si prega di attendere finché l'apparecchio reagisce). Quando l'apparecchio non reagisce, premere il tasto -/-- (13) per confermare. Se si manca accidentalmente il codice, si può interrompere la ricerca automatica premendo **CHAN-** (6) e premendo ripetutamente questo tasto ritornare al codice giusto. Premere -/-- (13) per confermare.

**4.3 Ricerca automatica del codice per tutte le marche**
Quando si cerca un codice sconosciuto, si può attraversare la libreria automaticamente (Ricerca Automatica). Quando l'apparecchiatura risponde, si può interrompere il processo di ricerca e salvare il codice trovato.

Nota: siccome si può dedicare qualsiasi apparecchio (TV, DVD, STB...) al tasto DVR, DVD, CD, STB, AUDIO o AUX, bisogna prima inserire qualsiasi codice a 4 cifre per il tipo di apparecchio che si vuole controllare (trovato nel libro dei codici), cioè: se si vuole programmare un STB sul tasto DVR, inserire QUALSIASI codice STB trovato nel libro dei codici e poi seguire quanto riportato sotto:

1. Accendere il dispositivo che si vuole controllare.
2. Premere e tenere **S** (8) finché l'indicatore LED (2) s'illumina in maniera fissa. Rilasciare il bottone **S**.
3. Premere il bottone modo (4) che corrisponde all'apparecchio che si vuole controllare. Il LED (2) lampeggia una volta.
4. Premere una volta **CHAN+** (6). Dopo alcuni secondi inizia la ricerca nella libreria dei codici (ricerca rapida, un codice per secondo). Quando il dispositivo risponde, si può premere **CHAN+** (6) per passare alla ricerca lenta (1 codice per 3 secondi). Si può tornare indietro premendo **CHAN-** (6) (si può andare avanti premendo **CHAN+** (6) nel caso si sia andati troppo indietro). Appena l'apparecchio risponde di nuovo, premere il tasto -/-- (13) per salvare il codice trovato.

**Nota:** se alcune funzioni dell'apparecchio non funzionano, si deve provare un altro codice per la marca. La funzione di ricerca inizia dopo l'ultimo codice confermato. Per esempio, se era 030, la funzione di ricerca inizia a 031, e ciò continua fino all'ultimo codice possibile.

**4.4. Ricerca manuale del codice**
Nota: siccome si può dedicare qualsiasi apparecchio al tasto DVR, DVD, CD, STB, AUDIO, AUX, bisogna prima inserire qualsiasi codice a 4 cifre per il tipo di apparecchio che si vuole controllare (trovato nel libro dei codici), cioè: se si vuole programmare un STB sul tasto AUX, inserire QUALSIASI codice STB trovato nel libro dei codici e poi seguire quanto riportato sotto:

1. Accendere il dispositivo che si vuole controllare.
2. Premere e tenere **S** (8) finché l'indicatore LED (2) s'illumina in maniera fissa. Rilasciare il bottone **S**.
3. Premere il bottone modo (4) che corrisponde all'apparecchio che si vuole controllare (per esempio TV).
4. Premere **CHAN+** (6) ripetutamente finché il canale cambia. Se si supera il codice corretto usare **CHAN-** (6) per tornare al codice giusto.
5. Quando l'apparecchio che si vuole controllare reagisce, premere -/-- (13) per confermare il codice.

**Nota:** se l'apparecchio non ha **CHAN+** si può usare **PLAY** (DVR o DVD) (15) o **POWER** (1). La ricerca inizia dopo l'ultimo codice registrato. Se era 030, la ricerca inizia dal 031 fino all'ultimo codice possibile e poi fa da 000 a 029. Nota: se certe funzioni dell'apparecchio non possono essere controllate si deve trovare un codice diverso per la propria marca.

**4.5 Apprendimento dei codici**
Il Telecomando TAKE 6 contiene i codici per la maggior parte dei TV, video ecc… nella sua libreria di codici. Se un certo dispositivo non è in questa libreria, si possono apprendere il codici per il proprio telecomando esistente. La libreria può anche contenere un codice che funziona per il proprio dispositivo, ma a cui mancano alcuni bottoni funzione. Si può quindi selezionare solo per apprendere questi bottoni (massimo 150 bottoni).
**Cancellazione Master**
Si può usare il metodo MASTER CLEAR per cancellare la memoria di apprendimento. È suggerito eseguire un MASTER CLEAR prima di iniziare ad apprendere qualsiasi comando.
1. Tenere **S** (8) premuto finché il LED Modo rimane acceso. Rilasciare il bottone **S** (8).
2. Premere due volte il bottone **LEARN** (20). Il LED lampeggerà ogni volta che si preme il bottone.
3. Premere **S** (8). Il LED si spegnerà dopo alcuni secondi.

**Note:**
• Eseguire un Master Clear prima di iniziare l'apprendimento (vedere il metodo sopra riportato).
• Assicurarsi che il telecomando abbia le batterie cariche prima di iniziare ad apprendere i codici.
• Assicurarsi di non spostare i telecomando quando si premono i bottoni.

• Non si può apprendere alcun comando per i seguenti bottoni: Learn, S, Guide, bottoni sorgente TV, VCR, CBL, ecc, Home Control.
• Provare ad apprendere due o tre bottoni per primi (per testare la compatibilità), prima di apprendere tutti i bottoni del proprio telecomando originale.
• Quando la memoria è piena, LED lampeggerà per 3 secondi. Non si possono apprendere codici quando la memoria è piena. Si può comunque cancellare un modo con i codici salvati. Si può cancellare soltanto un modo completo.
• Tenendo premuti i bottoni per il telecomando esistente per un più breve periodo, ci sarà più spazio rimanente in memoria per apprendere codici sul telecomando TAKE 6. Questo inoltre diminuisce la possibilità che il telecomando apprenda codici sbagliati.
• Provare la distanza tra i telecomandi se si hanno problemi ad apprendere i codici.
• Alcuni telecomando non hanno LED infrarossi al centro. Provare muovendo lentamente i telecomandi (di lato o su/giù). L'illuminazione neon e la luce del sole possono avere affetto sulla procedura.
• Si possono apprendere codici per un solo telecomando per modo, es. i codici per il telecomando DVD sotto il bottone DVD. Con alcuni apparecchi combi (es. un TV con un lettore DVD integrato) prima si devono apprendere le funzioni TV nel modo TV e poi le funzioni DVD nel modo DVD.

**Apprendimento dei comandi**
1. Puntare il telecomando esistente verso il Telecomando TAKE 6 (uno di **fronte all'altro**). Tenere una distanza di 2,5 cm tra i telecomandi.
2. Premere il bottone S (8) finché LED resta acceso. Rilasciare il bottone S (8).
3. Premere il bottone Modo (TV, AUDIO, SAT, ecc.) per il dispositivo che si vuole apprendere. Il LED lampeggerà una volta.
4. Premere il bottone LEARN (20). Il LED lampeggerà una volta.
5. Premere il bottone sul telecomando TAKE 6 dove si vuole salvare il nuovo comando. Il LED lampeggerà una volta.
6. Secondo il tipo di telecomando che si ha, si può usare uno dei due metodi:
a. Premere il bottone sul telecomando esistente che si vuole apprendere. Tenere questo bottone premuto finché il LED sul Telecomando TAKE 6 si spegne. Se il LED non si spegne, ma inizia a lampeggiare, si deve usare il metodo b. (Si è appena provato il metodo A e si vuole provare il metodo B, prima ripetere il passo 5).
b. Premere il bottone sul telecomando esistente che si vuole apprendere. Tenere premuto questo bottone tanto quando si farebbe quando si usa il telecomando originale.
7. Ripetere i punti 5 e 6 per ciascun bottone che si vuole apprendere.
8. Una volta finito di apprendere i bottoni, premere S (8)

**Cancellare i comandi appresi per ciascun modo per liberare spazio in memoria**
Si possono cancellare i comandi appresi e salvati per ciascuna funzione separate (TV, VCR, ecc.):
1. Tenere il bottone S (8) premuto finché LED rimane accesso. Rilasciare il bottone S (8).

2. Premere il bottone Modo di propria scelta (TV, DVR, ecc.). Il LED lampeggerà una volta.
3. Premere il bottone LEARN (20) due volte.
4. Premere S (8). Il LED si spegnerà dopo alcuni secondi.
5. Tutti i comandi appresi e salvati per la funzione selezionata sono stati ora cancellati.

**4.6 Identificazione dei codici trovati**
Se non si conoscono i codici (per esempio perché sono stati trovati con la ricerca automatica) si possono identificare come descritto sotto:

1. Premere e tenere **S** (8) finché l'indicatore LED (2) s'illumina in maniera fissa. Rilasciare il bottone **S**.
2. Premere il bottone modo (4) che corrisponde all'apparecchio che si vuole identificare (DVR, DVD, STB, AUDIO o AUX). Il LED lampeggia una volta.
3. Premere di nuovo **S**. Il LED lampeggia una volta.
4. Per identificare la prima cifra premere ciascun bottone da **0** a **9** (14) finché il LED lampeggia. Il numero premuto è la prima cifra del codice.
5. Premere ciascun bottone da **0** a **9** come sopra per trovare la seconda cifra.
6. Premere ciascun bottone da **0** a **9** come sopra per trovare terza cifra.
7. Premere ciascun bottone da **0** a **9** come sopra per trovare la quarta cifra. Quando la quarta cifra è stata trovata il LED si spegnerà.

**4.7 Indirizzamento del Controllo Volume**
Il telecomando TAKE 6 permette di selezionare quale Modo controlla i bottoni volume/muto. I bottoni volume VOL+ (5), VOL- (5) e Mute (3) possono essere impostati per il controllo individuale da CIASCUN Modo dispositivo o possono essere impostati per TUTTI I modi dispositivi per indirizzare il controllo volume ad uno specifico Modo dispositivo. Il telecomando è inizialmente impostato (Predefinito di Fabbrica) per il controllo da ciascun specifico Modo dispositivo.

**Regolazione di TUTTI i controlli volume ad un modo.**
Si può assegnare il controllo volume ad un dei modi del telecomando ammesso che il controllo volume esista sul dispositivo corrispondente (es. controllo del suono TV in modo DVR, DVD, ecc…).
- Tenere premuto il tasto **S** (8) finché il LED rimane acceso.
- Rilasciare il tasto **S** (8).
- Premere e tenere il tasto MUTE (3) finché il LED lampeggia una volta, poi rilasciare il tasto MUTE.
- Premere il tasto modo richiesto, es. TV, corrispondente al dispositivo che controllerà i bottoni VOL e MUTE per TUTTI i Modi dispositivo.
- Premere e rilasciare il bottone MUTE (3) ed il LED si spegne.

**Regolazione dei controlli volume per CIASCUN modo.**
Si può assegnare il controllo volume in modo da essere individuale per ciascun modo selezionato, ammesso che il controllo volume esista sul dispositivo corrispondente (es. controllo del suono dell'apparecchio TV in modo TV, il controllo del suono del ricevitore STB nel modo STB,…).
- Tenere premuto il tasto **S** (8) finché il LED rimane acceso.
- Rilasciare il tasto **S** (8).
- Premere e tenere il tasto MUTE (3) finché il LED lampeggia una volta, poi rilasciare il tasto MUTE.

- Premere il tasto modo richiesto, es. DVD, corrispondente al dispositivo che controllerà i propri tasti VOL e MUTE.
- Premere e rilasciare il tasto VOL - (5) una volta.
- Premere e rilasciare il tasto MUTE (3) una volta ed il LED si spegne.

**4.8 Controllo Domotico ebode / X10**

Il telecomando TAKE 6 permette di controllare tutte le apparecchiature elettriche di casa.
Ecco alcuni esempi di ciò che si può fare con il telecomando TAKE 6 usando ebode / X10:

• Oscurare le luci e accenderle e spegnerle mentre si guarda la TV.
• Accendere la macchina del caffè dalla camera da letto quando ci si alza al mattino.
• Accendere le luci di notte per spaventare eventuali intrusi quando si sentono rumori.
• Accendere la coperta termica prima della fine del film, in modo da poter godere di un letto caldo quando il film è terminato.
• Spegnere qualunque cosa premendo una sola volta un tasto quando si va a letto.

**Domotica ebode / X10: controllare tutti gli apparecchi con un telecomando**

Il Telecomando TAKE 6 ha due trasmettitori: un trasmettitore infrarosso (IR) e un trasmettitore a frequenza radio (RF). Ciò permette di usare praticamente qualsiasi cosa. Si può usare il TV, video ecc… con la tecnologia infrarossi (IR). La tecnologia a frequenza radio ebode / X10 (RF) rende possibile usare luci e apparecchi dovunque in casa.

Se si vuole controllare le luci e gli apparecchi si avrà anche bisogno, oltre che del Telecomando TAKE6, di un Modulo Ricetrasmittente Domotico compatibile con ebode / X10. Questo può essere attaccato in qualunque presa elettrica. Usare un Modulo Ricetrasmittente (disponibile separatamente) e collegare la lampada da tavolo o altra apparecchiatura elettrica. Accendere/spegnere: controllare tutto con TAKE 6. Il Modulo Ricetrasmittente converte i segnali RF del TAKE 6 in un segnale ebode / X10 che viene trasferito tramite la linea elettrica di rete. Tutti gli altri moduli ebode / X10 che sono collegati alla rete elettrica possono essere usati attraverso il Telecomando TAKE 6. Contattare il proprio rivenditore per informazioni aggiuntive.

**Si possono controllare i Moduli Domotici ebode / X10 come segue:**

1. Premere il bottone ebode / X10 ⌂.
2. Usare i tasti numerici per selezionare il Codice Unità del Modulo di propria scelta (codici con una cifra non devono essere preceduti da uno '0').
3. Premere il bottone della funzione che si vuole eseguire (vedere lista sotto).

**Funzioni Domotiche ebode / X10:**

On: CHANNEL +
Off: CHANNEL -
Aumento luminosità: VOLUME +
Oscuramento: VOLUME -
Tutte le luci accese: Power
Tutte le luci spente: Mute

**Cambiare il Codice Casa X10**
Il Telecomando TAKE 6 è impostato sul Codice Casa A come predefinito. Nella maggior parte dei casi non serve cambiare questa impostazione, a meno che un altro sistema X10 nella propria area causa interferenza.
1. Premere il bottone S finché LED resta acceso. Rilasciare il bottone S.
2. Premere i tasti numerici del Codice Casa selezionato (1=A, 2=B, ..... 16=P).
3. Premere il bottone -/-- (13) per confermare il Codice Casa. Il LED si spegnerà.

**Nota:** Il Codice Casa selezionato deve essere lo stesso dal Codice Casa usato dal Modulo Ricetrasmittente.

**4.9 Collegamento IR Ricevitore RF ebode / X10**
Il collegamento IR Ricevitore RF (disponibile separatamente, model code RE10CE) fornisce la possibilità di controllare tutte le apparecchiature audio e video con TAKE 6 ovunque in casa. Il TAKE 6 trasmette un segnale RF al modulo Ricevitore RF del Collegamento IR, che poi trasforma questo segnale in un segnale IR, che viene inviato al dispositivo.
Ci sono alcuni esempi degli usi del Collegamento IR Ricevitore RF:
• Uso del DVD e del ricevitore satellitare dalla camera da letto, senza dover aggiungere dei cavi.
• Alzare il volume della radio nel soggiorno mentre si è in cucina.

Il segnale RF viaggia attraverso le pareti, soffitti e porte chiuse. Collegare semplicemente il ricevitore ad una presa di parete in vista all'apparecchio: non potrebbe essere più semplice. Chiedere al proprio rivenditore sulle opzioni possibili.

**5. Risoluzione dei problemi**
**Il telecomando non funziona o perde i codici inseriti**
• Confermare col proprio telecomando originale che l'apparecchio funzioni correttamente.
• Assicurarsi di aver premuto il tasto modo corrispondente all'apparecchio o dispositivo che si vuole controllare.
• Se il codice elencato non funziona, provare il metodo di RICERCA AUTOMATICA o inserire il codice successivo per quella marca.
• Controllare che le batterie siano inserite con la corretta polarità.
• La programmazione del telecomando necessita di 2 batterie AAA (nuove).
• Se il LED rimane permanentemente acceso, in genere sarà necessario sostituire le batterie.
• Reimpostare il telecomando ai valori di fabbrica.

**Come reimpostare il Telecomando TAKE 6 ai valori predefiniti di fabbrica**
• Premere e tenere **S** (8) finché l'indicatore LED (2) si accende in maniera fissa. Rilasciare **S**.
• Premere e tenere **S** (8) finché l'indicatore LED (2) si accende in maniera fissa. Rilasciare **S**.
• Premere e rilasciare il tasto **0** (14) **una volta.**
• Premere e rilasciare il tasto **S** (8).
• Il LED (2) si spegne dopo alcuni secondi.

**6. Suggerimenti e Astuzie per l'apprendimento codici IR da telecomando**

Durante l'apprendimento codici IR, testare sempre direttamente ogni codice IR.
In questo modo non sarà necessario apprendere più volte tutti i codici.

Segui i passi successivi quando il codice IR appreso non funziona correttamente.

1. Verifica che il telecomando originale, dal quale apprendere i codici, utilizzi un set di batterie cariche. (preferibilmente Duracell o Energizer)
2. Aumenta/diminuisci la distanza tra i due telecomandi durante l'apprendimento (telecomando originale e URC)
3. Prova per esempio a raddoppiare la distanza, fino a un massimo di 120 cm.
4. In caso di codici 'normali' a piccoli scatti, prova a dare un leggero 'colpetto' al tasto, invece di tenerlo premuto.
5. In caso di codici 'Continui', prova la tecnica 'flicker' – colpetti rapidi al tasto durante l'apprendimento. (approssimativamente 7x al secondo o più velocemente.)
6. Prova il metodo 'Swoop'. Parti da una distanza di 70 cm e quindi 'avvicina' velocemente il telecomando originale verso il telecomando in apprendimento.
7. Prova il metodo 'Flasher'. Mantieni un oggetto opaco davanti al telecomando; toglilo e rimettilo velocemente.
8. Prova a far apprendere i codici a un terzo telecomando con funzione apprendimento, quindi utilizzalo per l'apprendimento del Telecomando Universale.

## DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, ebode declares that this **TAKE6 IR+RF** is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following Directives:

**1) Directive 1999/5/EC** of the European Parliament and of the Council of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity

**2) Directive 2004/108/EC** of the European Parliament and of the Council of 15 December 2004 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility

**3)Directive 2002/95/EC** of the European Parliament and of the Council of 27 January 2003 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

**4) Directive 2006/95/EC** of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 on the harmonization of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits

Technical data and copies of the original Declaration of Conformity are available and can be obtained from ebode electronics: PB 25, NL-4264ZG, the Netherlands.

CE

**User Information for Consumer Products Covered by EU Directive 2002/96/EC on Waste Electric and Electronic Equipment (WEEE)**

This document contains important information for users with regards to the proper disposal and recycling of ebode products. Consumers are required to comply with this notice for all electronic products bearing the following symbol:

**Environmental Information for Customers in the European Union**

European Directive 2002/96/EC requires that the equipment bearing this symbol on the product and/or its packaging must not be disposed of with unsorted municipal waste. The symbol indicates that this product should be disposed of separately from regular household waste streams.

It is your responsibility to dispose of this and other electric and electronic equipment via designated collection facilities appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health.
For more detailed information about the disposal of your old equipment, please contact your local authorities, waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

**DECLARATION OF CONFORMITY TO R&TTE DIRECTIVE 1999/5/EC for the European Community, Switzerland, Norway, Iceland and Liechtenstein**

Product category: general consumer (category 3).

English: This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the European R&TTE Directive 1999/5/EC

Deutsch [German]: Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und den weiteren entsprechenden Vorgaben der Richtlinie 1999/5/EU.

Nederlands [Dutch]: Dit apparaat voldoet aan de essentiele eisen en andere van toepassing zijnde bepalingen van de Richtlijn 1999/5/EC.

Svenska [Swedish]: Denna utrustning står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Français [French]: Cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/EC

Español [Spanish]: Este equipo cumple con los requisitos esenciales asi como con otras disposiciones de la Directiva 1999/5/CE.

Português [Portuguese]: Este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Directiva 1999/5/EC.

Italiano [Italian]: Questo apparato é conforme ai requisiti essenziali ed agli altri principi sanciti dalla Direttiva 1999/5/CE.

Norsk [Norwegian]: Dette utstyret er i samsvar med de grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i EU-direktiv 1999/5/EF.

Suomi [Finnish]:Tämä laite täyttää direktiivin 1999/5/EY olennaiset vaatimukset ja on siinä asetettujen muiden laitetta koskevien määräysten mukainen.

Dansk [Danish]: Dette udstyr er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i Direktiv 1999/5/EF.

Polski [Polish]: Urządzenie jest zgodne z ogólnymi wymaganiami oraz szczególnymi warunkami okreslonymi Dyrektywą UE: 1999/5/EC

www.ebodeelectronics.eu